



REPÚBLICA PORTUGUESA

RÉPUBLIQUE PORTUGAISE

BOLETIM MENSAL

da Direcção Geral de Estatística

BULLETIN MENSUEL

de la Direction Générale de Statistique

ANO III
ANNÉE III

NOVEMBRO DE 1931
NOVEMBRE 1931

N.º 11

SUMÁRIO

I. ÍNDICES-NÚMEROS	739
II. DEMOGRAFIA	741
III. INDÚSTRIA	750
IV. PRODUÇÃO	756
V. COMÉRCIO EXTERNO	759
VI. COMUNICAÇÕES	770
VII. PREÇOS	777
VIII. COMÉRCIO INTERNO	781
IX. BÔLSAS	790
X. BANCOS	793
XI. MOEDA	795
XII. FINANÇAS PÚBLICAS	798
XIII. PROPRIEDADE	805
XIV. DIVERSOS	811

SOMMAIRE

I. NOMBRES-INDICES.	739
II. DÉMOGRAPHIE.	741
III. INDUSTRIE	750
IV. PRODUCTION	756
V. COMMERCE EXTÉRIEUR	759
VI. COMMUNICATIONS	770
VII. PRIX	777
VIII. COMMERCE INTÉRIEUR	781
IX. BOURSES	790
X. BANQUES	793
XI. MONNAIE	795
XII. FINANCES PUBLIQUES	798
XIII. PROPRIÉTÉ	805
XIV. DIVERS	811

COMISSÃO DE REDACÇÃO—COMITÉ DE RÉDACTION

PRESIDENTE—PRÉSIDENT

Prof. Dr. Armindo Monteiro

Director Geral de Estatística—Directeur Général de Statistique

VOGAIS—MEMBRES

Júlio Rangel de Lima e Engenheiro Casimiro Chambica da Fonseca (redactor)

Chefes de Repartição—Chefs de Division

SUMÁRIO

I. Índices-números:

Custo da vida. Cotações dos géneros coloniais.
Comércio exterior. Bolsas 739-740

II. Demografia:

Nascimentos, casamentos, óbitos e divórcios,
registados no Continente e Ilhas e nas cidades
de Lisboa e Porto 741-747
Emigrantes, segundo o sexo, idade, destino e
distritos de naturalidade 748
Número de estrangeiros que legalizaram a sua
situação na Polícia Internacional Portuguesa 749

III. Indústria:

Pedidos e concessão de licenças para a insta-
lação de caldeiras, recipientes de vapor e
motores 750-751
Pedidos e concessão de licenças para a labora-
ção de estabelecimentos industriais 750-751
Estabelecimento de instalações eléctricas 752
Movimento de processos na Repartição de Minas 752
Desastres no trabalho 753-755

IV. Produção:

Quantidade e valor, em escudos, da pesca no
Continente e ilhas 756-757
Elementos referentes à produção em algumas
indústrias 758

V. Comércio externo:

Comércio especial. Importação para consumo e
exportação nacional e nacionalizada. Quan-
tidades de algumas mercadorias importadas
e exportadas 759-769

VI. Comunicações:

Movimento de passageiros e de mercadorias
nas linhas férreas do Continente 770
Movimento de navios nos portos do Continente
e Ilhas 771-772
Movimento de correspondências registadas e
com valor declarado e de encomendas postais 773
Rêde telefónica do Estado 773
Movimento de telegramas nacionais e interna-
cionais 774
Serviço radiotelegráfico 775
Número e importâncias dos vales internacionais
e ultramarinos inscritos nas contas recebidas
e expedidas 775
Receitas nas linhas férreas do Continente 776

(A seguir na página 3)

SOMMAIRE

I. Nombres-indices:

Coût de la vie. Cours des denrées coloniales.
Commerce extérieur. Bourses 739-740

II. Démographie:

Naissances, mariages, décès et divorces, enre-
gistrés dans le Continent et îles et dans les
villes de Lisbonne et Porto 741-747
Émigrants, d'après le sexe, âge, lieu de desti-
nation et districts de naissance 748
Nombre d'étrangers qui ont légalisé leur situa-
tion à la Police Internationale Portugaise 749

III. Industrie:

Demandes et concession de permis pour l'ins-
tallation de chaudières, récipients à vapeur
et moteurs 750-751
Demandes et concession de permis pour l'ex-
ploitation d'établissements industriels 750-751
Établissement d'installations électriques 752
Mouvement de dossiers au Bureau des Mines 752
Accidents de travail 753-755

IV. Production:

Quantité et valeur, en «escudos», de la pêche
dans le Continent et îles adjacentes 756-757
Éléments se référant à la production de quel-
ques industries 758

V. Commerce extérieur:

Commerce spécial. L'importation pour la con-
sommation et l'exportation nationale et natio-
nalisée. Quantités de quelques marchandises
importées et exportées 759-769

VI. Communications:

Mouvement de passagers et de marchandises
sur les lignes de chemins-de-fer du Continent 770
Mouvement de navires dans les ports du Conti-
nent et îles adjacentes 771-772
Mouvement de correspondances recommandées
et avec valeur déclarée, et de colis postaux 773
Réseau téléphonique de l'État 773
Mouvement de télégrammes nationaux et inter-
nationaux 774
Service radiotélégraphique 775
Nombre et sommes des mandats-poste inter-
nationaux et d'outremer inscrits dans les
comptes reçus et expédiés 775
Recettes sur les lignes de chemins-de-fer du
Continent 776

(À suivre à la page 3)

I.—Índices-números. Nombres-indices

Índices-números do custo da vida

Nombres-indices du coût de la vie

I. — Índice-número do custo da vida, da Direcção Geral de Estatística

Nombre-indice du coût de la vie, de la Direction Générale de Statistique

Anos — Meses	Continente <i>Continent</i>				Índice-número total do custo da vida na cidade de Lisboa <i>Nombre-indice total du coût de la vie à Lisbonne</i>	Índice-número total do custo da vida na cidade do Porto <i>Nombre-indice total du coût de la vie à Porto</i>	Années — Mois
	Produtos alimentares de origem vegetal <i>Produits alimentaires d'origine végétale</i>	Produtos alimentares de origem animal <i>Produits alimentaires d'origine animale</i>	Produtos empregados no aquecimento e higiene doméstica <i>Produits employés dans le chauffage et dans l'hygiène domestique</i>	Índice-número total do custo da vida <i>Nombre-indice total du coût de la vie</i>			
1914	100	100	100	100	100	100	1914
1929	2.242	2.534	2.084	2.361	2.465	2.587	1929
1930	2.162	2.354	2.088	2.243	2.317	2.430	1930
15 Janeiro 1931	2.029	2.318	2.048	2.156	2.146	2.414	15 Janvier 1931
15 Fevereiro 1931	1.966	2.233	2.066	2.084	1.989	2.218	15 Février 1931
15 Março 1931	1.993	2.187	2.000	2.078	1.956	2.179	15 Mars 1931
15 Abril 1931	1.925	2.108	2.006	2.008	2.014	2.041	15 Avril 1931
15 Maio 1931	1.922	2.030	1.988	1.972	1.999	1.993	15 Mai 1931
15 Junho 1931	1.897	1.985	1.970	1.939	1.994	2.012	15 Juin 1931
15 Julho 1931	1.915	2.012	1.887	1.956	1.998	2.039	15 Juillet 1931
15 Agosto 1931	1.895	1.989	1.935	1.938	2.004	2.007	15 Août 1931
15 Setembro 1931	1.905	2.002	1.810	1.943	2.012	2.016	15 Septembre 1931
15 Outubro 1931	1.911	1.991	1.851	1.943	2.009	2.074	15 Octobre 1931
15 Novembro 1931	1.905	1.964	1.839	1.927	1.957	2.057	15 Novembre 1931
15 Novembro 1930	2.131	2.349	2.071	2.223	2.368	2.465	15 Novembre 1930

II. — Índice-número do custo da vida, do Instituto de Seguros Sociais Obrigatórios e de Previdência Geral

Nombre-indice du coût de la vie, de l'«Instituto de Seguros Sociais Obrigatórios e de Previdência Geral»

Designação <i>Désignation</i>	1914 — Julho <i>Juillet</i>	1930 — Setem- bro <i>Septem- bre</i>	1931								
			Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Maio <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setem- bro <i>Septem- bre</i>
Continente — <i>Continent</i>	100	2.276,9	2.237,3	2.200,2	2.197,8	2.143,5	2.091,6	2.018	2.008,2	1.900,3	2.001,6
Lisboa (cidade) — <i>Lisbonne (ville)</i>	100	2.433,7	2.402,8	2.358,5	2.357,3	2.279,5	..	..	2.216,9	2.203,1	2.165,7
Pôrto (cidade) — <i>Porto (ville)</i>	100	3.704,9	3.755,3	3.755,3	3.755,3	3.593,5	..	..	3.476,3	3.422,9	3.400,4

Índices-números das cotações dos géneros coloniais

Nombres-indices des cours des denrées coloniales

Designação <i>Désignation</i>	1914 — Julho <i>Juillet</i>	1929 — Índice médio <i>Nombre- indice moyen</i>	1930		1931											
			Índice médio <i>Nombre- indice moyen</i>	Novembro <i>Novembre</i>	Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Maio <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Septembre</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Novembro <i>Novembre</i>	
Lisboa (cidade) — <i>Lisbonne (ville)</i>	100	2.630	1.726	1.342	1.102	1.272	1.192	1.355	1.068	1.148	1.295	1.471	1.029	1.378	1.371	

Índices-números do comércio exterior

Nombres-indices du commerce extérieur

Designações e mercadorias <i>Designations et marchandises</i>	Base de refe- rência Base de refe- rence	1931											
		Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Maió <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Septembre</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Novembro <i>Novembre</i>	
I.—Índices-números do comércio especial <i>Nombres-indices du commerce spécial</i>													
Importação— <i>Importation</i>	{ 100 Média mensal 1925-1927	41,07	66,50	61,67	72,07	63,32	63,75	66,94	57,09	50,52	56,17	76,56	
Exportação— <i>Exportation</i>		68,65	89,21	77,99	92,99	96,83	87,74	92,54	79,07	98,55	105,99	118,12	
Deficit comercial— <i>Deficit commercial</i>		28,70	56,32	54,35	62,69	48,29	52,99	55,45	47,24	28,98	33,82	57,92	
II.—Índices-números das quantidades de certas mercadorias importadas <i>Nombres-indices des quantités de quelques marchandises importées</i>													
Açúcar— <i>Sucre</i>	{ 100 Média mensal 1910-1913	130,82	148,30	197,79	266,65	221,84	151,42	150,98	167,66	185,33	220,97	185,19	
Algodão em rama— <i>Coton en masse</i>		32,38	107,18	85,74	106,48	58,85	48,64	86,00	90,66	73,35	61,20	127,89	
Arroz— <i>Riz</i>		44,56	68,92	78,81	138,67	146,69	112,53	95,97	127,09	107,29	95,40	89,14	
Bacalhau— <i>Morue</i>		53,26	94,99	121,16	155,67	182,10	109,05	141,89	95,17	148,76	128,09	117,26	
Carvão— <i>Charbon</i>		76,02	94,04	62,14	98,21	98,24	73,62	115,18	80,22	55,04	83,09	59,33	
Ferro em bruto— <i>Fer brut</i>		65,85	109,11	72,23	114,91	87,35	82,91	95,91	92,89	76,24	109,85	126,54	
Ferro e aço em obra— <i>Ouvrages en fer et en acier</i>		51,10	160,79	111,61	157,03	153,23	131,47	239,37	156,36	131,60	105,32	156,53	
Sementes oleaginosas— <i>Semences oleagineuses</i>		59,68	111,77	89,26	154,87	156,68	75,24	350,82	267,66	107,98	240,31	51,77	
Tecidos de algodão— <i>Tissus de coton</i>		15,08	38,16	60,10	53,78	33,95	56,20	26,30	34,29	10,61	26,07	23,94	
Trigo em grão— <i>Froment en grains</i>		24,17	12,74	8,06	23,52	46,20	491,17	186,56	188,89	62,46	1,16	12,50	
III.—Índices-números das quantidades de certas mercadorias exportadas <i>Nombres-indices des quantités de quelques marchandises exportées</i>													
Azeite de oliveira— <i>Huile d'olive</i>	{ 100 Média mensal 1910-1913	58,06	53,36	68,57	55,99	64,85	60,23	94,59	73,03	72,45	87,12	85,12	
Cortiça em aparas— <i>Liege en morceaux</i>		65,28	51,21	73,31	66,80	122,16	200,00	193,40	158,30	127,87	129,01	115,29	
Cortiça em pranchas— <i>Liege en planches</i>		19,51	35,63	26,14	30,94	49,03	53,83	40,04	29,16	37,86	43,82	31,86	
Sardinhas em conserva— <i>Sardines en conserve</i>		85,89	117,90	84,57	165,47	171,23	171,76	244,64	138,48	254,58	318,33	223,17	
Sardinhas em salmoura— <i>Sardines en saumure</i>		45,38	25,52	20,05	33,73	34,09	13,23	43,27	34,36	44,79	39,65	33,68	
Vinhos comuns brancos— <i>Vins ordinaires blancs</i>		40,38	32,60	34,86	40,52	42,44	43,85	45,39	53,56	37,55	36,75	52,29	
Vinhos comuns tintos— <i>Vins ordinaires rouges</i>		31,45	28,65	22,54	28,96	25,71	19,21	22,71	23,68	21,94	21,24	30,23	
Vinhos licorosos— <i>Vins liquoreux</i>		61,45	71,18	113,86	84,65	160,55	53,04	53,57	56,12	150,35	255,23	95,16	
Vinhos da Madeira— <i>Vins de Madere</i>		69,24	270,64	83,69	104,68	231,27	270,22	145,03	47,25	66,69	158,21	309,55	
Vinhos do Porto— <i>Vins de Porto</i>		129,65	156,67	123,18	145,55	151,40	105,72	153,82	101,23	161,50	161,23	309,55	

Observação.— Os índices-números da exportação e deficit comercial respeitantes ao mês de Agosto foram rectificadoss.

Índices-números das Bôlsas

Nombres-indices des Bourses

Bölsas		1929	1930	1931										
		Janeiro <i>Janvier</i>	Janeiro <i>Janvier</i>	Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Maió <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Septembre</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Novembro <i>Novembre</i>
Lisboa	I grupo	100	92,2	85,6	69,5	64,8	57,9	58,3	55,8	58,3	56,1	55,3	52,4	54
	II grupo	100	91,4	76,5	69,6	67,1	61,5	58,6	56,8	58,9	56,8	54,5	54,7	55
	III grupo	100	75,5	63,5	42,9	38,7	37,5	31,3	29,5	28,2	26,3	26,1	24	23,5
	IV grupo	100	110,6	126,2	97	96,9	96	89,2	84	88,4	87,5	88,6	87	78,4
	V grupo	100	70,8	57,2	40,7	39,7	38	36,5	26,8	29,5	30,8	30,4	29	29,5
Pôrto	I grupo	100	84	57,6	58	50,5	50,5	45,8	45,9	41,9	38,9	35,9	35,7	35
	II grupo	100	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	III grupo	100	83,5	77,8	58,5	58,5	58,5	58,5	42,7	42,7	41,4	38	41,4	41,4
	IV grupo	100	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	V grupo	100	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

II.—Demografia. Démographie

Nascimentos, óbitos, casamentos e divórcios no Continente e ilhas e nas cidades de Lisboa e Pôrto

Naissances, décès, mariages et divorces dans le Continent et îles adjacentes et dans les villes de Lisbonne et Porto

Designação <i>Désignation</i>	Anos <i>Années</i> — Meses <i>Mois</i>	Nascimentos <i>Naissances</i>			Óbitos (excluindo os nado-mortos) <i>Décès</i> (<i>les mort-nés exclus</i>)			Excesso dos nasci- mentos (só nado-vivos) sobre os óbitos <i>Excédent</i> <i>des</i> <i>naissances</i> <i>d'enfants</i> <i>vivants</i> <i>sur</i> <i>les décès</i>	Casamentos <i>Maria- ges</i>	Divór- cios <i>Divor- ces</i>	
		Nado-vivos <i>Naissances d'enfants</i> <i>vivants</i>			Nado- mortos <i>Mort- nés</i>	Varões <i>Sexe</i> <i>masculin</i>	Fêmeas <i>Sexe</i> <i>feminin</i>				Total
		Varões <i>Sexe</i> <i>masculin</i>	Fêmeas <i>Sexe</i> <i>feminin</i>	Total							
PORTUGAL (Continente e ilhas)	1930	103.928	98.601	202.529	8.631	59.508	56.844	116.352	86.177	47.746	958
Continente — <i>Continent</i>	1931 :										
	Janeiro — <i>Janvier</i> . . .	9.343	8.508	17.851	805	5.091	5.239	10.330	7.521	4.178	72
	Fevereiro — <i>Février</i> . . .	8.396	7.996	16.392	733	5.036	5.078	10.114	6.278	4.282	72
	Março — <i>Mars</i>	9.395	8.782	18.177	756	4.634	4.623	9.257	8.920	2.166	82
	Abril — <i>Avril</i>	8.618	8.070	16.688	629	4.102	3.849	7.951	8.737	3.565	70
	Maio — <i>Mai</i>	7.986	7.566	15.552	687	3.974	3.759	7.733	7.819	2.917	79
	Junho — <i>Juin</i>	7.538	7.038	14.576	598	3.846	3.669	7.515	7.061	2.619	78
	Julho — <i>Juillet</i>	7.662	7.088	14.750	592	4.220	4.076	8.296	6.414	2.751	100
	Agosto — <i>Août</i>	7.660	7.359	15.019	670	4.757	4.510	9.267	5.752	2.861	61
	Setembro — <i>Septembre</i> . . .	7.832	7.232	15.064	626	4.490	4.254	8.744	6.320	3.432	..
	Outubro — <i>Octobre</i>	..	..	..	..	4.736	4.371	9.107	..	4.119	67
Ilhas adjacentes — <i>Îles adjacentes</i>	1930	8.116	7.577	15.693	515	4.391	4.270	8.661	7.032	3.409	39
	1931 :										
Lisboa (cidade) — <i>Lisbonne (ville)</i>	Janeiro a Junho — <i>Janvier-Juin</i>	3.943	3.753	7.696	265	1.807	1.885	3.692	4.004	1.407	23
	1930	6.441	6.077	12.518	701	6.335	5.728	12.063	455	4.212	342
	1931 :										
	Janeiro — <i>Janvier</i>	618	616	1.234	60	573	649	1.222	12	325	23
	Fevereiro — <i>Février</i>	508	506	1.014	65	458	427	885	129	284	24
	Março — <i>Mars</i>	565	512	1.077	64	528	443	971	106	271	20
	Abril — <i>Avril</i>	475	485	960	57	455	399	854	106	345	30
	Maio — <i>Mai</i>	492	495	987	43	438	427	865	122	329	22
	Junho — <i>Juin</i>	510	485	995	52	430	374	804	191	346	25
	Julho — <i>Juillet</i>	594	556	1.150	53	480	403	883	267	406	41
	Agosto — <i>Août</i>	491	508	999	67	534	452	986	13	303	24
Setembro — <i>Septembre</i> . . .	446	417	863	50	410	373	783	80	351	..	
Outubro — <i>Octobre</i>	..	..	..	..	541	472	1.013	..	288	31	
Pôrto (cidade) — <i>Porto (ville)</i>	1930	3.092	3.095	6.187	506	2.593	2.465	5.058	1.129	1.757	17
	1931 :										
	Janeiro — <i>Janvier</i>	304	327	631	38	303	325	628	3	107	9
	Fevereiro — <i>Février</i>	235	244	479	43	273	291	564	85	115	7
	Março — <i>Mars</i>	287	266	553	50	257	230	487	66	134	13
	Abril — <i>Avril</i>	292	266	558	45	177	190	367	191	133	10
	Maio — <i>Mai</i>	257	251	508	42	202	164	366	142	147	8
	Junho — <i>Juin</i>	257	204	461	41	190	164	354	107	115	7
	Julho — <i>Juillet</i>	268	240	508	47	228	200	428	80	137	13
	Agosto — <i>Août</i>	262	266	528	47	232	236	468	60	122	8
	Setembro — <i>Septembre</i> . . .	241	235	476	41	208	210	418	54	113	..
Outubro — <i>Octobre</i>	..	..	..	..	229	193	422	..	131	9	

Nascimentos registados no Continente e ilhas e nas cidades de Lisboa e Pôrto

*Naissances enregistrées dans le Continent et îles adjacentes
et dans les villes de Lisbonne et Porto*

Designação <i>Désignation</i>	Anos e meses <i>Années et mois</i>	Números absolutos <i>Nombres absolus</i>						Números relativos <i>Nombres relatifs</i>		
		Nado-vivos <i>Naissances d'enfants vivants</i>				Nado-mortos <i>Mort-nés</i>		Número de fêmeas nascidas por 1.000 varões <i>Nombre de filles nées pour 1.000 garçons</i>	Número de ilegítimos por 1.000 nasci- mentos <i>Nombre d'illegi- times pour 1.000 nais- sances</i>	Número de nado- mortos por 1.000 nasci- mentos <i>Nombre de mort-nés pour 1.000 nais- sances</i>
		Varões <i>Sexe masculin</i>		Fêmeas <i>Sexe féminin</i>		Legi- timos <i>Legi- times</i>	Ilegi- timos <i>Ilegi- times</i>			
		Legi- timos <i>Legi- times</i>	Ilegi- timos <i>Ilegi- times</i>	Legi- timas <i>Legi- times</i>	Ilegi- timas <i>Ilegi- times</i>					
PORTUGAL (Continente e ilhas)	1930	89.055	14.873	84.065	14.536	6.843	1.788	948,74	145,20	42,61
Continente — Continent	1931:									
	Janeiro a Junho — <i>Janvier-Juin</i>	43.200	8.076	40.249	7.711	3.287	921	5.615,20	956,33	254,28
	Julho — <i>Juillet</i>	6.359	1.263	5.948	1.140	444	148	929,93	231,33	40,24
	Agosto — <i>Août</i>	6.486	1.174	6.148	1.211	534	136	960,70	158,79	44,61
	Setembro — <i>Septembre</i>	6.681	1.151	6.191	1.041	502	124	923,39	145,51	41,55
Ilhas adjacentes — Îles adjacentes	1930	7.930	186	7.403	174	492	23	933,58	22,94	32,81
	1931:									
	Janeiro a Junho — <i>Janvier-Juin</i>	3.865	78	3.674	79	252	13	951,81	20,40	34,43
Lisboa (cidade) — Lis- bonne (ville)	1930	4.011	2.430	3.744	2.333	432	269	943,48	380,49	55,99
	1931. Setembro — <i>Septembre</i>	272	174	261	156	27	23	934,97	382,38	57,93
Pôrto (cidade) — Porto (ville)	1930	2.083	1.009	2.054	1.041	305	201	1.000,97	331,33	81,87
	1931. Setembro — <i>Septembre</i>	168	73	151	84	24	17	975,10	329,83	86,13

Mortalidade nas cidades capitais de distrito

OUTUBRO 1931

Mortalité dans les villes chefs-lieux de district

OCTOBRE 1931

Cidades <i>Villes</i>	Total dos óbitos <i>Total des décès</i>	Número de mortos até 5 anos <i>Nombre de morts jusqu'à 5 ans</i>	Mortalidade segundo algumas causas <i>Mortalité par causes</i>								
			Febre tifoide ou para- tifoide <i>Fèvre typhoïde ou para- typhoïde</i>	Variola <i>Varirole</i>	Gripe <i>Grippe</i>	Tuber- culose do aparelho respi- ratorio <i>Tuber- culose de l'appareil respi- ratoire</i>	Cancro e outros tumores malignos <i>Cancer et autres tumeurs malignes</i>	Sarampo <i>Rougeole</i>	Sífilis <i>Syphilis</i>	Morte violenta ou acidental (excepto suicídio e homicídio) <i>Mort violente ou accidentelle (suicide et homicide exceptés)</i>	Suíci- dios <i>Suici- des</i>
Aveiro	43	16	..	2	1	2	2	..	..	3	..
Beja	37	12	1	..	..	7	..	..	..	1	..
Braga	95	54	..	..	3	5	3	..	1	..	..
Bragança	44	22	..	..	..	3	..	..	..	2	..
Castelo Branco	65	29	..	..	..	5	1	3	..	2	1
Coimbra	117	32	4	..	2	13	4	..	..	4	..
Evora	52	21	..	..	1	5	4	..	..	4	..
Faro	52	25	..	..	..	5	1	..	..	..	..
Guarda	70	21	..	..	..	..	1	..	..	1	..
Leiria	67	26	4	..	..	5	..	..	..	..	..
Lisboa	1.013	367	13	17	2	164	55	17	20	26	2
Portalegre	28	7	..	..	..	..	2	..	1	..	2
Pôrto	422	194	5	..	4	42	21	5	14	8	..
Santarém	65	15	..	..	..	9	3	..	1	5	..
Setúbal	106	42	3	9	..	11	2	2	1	2	3
Viana do Castelo	86	37	..	..	1	8	..	..	..	8	..
Vila Real	56	36	..	..	..	5	..	..	1	1	..
Viseu	74	27	..	..	..	2	5	..	..	3	..

Obitos por causas, segundo a nomenclatura internacional e sexos, nos distritos

Décès par causes, d'après la nomenclature internationale et sexes, dans les districts

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Número de rubrica Numero de rubrique	Causas de morte Causes de décès Nomenclatura internacional Nomenclature internationale	Aveiro		Beja		Braga		Bragança		Castelo Branco		Coimbra		Évora		Faro		Guarda	
		Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas
1	Febres tifóide e paratífóide	3	1	3	2	4	..	1	1	1	1	5	1	2	1	..	4	3	3
2	Tifo exantemático	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	Varíola	13	5	..	1	1	..	..	..	..	..	2	3	..	..	..	1	..	..
4	Sarampo	5	5	..	..	2	..	5	2	10	6	..	1	..	..	2	1	2	2
5	Escarlatina	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	1	..	1	..	..
6	Tosse convulsa ou coqueluche	2	1	..	1	8	8	1	3	..	..	1	1	..	..	..	1	1	..
7	Difteria	5	..	1	2	4	2	2	2	1	5	4	6	..	2	4	2	4	1
8	Gripe ou influenza	2	1	4	4	3	7	3	3	1	..	4	2	1	2	1	2	2	..
9	Peste	28	16	15	20	26	18	7	4	11	8	26	12	8	12	11	15	15	5
10	Tuberculose do aparelho respiratório	5	2	1	1	6	4	1	2	1	..	3	4	1	1	6	2	2	5
11	Todas as outras tuberculoses	6	3	..	..	2	3	..	..	..	..	1	..	1	1	..	..	2	..
12	Sífilis	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	1	..	2	1	..	..
13	Paludismo (malária ou sezonzismo)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Outras doenças inficiosas e parasitárias	3	10	4	4	4	3	4	2	5	1	8	9	2	1	8	3	5	4
15	Cancro e outros tumores malignos	8	3	6	2	6	8	..	4	2	3	3	14	5	2	3	..	4	6
16	Tumores não malignos ou cujo carácter maligno não foi especificado	2	1	..	..	2	..	..	3	..	..	..	2	2	..	1	..	1	..
17	Reumatismo crónico e gota	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Diabetes	2	1	2	1	2	1	..	..	1	..	..	1	..	..	..	1	..	..
19	Alcoolismo crónico ou agudo	2	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
20	Outras doenças gerais e envenenamentos crónicos	3	4	5	2	4	4	1	1	1	..	1	2	..	1	4	1	2	1
21	Ataxia locomotriz progressiva (tabes dorsal) e parálisis geral	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	1	..	..
22	Hemorragia cerebral, embolia ou trombose cerebral	18	20	10	7	15	29	5	6	9	8	14	26	4	13	11	28	5	15
23	Outras doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos (até 5 anos)	3	3	3	2	2	3	2	1	..	2	4	4	4	1	5	6	2	2
23 b	Outras doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos (mais de 5 anos)	..	4	1	2	..	5	1	1	..	..	3	5	2	2	2	..	..	..
24	Doenças do coração	25	22	5	8	29	23	9	7	14	13	24	29	10	10	15	6	7	12
25	Outras doenças do aparelho circulatório	2	1	1	1	3	4	..	..	1	..	2	2	1	1	5	3	2	1
26	Bronquite	3	4	2	1	3	4	5	1	8	9	2	3	1	1	7	3	4	3
27	Pneumonias	16	10	12	3	21	21	11	8	18	10	19	13	6	3	8	8	22	11
28	Outras doenças do aparelho respiratório, excepto tuberculose	1	1	4	3	2	2	1	4	2	..	6	2	1	2	2	3	4	3
29	Diarreia e Enterite (menos de 2 anos)	56	59	20	11	51	48	19	22	19	31	31	29	17	12	38	27	30	31
29 b	Diarreia e Enterite (2 e mais anos)	12	13	4	7	13	15	9	9	11	5	3	2	5	8	22	7	9	..
30	Appendicite	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	1	..	1	1	1	..	1	..
31	Doenças do fígado e das vias biliares	2	1	..	..	3	1	2	..	1	1	7	1	4	..	1	1	4	3
32	Outras doenças do aparelho digestivo	3	3	1	..	6	4	2	3	4	3	10	5	4	2	3	2	3	5
33	Nefrites (até 10 anos)	..	..	..	..	5	..	2	..	..	1	2	..	..	1	2	..	..	..
33 b	Nefrites (mais de 10 anos)	5	6	3	..	2	4	2	4	3	..	2	4	2	1	2	1	3	4
34	Outras doenças dos aparelhos urinário e genital	1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	4	4	..	1	2	..	1	..
35	Septicémia e infecções puerperais	..	4	..	2	..	..	..	..	6	..	1	..	..	..	2	..	1	..
36	Outras doenças da gravidez, do parto e do estado puerperal	..	1	..	1	..	1	..	2	..	3	..	4	..	3	..	4	..	..
37	Doenças da pele, do tecido celular, dos ossos e dos órgãos da locomoção	..	1	3	..	3	2	..	..	..	..	1	..	1	..	1	..	1	..
38	Debilidade congénita, vícios de conformação congénitos, nascimento prematuro, etc.	13	14	19	13	10	23	12	9	10	10	7	6	6	5	19	9	9	10
39	Senilidade	9	19	10	12	9	18	4	8	13	13	15	28	3	9	15	18	15	19
40	Suicídio	..	..	2	..	..	..	..	1	..	3	1	3	..	3	1	1	..	..
41	Homicídio	..	..	..	1	..	..	..	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..
42	Morte violenta ou accidental (excepto suicídio e homicídio)	6	3	3	..	9	..	4	9	4	..	4	7	4	..	7	2	5	3
43	Causas não especificadas ou mal definidas	12	10	34	24	21	33	57	46	24	38	14	17	14	15	8	14	49	52
Total { Por sexos (Par sexes)		276	267	180	138	279	302	169	172	176	176	239	257	113	112	206	197	216	215
Total { Por distritos (Par districts)		543		318		581		341		352		496		225		403		431	

Número de rubrica <i>Numero de rubrique</i>	Causas da morte <i>Causes de décès</i> Nomenclatura internacional <i>Nomenclature internationale</i>	Leiria		Lisboa		Portalegre		Pôrto		Santa-rém		Setúbal		Viana do Castelo		Vila Real		Viseu	
		Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas
1	Febres tifóide e paratífóide	6	5	10	6	2	2	8	12	2	2	3	4	..	1	4	1	3	1
2	Tifo exantemático	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	Varíola	2	3	11	12	..	..	..	..	4	..	8	12	..	..	..	..	1	1
4	Sarampo	..	6	8	9	2	2	4	1	2	1	5	3	1	..	3	1	4	3
5	Escarlatina	1	3	3	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6	Tosse convulsa ou <i>coqueluche</i>	1	3	9	5	..	1	6	9	4	2	1	..	1	4	1	1	1	1
7	Difteria	5	2	6	5	..	1	2	1	7	2	..	..	1	2	5	5	6	..
8	Gripe ou <i>influenza</i>	1	..	1	2	1	..	6	6	4	..	2	..	2	3	2	..	..	..
9	Peste	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Tuberculose do aparelho respiratório	16	10	127	94	8	5	56	59	12	17	16	23	17	11	13	7	23	11
11	Todas as outras tuberculoses	7	..	26	27	2	2	14	17	1	1	2	5	..	1	3	..	7	4
12	Sífilis	..	1	15	7	..	2	16	9	..	1	2	1	2	..	2	2	3	2
13	Paludismo (malária ou sezonismo)	..	..	1	..	..	..	..	..	2	1	1	4	..	1	1	..	1	..
14	Outras doenças inficiosas e parasitárias	2	3	16	12	5	..	7	6	5	5	8	4	2	2	8	4	5	4
15	Cancro e outros tumores malignos	1	5	34	30	6	5	15	22	7	5	5	3	3	1	2	4	5	15
16	Tumores não malignos ou cujo carácter maligno não foi especificado	2	2	1	8	..	1	1	6	..	1	4	2	1	..	..	..	..	..
17	Reumatismo crónico e gota	1	..	..	..	1	..	2	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	1
18	Diabetes	..	3	3	1	..	..	..	..	3	..	..	..	..	2	..	..	1	1
19	Alcoolismo crónico ou agudo	2	..	5	2	..	..	1	..	3	..	1	..	..	..	..	..	..	..
20	Outras doenças gerais e envenenamentos crónicos	..	3	7	5	1	1	3	5	2	4	2	2	2	1	2	1	1	..
21	Ataxia locomotriz progressiva (tabes dorsal) e paralisia geral	..	..	2	..	..	1	2	2	..	1	..	1	..	1	..	1	..	..
22	Hemorragia cerebral, embolia ou trombose cerebral	15	10	53	43	3	4	30	29	15	15	6	9	10	16	5	12	16	10
23	Outras doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos (até 5 anos)	7	1	5	8	2	1	23	18	2	5	6	2	2	2	..	1	5	3
23 b	Outras doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos (mais de 5 anos)	3	2	7	7	3	1	7	2	2	..	1	..	1	1	2	1	2	2
24	Doenças do coração	17	12	53	50	8	10	40	59	15	11	11	9	14	18	5	0	22	25
25	Outras doenças do aparelho circulatório	5	3	12	9	1	..	8	6	1	2	2	1	1	1	1	..	7	4
26	Bronquite	4	3	16	8	2	..	7	12	2	1	3	1	1	1	6	3	3	4
27	Pneumonias	8	11	50	56	6	2	48	37	13	10	14	12	8	11	14	11	14	16
28	Outras doenças do aparelho respiratório, excepto tuberculose	4	1	11	6	2	1	13	4	4	..	1	1	1	3	1	..	2	3
29	Diarreia e Enterite (menos de 2 anos)	27	33	98	98	17	14	194	167	27	26	27	13	25	23	41	37	31	35
29 b	Diarreia e Enterite (2 e mais anos)	6	8	13	10	1	6	44	30	5	4	2	4	6	8	19	17	17	19
30	Apêndice	1	..	2	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
31	Doenças do fígado e das vias biliares	3	..	9	4	1	..	14	10	6	4	7	1	1	3	3	2	2	3
32	Outras doenças do aparelho digestivo	5	5	17	4	4	1	12	6	6	1	3	1	3	..	9	3	5	4
33	Nefrites (até 10 anos)	..	3	2	..	..	..	3	2	..	2	1	..	..	1	1	1	7	1
33 b	Nefrites (mais de 10 anos)	3	2	16	6	1	1	12	8	1	..	1	1	1	3	..	..	4	2
34	Outras doenças dos aparelhos urinário e genital	1	1	7	2	..	..	1	2	1	..	1	..	1	1	..	2	1	..
35	Septicémia e infecções puerperais	..	1	..	14	..	..	..	5	..	6	..	1	..	..	1	..	3	..
36	Outras doenças da gravidez, do parto e do estado puerperal	..	1	..	4	..	2	..	2	..	3	..	3	..	2	..	5	..	5
37	Doenças da pele, do tecido celular, dos ossos e dos órgãos da locomoção	1	1	7	5	..	..	6	6	2	..	..	..	3	..	..	..	2	..
38	Debilidade congénita, vícios de conformação congénitos, nascimento prematuro, etc.	12	6	33	24	9	3	43	33	8	12	12	9	17	7	14	7	21	15
39	Senilidade	16	15	38	38	5	4	13	35	15	14	4	7	5	16	20	19	8	18
40	Suicídio	3	1	7	3	3	1	1	..	3	1	6	2	1	..	1	..	..	..
41	Homicídio	..	..	..	..	..	..	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Morte violenta ou accidental (excepto suicídio e homicídio)	6	3	22	12	3	1	13	8	16	5	7	1	11	5	11	9	9	10
43	Causas não especificadas ou mal definidas	19	15	17	6	17	11	33	21	12	19	17	8	6	6	26	18	65	64
Total { Por sexos (<i>Par sexes</i>) . . .		212	178	759	648	116	88	708	657	214	182	193	151	150	157	226	184	304	290
Total { Por distritos (<i>Par districts</i>)		390	..	1.407	..	204	..	1.365	..	396	..	344	..	307	..	410	..	594	..

Óbitos por causas, segundo a nomenclatura internacional, idades e sexos

Décès par causes, d'après la nomenclature internationale, par âges et par sexes

Continente

Continent

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Número de rubrica N ^o de rubrique	Causas de morte Causes de décès Nomenclatura internacional Nomenclature internationale	0 a 23 meses 0 à 23 mois		2 a 5 anos 2 à 5 ans		6 a 19 anos 6 à 19 ans		20 a 49 anos 20 à 49 ans		50 a 79 anos 50 à 79 ans		80 e mais anos 80 ans et âge supérieur		Idade ignorada Âge inconnu	Total			
		Legítimos Legitimes	Illegítimos Illégitimes	Legítimos Legitimes	Illegítimos Illégitimes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes		Por sexos Par sexes		Geral Général	
														Varões Hommes	Fêmeas Femmes			
1	Febres tifóide e paratífóides	3	..	..	4	7	1	23	14	21	20	9	6	1	..	61	48	109
2	Tifo exantemático	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	43	39	82
3	Varíola	13	19	9	4	12	5	5	3	1	5	2	..	..	..	55	43	98
4	Sarampo	28	20	5	4	17	14	1	2	4	3	..	..	..	..	55	43	98
5	Escarlatina	..	..	1	..	3	1	..	..	..	..	..	..	..	..	4	3	7
6	Tosse convulsa ou coqueluche	22	26	5	7	9	7	1	1	..	..	..	..	..	..	37	41	78
7	Difteria	26	21	5	1	18	8	3	2	4	7	1	1	..	..	55	40	95
8	Gripe ou influenza	3	7	2	..	1	2	..	6	4	7	4	16	11	5	40	32	72
9	Peste	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Tuberculose do aparelho respiratório	12	5	1	4	0	5	1	29	58	200	213	91	61	1	435	347	782
11	Todas as outras tuberculoses	13	13	4	4	13	14	4	20	16	23	21	11	6	..	88	78	166
12	Sífilis	15	12	8	9	5	3	..	3	9	5	6	4	..	..	44	33	77
13	Paludismo (malária ou sezonismo)	..	..	..	1	2	1	..	2	4	1	3	2	1	..	10	7	17
14	Outras doenças inficiósas e parasitárias	20	19	1	5	6	9	1	9	11	31	14	30	17	3	101	77	178
15	Cancro e outros tumores malignos	..	1	..	..	..	..	..	2	3	14	32	95	92	6	117	137	254
16	Tumores não malignos ou cujo carácter maligno não foi especificado	..	1	..	..	..	..	..	1	4	7	13	16	..	..	17	25	42
17	Reumatismo crónico e gota	..	..	..	..	..	..	..	1	5	3	4	1	..	..	5	7	12
18	Diabetes	..	..	..	..	..	..	..	1	7	2	7	8	1	..	15	11	26
19	Alcoolismo crónico ou agudo	..	..	..	1	..	..	..	5	2	7	2	1	..	..	14	4	18
20	Outras doenças gerais e envenenamentos crónicos	12	4	5	4	2	2	1	8	5	2	8	10	11	1	41	38	79
21	Ataxia locomotriz progressiva (tabes dorsal) e paralisia geral	..	1	..	..	..	..	..	1	..	3	1	1	5	1	6	8	14
22	Hemorragia cerebral, embolia ou trombose cerebral	2	2	..	1	..	..	2	1	30	14	166	200	43	83	244	300	544
23	Outras doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos (até 5 anos)	57	43	11	9	8	10	1	3	..	..	..	..	..	..	77	65	142
23 b	Outras doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos (mais de 5 anos)	..	..	..	..	..	..	..	11	14	14	11	11	10	1	37	35	72
24	Doenças do coração	2	2	..	1	2	..	8	13	56	27	212	218	43	69	323	330	653
25	Outras doenças do aparelho circulatório	1	1	1	..	1	..	2	1	3	5	37	23	10	9	55	39	94
26	Bronquite	27	26	7	6	9	5	2	2	1	4	2	25	15	2	78	62	140
27	Pneumonias	90	70	22	22	28	27	3	11	11	6	45	97	84	12	308	259	567
28	Outras doenças do aparelho respiratório, excepto tuberculose	6	5	1	1	5	3	2	1	6	4	19	9	21	12	62	39	101
29	Diarréia e Enterite (menos de 2 anos)	618	587	150	129	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	768	716	1.484
29 b	Diarréia e Enterite (2 e mais anos)	..	..	..	99	88	21	18	18	23	7	10	34	44	5	184	196	380
30	Apêndice	..	..	..	..	1	..	..	3	..	4	2	..	..	..	7	5	12
31	Doenças do fígado e das vias biliares	2	1	..	..	1	..	..	1	20	9	46	22	1	1	70	35	105
32	Outras doenças do aparelho digestivo	7	5	1	1	4	3	..	7	6	23	15	56	20	2	100	52	152
33	Nefrites (até 10 anos)	4	3	1	2	7	6	1	2	5	3	..	..	..	..	18	16	34
33 b	Nefrites (mais de 10 anos)	..	..	..	..	..	..	..	4	4	16	9	39	28	4	63	47	110
34	Outras doenças dos aparelhos urinário e genital	1	1	..	..	1	..	..	2	2	8	18	2	2	1	23	13	36
35	Septicémia e infecções puerperais	..	..	..	..	..	..	..	2	..	44	..	1	..	..	..	47	47
36	Outras doenças da gravidez, do parto e do estado puerperal	..	..	..	..	..	..	..	1	..	45	..	..	..	..	..	46	46
37	Doenças da pele, do tecido celular, dos ossos e dos órgãos da locomoção	6	4	2	..	3	1	..	4	3	6	8	6	2	1	27	19	46
38	Debilidade congénita, vícios de conformação congénitos, nascimento prematuro, etc.	216	161	56	52	2	2	..	..	..	..	..	77	108	118	274	215	489
39	Senilidade	..	..	..	..	..	..	..	3	1	18	8	16	2	1	195	310	505
40	Suicídio	..	..	..	..	..	..	..	1	..	5	..	..	..	..	38	11	49
41	Homicídio	..	..	1	..	..	..	..	1	..	5	..	..	..	..	7	..	7
42	Morte violenta ou accidental (excepto suicídio e homicídio)	14	16	3	1	16	15	5	5	19	12	48	10	35	14	144	78	222
43	Causas não especificadas ou mal definidas	112	122	33	18	49	28	9	5	19	18	61	52	138	134	445	417	862
Total { Por sexos (Par sexes)		1.330	1.198	333	285	355	266	61	65	238	247	804	649	1.338	1.186	293	473	9.107
Total { Por idades (Par âges)		3.146		727		485		1.453		2.524		768		6		9.107		

Óbitos por causas, segundo a nomenclatura internacional, idades e sexos

Décès par causes, d'après la nomenclature internationale, par âges et par sexes

Cidade de Lisboa

Ville de Lisbonne

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Número de rubrica Numero de rubrique	Causas de morte Causes de décès Nomenclatura internacional Nomenclature internationale	0 a 23 meses 0 à 23 mois		2 a 5 anos 2 à 5 ans		6 a 19 anos 6 à 19 ans	20 a 49 anos 20 à 49 ans	50 a 79 anos 50 à 79 ans	80 e mais anos 80 ans et âge supé- rieur	Idade igno- rada Âge incon- nu	Total				
		Legi- timos Légi- times	Ilegi- timos Ilegi- times	Legi- timos Légi- times	Ilegi- timos Ilegi- times						Por sexos Par sexes				
											Varões Hommes	Fêmeas Femmes			
		Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas		
1	Febres tifóide e paratífóide	..	..	..	..	2	5	..	2	3	..	7	6	13	
2	Tifo exantemático	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
3	Variola	1	6	1	2	1	1	..	..	..	..	6	11	17	
4	Sarampo	2	3	2	2	1	2	..	..	..	..	8	9	17	
5	Escarlatina	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	3	1	4	
6	Tosse convulsa ou coqueluche	1	..	3	2	..	..	..	..	..	..	6	4	10	
7	Difteria	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..	2	2	4	
8	Gripe ou influenza	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..	1	1	2	
9	Peste	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
10	Tuberculose do aparelho respiratório	3	..	1	2	2	7	14	65	38	22	99	65	164	
11	Todas as outras tuberculosas	3	6	2	4	3	2	4	4	1	..	18	20	38	
12	Sífilis	2	3	5	1	1	3	1	..	..	..	14	6	20	
13	Paludismo (malária ou sezoniismo)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
14	Outras doenças inficidas e parasitá- rias	..	1	..	2	1	..	..	..	..	..	13	11	24	
15	Cancro e outros tumores malignos	..	..	..	..	..	1	2	8	4	4	1	30	25	55
16	Tumores não malignos ou cujo carácter maligno não foi especificado	..	..	..	..	..	..	2	5	27	20	1	..	..	
17	Reumatismo crónico e gota	..	..	..	..	..	..	..	2	..	3	..	5	5	
18	Diabetes	..	..	..	..	..	..	1	1	2	1	3	2	5	
19	Alcoolismo crónico ou agudo	..	..	..	..	..	1	1	1	1	..	2	2	4	
20	Outras doenças gerais e envenenamen- tos crónicos	1	1	1	1	..	..	..	1	1	1	4	4	8	
21	Ataxia locomotriz progressiva (tabes dorsal) e paralisia geral	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	2	..	2	
22	Hemorragia cerebral, embolia ou trom- bose cerebral	..	..	..	..	..	10	3	21	24	7	38	35	73	
23	Outras doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos (até 5 anos)	3	6	1	1	..	..	..	..	..	..	4	8	12	
23 b	Outras doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos (mais de 5 anos)	..	..	..	..	..	1	3	4	1	..	4	6	10	
24	Doenças do coração	..	..	..	2	2	2	12	7	21	20	41	37	78	
25	Outras doenças do aparelho circulatório	..	..	..	..	1	1	1	5	2	3	10	6	16	
26	Bronquite	3	2	1	3	..	..	1	3	..	..	12	6	18	
27	Pneumonias	11	13	8	12	3	4	1	3	11	6	38	46	84	
28	Outras doenças do aparelho respirató- rio, excepto tuberculose	1	..	1	..	1	..	2	3	2	..	8	5	13	
29	Diarreia e Enterite (menos de 2 anos)	28	44	25	20	..	..	..	..	..	..	53	64	117	
29 b	Diarreia e Enterite (2 e mais anos)	..	..	5	3	4	1	..	1	2	..	10	8	18	
30	Apêndice	..	..	..	..	..	..	2	..	1	..	7	1	8	
31	Doenças do fígado e das vias biliares	..	..	..	..	..	1	3	..	4	2	2	3	10	
32	Outras doenças do aparelho digestivo	..	..	..	..	2	..	6	2	9	2	17	4	21	
33	Nefrites (até 10 anos)	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..	2	1	3	
33 b	Nefrites (mais de 10 anos)	..	..	..	..	1	..	6	1	6	3	14	6	20	
34	Outras doenças dos aparelhos urinário e genital	..	..	..	..	..	..	..	1	2	..	3	1	4	
35	Septicemia e infecções puerperais	..	..	..	..	..	1	10	..	..	..	11	11	22	
36	Outras doenças da gravidez, do parto e do estado puerperal	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	2	2	
37	Doenças da pele, do tecido celular, dos ossos e dos órgãos de locomoção	..	..	1	..	2	..	1	3	1	..	5	4	9	
38	Debilidade congénita, vícios de confor- mação congénitos, nascimento pre- maturo, etc.	11	9	10	5	..	..	..	..	..	..	21	14	35	
39	Senilidade	..	..	..	..	..	..	..	4	7	4	8	18	26	
40	Suicídio	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..	2	..	2	
41	Homicídio	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
42	Morte violenta ou acidental (excepto suicídio e homicídio)	..	1	1	..	1	1	2	2	5	3	16	10	26	
43	Causas não especificadas ou mal defini- das	..	..	1	..	1	..	3	2	2	..	8	2	10	
Total { Por sexos (Par sexes)		70	96	64	58	29	18	19	13	30	30	149	106	255	
Total { Por idades (Par âges)		288		79		60		255		270		61		1.013	

Óbitos por causas, segundo a nomenclatura internacional, idades e sexos

Décès par causes, d'après la nomenclature internationale, par âges et par sexes

Cidade do Pôrto

Ville de Porto

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Número de rubrica Numeiro de rubrique	Causas de morte Causes de décès Nomenclatura internacional Nomenclature internationale	0 a 23 meses 0 à 23 mois		2 a 5 anos 2 à 5 ans		6 a 19 anos 6 à 19 ans		20 a 49 anos 20 à 49 ans		50 a 79 anos 50 à 79 ans		80 e mais anos 80 ans et âge supérieur		Idade ignora- da Âge incon- nu		Total					
		Legi- timos Légit- imes	Ilegi- timos Illégit- imes	Legi- timos Légit- imes	Ilegi- timos Illégit- imes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Por sexos Par sexes		Geral Général			
																Varões Hommes	Fêmeas Femmes				
		Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes	Varões Hommes	Fêmeas Femmes		
1	Febres tifóide e paratífóide	..	..	..	..	..	..	1	..	2	1	1	..	..	..	4	1	5			
2	Tifo exantemático	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..			
3	Variola	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..			
4	Sarampo	3	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4	1	5			
5	Escarlatina	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..			
6	Tosse convulsa ou coqueluche	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	2			
7	Difteria	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	2			
8	Gripe ou influenza	..	..	1	..	..	..	..	..	1	1	1	..	..	..	3	1	4			
9	Peste	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..			
10	Tuberculose do aparelho respiratório	2	1	..	1	1	..	3	1	16	12	2	2	1	..	25	17	42			
11	Todas as outras tuberculosas	..	1	..	1	1	1	1	2	..	2	..	..	..	..	2	7	9			
12	Sifilis	4	1	3	4	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	8	6	14			
13	Paludismo (malária ou sezonismo)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..			
14	Outras doenças inficiosas e parasitárias	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	2			
15	Cancro e outros tumores malignos	..	..	..	..	..	..	..	1	2	8	9	1	..	..	9	12	21			
16	Tumores não malignos ou cujo carácter maligno não foi especificado	..	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..	..	..	3	3			
17	Reumatismo crónico e gota	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	1	..	..	..	2	..	2			
18	Diabetes	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..			
19	Alcoolismo crónico ou agudo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..			
20	Outras doenças gerais e envenenamentos crónicos	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1			
21	Ataxia locomotriz progressiva (tabes dorsal) e paralisia geral	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..	1	1	2			
22	Hemorragia cerebral, embolia ou trombose cerebral	..	..	..	..	..	..	..	1	..	2	6	1	4	..	4	10	14			
23	Outras doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos (até 5 anos)	6	1	2	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	8	5	13			
23 b	Outras doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos (mais de 5 anos)	..	..	..	..	..	1	..	3	..	8	..	3	3	..	4	24	4			
24	Doenças do coração	..	1	..	..	..	..	5	3	8	17	3	3	..	..	16	3	40			
25	Outras doenças do aparelho circulatório	..	..	..	1	..	..	2	..	1	2	..	..	..	..	3	2	5			
26	Bronquite	..	1	1	1	..	..	..	2	4	2	..	..	..	..	4	6	10			
27	Pneumonias	6	3	4	1	..	..	6	..	4	2	..	..	..	..	20	7	27			
28	Outras doenças do aparelho respiratório, excepto tuberculose	..	..	..	1	..	2	..	2	1	1	..	..	..	..	6	1	7			
29	Diarreia e Enterite (menos de 2 anos)	32	29	22	17	..	..	..	1	1	1	3	..	..	..	54	46	100			
29 b	Diarreia e Enterite (2 e mais anos)	..	..	..	2	1	1	1	1	1	3	..	..	..	..	6	5	11			
30	Apendicite	..	..	..	..	..	..	..	3	1	2	1	..	1	..	6	3	9			
31	Doenças do fígado e das vias biliares	..	..	..	1	..	..	..	1	..	2	2	..	..	..	3	3	6			
32	Outras doenças do aparelho digestivo	..	1	..	..	..	..	1	..	2	2	..	..	..	..	1	1	2			
33	Nefrites (até 10 anos)	..	..	..	1	..	..	1	..	..	3	..	..	..	..	5	3	8			
33 b	Nefrites (mais de 10 anos)	..	..	..	..	..	..	..	1	..	4	..	..	..	..	..	..	..			
34	Outras doenças dos aparelhos urinário e genital	..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	2	2			
35	Septicémia e infecções puerperais	..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	2	2			
36	Outras doenças da gravidez, do parto e do estado puerperal	..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	2	2			
37	Doenças da pele, do tecido celular, dos ossos e dos órgãos da locomoção	..	2	..	..	..	1	1	..	2	1	..	..	..	..	2	5	7			
38	Debilidade congénita, vícios de conformação congénitos, nascimento prematuro, etc.	3	1	4	4	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	8	5	13			
39	Senilidade	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4	..	..	..	4	4			
40	Suicídio	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..			
41	Homicídio	..	..	..	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	2	..	2			
42	Morte violenta ou acidental (excepto suicídio e homicídio)	..	1	..	1	..	..	1	4	..	1	..	..	..	..	6	2	8			
43	Causas não especificadas ou mal definidas	1	..	1	..	..	1	..	5	1	4	..	..	..	..	12	1	13			
Total { Por sexos (Par sexes)		57	45	39	33	10	4	2	4	11	6	56	36	45	53	8	12	422			
Total { Por idades (Par âges)		174				20				17				92				98			
																		20			
																		1			
																		422			

Emigrantes, segundo os distritos de naturalidade, sexo, idade e destino

Émigrants, d'après les districts de lieu de naissance, sexe, âge et lieu de destination

SETEMBRO 1931

SEPTEMBRE 1931

Distritos de naturalidade <i>Districts de lieu de naissance</i>	Total	Sexo <i>Sexe</i>		Idade <i>Âge</i>		Destino <i>Lieu de destination</i>			
		Varões <i>Hommes</i>	Fêmeas <i>Femmes</i>	Maiores de 14 anos <i>Les âges supérieurs à 14 ans</i>	Menores de 14 anos <i>Les âges inférieurs à 14 ans</i>	Estados Unidos do Brasil <i>États-Unis du Brésil</i>	Argentina <i>Argentine</i>	Estados Unidos da América <i>États-Unis d'Amérique</i>	Outros destinos <i>Autres lieux de destination</i>
TOTAL	531	355	176	488	43	249	61	30	191
Continente	435	284	151	394	41	234	61	15	125
Aveiro	73	50	23	65	8	53	5	5	10
Beja	3	2	1	3	..	1	..	..	2
Braga	25	17	8	25	..	16	1	..	8
Bragança	13	7	6	11	2	6	..	1	6
Castelo Branco	4	..	4	4	..	..	4	..	..
Coimbra	31	23	8	31	..	24	3	2	2
Évora	6	3	3	6	..	..	..	..	6
Faro	66	31	35	48	18	5	22	3	36
Guarda	31	25	6	28	3	6	15	1	9
Leiria	10	7	3	10	..	4	1	..	5
Lisboa	24	12	12	24	..	11	1	2	10
Portalegre	7	6	1	7	..	..	..	..	7
Pôrto	56	41	15	55	1	41	2	..	13
Santarém	10	9	1	9	1	2	2	..	6
Setúbal	1	..	1	1	..	..	..	..	1
Viana do Castelo	15	12	3	15	..	13	..	1	1
Vila Real	11	4	7	9	2	9	1	..	1
Viseu	49	35	14	43	6	43	4	..	2
Ilhas	94	70	24	92	2	14	..	15	65
Angra do Heroísmo	15	11	4	15	..	9	..	1	5
Horta	2	..	2	2	..	..	..	2	..
Ponta Delgada	44	40	4	44	..	2	..	3	39
Funchal	33	19	14	31	2	3	..	9	21
Possessões ultramarinas	2	1	1	2	..	1	..	..	1

Emigrantes, segundo o sexo, idade e destino

Émigrants, d'après le sexe, âge et lieu de destination

1931

Meses <i>Mois</i>	Total	Sexo <i>Sexe</i>		Idade <i>Âge</i>		Destino <i>Lieu de destination</i>			
		Varões <i>Hommes</i>	Fêmeas <i>Femmes</i>	Maiores de 14 anos <i>Les âges supérieurs à 14 ans</i>	Menores de 14 anos <i>Les âges inférieurs à 14 ans</i>	Estados Unidos do Brasil <i>États-Unis du Brésil</i>	Argentina <i>Argentine</i>	Estados Unidos da América <i>États-Unis d'Amérique</i>	Outros destinos <i>Autres lieux de destination</i>
Janeiro — <i>Janvier</i>	558	367	191	511	47	160	58	114	226
Fevereiro — <i>Février</i>	544	346	198	489	55	126	58	112	248
Março — <i>Mars</i>	560	339	221	500	60	140	57	113	250
Abril — <i>Avril</i>	470	309	161	432	38	174	31	116	149
Mai — <i>Mai</i>	496	281	215	436	60	221	37	62	176
Junho — <i>Jun</i>	397	228	169	348	49	148	39	36	174
Julho — <i>Juillet</i>	437	269	168	405	32	195	47	23	172
Agosto — <i>Août</i>	464	284	180	410	54	222	19	28	195
Setembro — <i>Septembre</i>	531	355	176	488	43	249	61	30	191

**Número de estrangeiros que, nos termos das disposições
do decreto n.º 13.919, de 7 de Julho de 1927,
legalizaram a sua situação na Polícia Internacional Portuguesa**

*Nombre d'étrangers qui, aux termes des dispositions du décret n.º 13.919,
du 7 Juillet 1927,*

1931

ont légalisé leur situation à la Police Internationale Portugaise

Nacionalidades	Julho					Novembro				
	Legaliza- ram a sua situação	Entraram no País	Saíram do País	Autuados	Expulsos	Legaliza- ram a sua situação	Entraram no País	Saíram do País	Autuados	Expulsos
Alemães	29	131	150	5	..	..	98	98	4	..
Americanos	9	59	28	1	..	..	19	31	..	..
Argentinos	..	9	3	..	..	..	27	15	..	..
Austriacos	..	5	5	1	..	..	10	8	..	..
Belgas	2	53	46	1	..	..	24	23	1	..
Bolivianos	..	..	1	..	..	..	5	3	..	..
Brasileiros	103	120	77	43	..	2	65	99	3	..
Checo-Eslovaços	..	5	2	..	..	..	11	10	..	..
Chilenos	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Chineses	9	11	5	..	..	..	..	..	..	..
Columbianos	1	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Costa Rica	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Cubanos	..	..	3	..	..	..	5	5	..	..
Dantzig	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Dinamarqueses	..	8	9	..	..	..	4	3	..	..
Egípcios	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Espanhóis	738	1.262	1.165	56	..	305	798	582	23	..
Finlandeses	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Franceses	41	168	183	4	..	9	161	108	2	..
Gregos	..	5	2	..	..	1	2	1	..	..
Holandeses	2	13	11	..	..	..	11	1	..	..
Húngaros	..	2	3	..	..	..	6	10	..	..
Inglezes	20	170	174	9	..	8	123	132	2	..
Irlandeses	..	..	4	..	..	..	..	..	..	..
Italianos	12	46	71	1	..	..	57	50	..	..
Japoneses	..	5	10	..	..	..	..	2	..	..
Libanes	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lituanos	1	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Luxemburgueses	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Marroquinos	2	..	..	..	..	..	1	1	..	..
Mexicanos	..	..	2	..	..	..	1	2	..	..
Noruegueses	1	1	4	..	..	..	6	11	..	..
Panamenses	..	..	..	..	..	..	2	2	..	..
Peruanos	..	..	..	..	..	..	4	4	..	..
Polacos	6	15	16	2	..	5	7	15	1	..
Romenos	1	3	2	..	..	..	1	..	..	..
Russos	2	..	..	..	..	8	2	3	..	..
Sérvios	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Sírios	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Suecos	1	3	8	..	..	..	6	7	..	..
Suiços	3	21	26	..	..	2	24	29	..	..
Turcos	1	1	..	..	..	..	1	2	..	..
Uruguaios	5	1	12	3	..	..	10	1	..	..
Venezuelos	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..
Total	991	2.122	2.024	126	..	340	1.492	1.264	35	..

Observação. — Devido a alteração na organização dos respectivos serviços, não foram recebidos elementos respeitantes aos meses de Agosto a Outubro.

III.—Indústria. Industrie

Pedidos para a instalação de caldeiras e motores

Demandes pour l'installation de chaudières et moteurs

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Designação da indústria	Caldeiras		Motores					
			De vapor		De combustão interna		Hidráulicos	
	Número	Superfície total de aquecimento (M. quad.)	Número	Potência total (HP)	Número	Potência total (HP)	Número	Potência total (HP)
Indústrias dos metais e da construção mecânica	..	..	..	..	5	27	..	..
Indústrias químicas	1	6,50	..	..	..	..	..	..
Indústrias da alimentação	3	20,40	1	10	11	88,50	..	..
Indústrias têxteis	..	..	1	20	2	115	5	297
Indústrias da madeira e da mobília	..	..	..	..	1	48	..	..
Transportes terrestres	..	..	5	740	1	10	..	..
Estabelecimentos mixtos:								
Indústrias da alimentação e da madeira	1	24,78	1	50	..	..	..	..
Total	5	51,68	8	820	20	288,50	5	297

Pedidos para a instalação de estabelecimentos industriais considerados insalubres, incômodos ou perigosos

Demandes pour l'installation d'établissements industriels considérés insalubres, incommodes ou dangereux

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Designação da indústria	Número de estabelecimentos	Número total de operários indicados	Força motriz total a instalar (HP)	Designação da indústria	Número de estabelecimentos	Número total de operários indicados	Força motriz total a instalar (HP)
Serralharia (Oficinas de)	8	34	2,02	Tipografia (Oficinas de)	18	289	80,27
Ferreiraria (Oficinas de)	1	2	..	Tipografia e estereotipia (Oficinas de)	1	40	99,75
Reparação de automóveis (Oficinas de)	1	2	4	Litografia (Oficinas de)	3	33	14,50
Colchões de arame (Fábricas de)	1	7	2	Ferrador (Oficinas de)	3	4	..
Telha (Fábricas de)	10	29	..	Estojaria e acabamento de passamanaria (Oficinas de)	1	10	7,95
Telha e teijolos (Fábricas de)	1	16	..	Botões de chifre (Fábricas de) e oficina de tinturaria	1	30	29,50
Moagem de cereais (Fábricas de)	2	4	43	Garages	1	1	..
Lagares de azeite	30	111	48	Garages e oficinas	1	6	3
Fornos de padaria	20	39	3	Depósitos de gasolina	31	33	..
Líquidos alcoólicos (Destilação de)	5	8	3	Depósitos de drogas, água-raz, enxofre e carboneto	2	4	..
Preparação de carnes (Oficinas de)	1	2	..	Estabelecimentos mixtos:			
Fiação e cardação de lã (Fábricas de) . . .	1	10	30	Curtimenta de peles e lagar de cera	1	5	..
Passamanarias (Oficinas de)	2	24	7,70	Garage e depósito de gasolina	1	2	..
Curtimenta de peles (Fábricas de)	1	3	..	Lagar de azeite e curtimenta de peles	1	7	..
Serração de madeiras (Oficinas de)	5	157	163	Depósito de água-raz para pomadas e fábrica de latas	1	5	7
Carpintaria (Oficinas de)	1	8	3	Total	160	965	586,69
Marcenaria (Oficinas de)	1	14	5				
Sulfatagem e creosotagem da madeira (Oficinas de)	1	8	..				
Cortiça (Fábricas de)	1	3	..				
Papel, papelão e sacos (Fábricas de)	1	15	32				

Licenças concedidas para a instalação de caldeiras e motores

Permis concédés pour l'installation de chaudières et moteurs

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Designação da indústria	Caldeiras		Motores			
			De vapor		De combustão interna	
	Número	Superfície total de aquecimento (M. quad.)	Número	Potência total (HP)	Número	Potência total (HP)
Indústria dos metais e da construção mecânica	..	..	..	..	2	5
Indústria cerâmica	..	..	1	(a) 1.700	2	88
Indústrias químicas	1	6,50	..	..	..	..
Indústrias da alimentação	1	8	2	34	7	264,50
Indústrias têxteis	..	..	..	..	1	105
Transportes terrestres	..	..	5	740	..	..
Estabelecimentos mixtos:						
Indústrias da alimentação e da madeira	1	24,78	..	..	..	..
Total	3	39,28	8	2.474	12	462,50

(a) Turbina.

Licenças concedidas para a laboração de estabelecimentos industriais considerados insalubres, incómodos ou perigosos

Permis concédés pour l'exploitation d'établissements industriels classés comme insalubres, incommodes ou dangereux

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Designação dos estabelecimentos industriais	Número de alvarás concedidos	Designação dos estabelecimentos industriais	Número de alvarás concedidos
Fundição de metais (Oficinas de)	2	Tinturaria (Oficinas de)	2
Serralharia (Oficinas de)	3	Curtimenta de peles (Fábricas de)	4
Serralharia e fundição de metais (Oficinas de)	1	Envernizamento e tinturaria de peles (Oficinas de)	1
Serralharia, soldadura autogénia e estampagem de chapa (Oficinas de)	1	Correias e utensílios de couro para a indústria (Fábricas de)	1
Reparação de automóveis (Oficinas de)	1	Serração de madeiras (Oficinas de)	2
Ferreiraria (Oficinas de)	1	Carpintaria (Oficinas de)	5
Trabalhos em prata (Oficinas de)	2	Serração e aparelhamento de madeiras (Oficinas de)	1
Artigos de alumínio e fundição de metais (Oficinas de)	1	Tanoaria (Oficinas de)	1
Artigos de metal e galvanoplastia (Oficinas de)	1	Reparação de material eléctrico (Oficinas de)	2
Metalização por projecção de metal em fusão (Oficinas de)	1	Enrançamento e cobertura de fio eléctrico (Oficinas de)	1
Produtos resinosos (Fábricas de)	1	Cozimento de óleos (Oficina de)	1
Sabão e sabonetes (Fábricas de)	1	Tratamento de trapo (Oficinas de)	1
Moagem de cereais (Fábricas de)	4	Garages	2
Descasque de arroz (Fábricas de)	1	Garages e oficinas	1
Fornos de padaria	10	Depósitos de gasolina	23
Fornos de pastelaria	1	Depósitos de água-raz e drogas	1
Torrefacção de café (Oficinas de)	1		
Lagares de azeite	2	Estabelecimentos mixtos:	
Tecidos (Fábricas de)	2	Garage e preparação de adubos químicos	1
Lanifícios (Fábricas de)	1	Moagem de cereais e serração de madeiras	2
Artefactos de malha (Fábricas de)	3	Pomadas para metais e calçado, latoaria e serralharia	1
Torcedura de lá e branqueação (Fábricas de)	1	Total	95

Instalações ligadas a redes de distribuição pública de energia eléctrica

Installations reliées à des réseaux de distribution publique d'énergie électrique

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Designação	Lisboa	Pôrto	Coimbra	Outras localidades	Total
Número de ligações	1.434	314	257	707	2.712
Potências instaladas em kW	2.034,330	172,700	178	554,208	1.939,238

Estabelecimento de instalações eléctricas

Établissement d'installations électriques

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Designação	Pedidos de licenças de estabelecimento de instalações eléctricas			Licenças de estabelecimento de instalações eléctricas			Licenças de abertura à exploração de instalações eléctricas		
	Número	Potência	Comprimento das linhas	Número	Potência	Comprimento das linhas	Número	Potência	Comprimento das linhas
Centrais de potência superior a 25 kW	..	..	..	1	29 kW	..	1	40 kW	..
Ampliações de centrais	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Linhas aéreas de alta tensão	7	..	8.164 m.	2	..	1.271 m.	4	..	615 m.
Cabos subterrâneos de alta tensão	2	..	400 m.	..	..	..	4	..	480 m.
Postos de transformação	7	395 kVA	..	2	75 kVA	..	6	400 kVA	..
Ampliações de postos de transformação	1	600 kVA	..	..	..	..	2	186 kVA	..
Rêdes de baixa tensão (a)	1	24 kVA	..	1	29 kVA	..	..	..	..
Ampliações de rêdes de baixa tensão (a)	3	..	..	3	..	..	1	..	..
Ampliações de linhas de tracção	..	..	..	1	..	..	..	..	..

(a) Os valores que figuram na coluna da potência, relativos a rêdes e ampliações de rêdes de baixa tensão, representam a potência ou aumento de potência da central ou postos de transformação que alimentam a rêde.

Observação. — Estes elementos referem-se aos pedidos de licença e licenças concedidas pela Direcção dos Serviços Eléctricos da Administração Geral dos Serviços Hidráulicos e Eléctricos. Na Direcção Geral das Indústrias foram presentes, durante o mês, 24 pedidos para o estabelecimento de instalações eléctricas e foram concedidas 35 licenças para instalações eléctricas, alimentadas por rêdes de abastecimento público, com uma potência total de 331,10 kVA.

Movimento de processos na Repartição de Minas

Mouvement de dossiers au Bureau des Mines

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Designação	Distritos										Total	
	Aveiro	Braga	Bragança	aro	Guarda	Leiria	Lisboa	Pôrto	Setúbal	Vila Real		Viscu
Registos mineiros	Crómio	..	..	9	..	..	..	..	..	..	..	9
	Estanho	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	1
	Glucínio	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1
	Ouro	..	5	..	..	..	..	..	1	..	..	6
Registos mineiros anulados	Ocre	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1
	Arsénico, ferro e ouro	..	23	..	..	..	..	..	..	..	..	23
	Caulino	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2
	Chumbo	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
Licenças de pesquisas caducadas	Cobre	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..	2
	Estanho	..	1	2	3	..	..	15	..	..	..	21
	Crómio	..	..	9	..	..	..	..	..	..	..	9
	Grafito	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	2
	Glucínio	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	2
	Volfrâmio	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6
Declarações de explorações de pedreiras {	Calcáreo	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	1
	Granito	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
Áreas reservadas de águas minero-medicinais	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1
Pedidos de licenças de exploração de águas de mesa	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	1

Desastres no trabalho

Accidents de travail

I. — Desastres no trabalho, por distritos, classificados segundo as idades dos sinistrados e respectivos salários

Accidents de travail, par districts, classifiés suivant les âges des sinistrés et salaires respectifs

AGOSTO 1931

AOÛT 1931

Distritos	Idade dos sinistrados							Salários dos sinistrados					
	Até 14 anos	De 15 anos a 19	De 20 anos a 24	De 25 anos a 29	De 30 anos a 39	De 40 anos a 49	De 50 anos ou mais	De 2\$000 a 5\$000	De 6\$000 a 9\$000	De 10\$000 a 14\$000	De 15\$000 a 19\$000	De 20\$000 a 25\$000	Superiores a 25\$000
Continente													
Aveiro	4	3	8	4	2	2	..	7	7	8	1	..	..
Beja	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Braga	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Bragança	1	1	..	..	1	..	..	1	1	1	..	..	..
Castelo Branco	..	5	5	4	4	4	2	7	5	8	3	1	..
Coimbra	..	1	..	4	..	2	..	1	..	3	3	..	..
Evora	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Faro	1	1	5	4	3	..	1	..	7	7	1	..	..
Guarda	..	1	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..
Leiria	..	6	8	6	11	6	1	5	10	18	5	..	..
Lisboa	18	45	52	60	57	34	30	28	24	102	74	38	30
Portalegre	1	7	9	3	3	5	1	3	20	6	..	..	..
Pôrto	..	1	..	2	2	1	..	..	3	2	1	..	..
Santarém	1	1	3	2	3	1	2	2	3	8	..	..	..
Setúbal	10	18	4	8	9	10	1	3	24	12	14	4	3
Viana do Castelo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Vila Real	..	3	..	2	1	1	..	..	4	2	1	..	..
Viseu	..	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Ilhas													
Angra do Heroísmo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Horta	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Ponta Delgada	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Funchal	..	9	7	13	33	3	7	2	3	20	37	8	2
Total	36	103	101	112	129	68	45	59	112	198	140	51	35

II. — Desastres no trabalho, por indústrias, classificados segundo as idades dos sinistrados e respectivos salários

Accidents de travail, par industries, classifiés suivant les âges des sinistrés et salaires respectifs

AGOSTO 1931

AOÛT 1931

Indústrias	Idade dos sinistrados							Salários dos sinistrados					
	Até 14 anos	De 15 anos a 19	De 20 anos a 24	De 25 anos a 29	De 30 anos a 39	De 40 anos a 49	De 50 anos ou mais	De 2\$000 a 5\$000	De 6\$000 a 9\$000	De 10\$000 a 14\$000	De 15\$000 a 19\$000	De 20\$000 a 25\$000	Superiores a 25\$000
Indústrias mineiras e de carvão	..	2	2	4	19	2	9	..	5	3	22	2	6
Indústria das pedras	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústria metalúrgica	4	10	12	6	16	7	2	5	8	26	13	4	1
Indústria cerâmica	2	3	2	6	1	..	..	6	3	4	1	..	..
Indústria vidreira	7	..	..	..	1	..	..	7	..	1	..	..	..
Indústrias químicas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústrias de alimentação:													
Alimentos sólidos	4	9	6	3	8	5	3	1	10	6	17	4	..
Alimentos líquidos	..	5	5	6	3	2	1	..	4	14	4	..	..
Indústrias têxteis	..	2	1	2	1	2	2	..	..	2	..	..	..
Indústria do vestuário e anexos	..	..	1	1	..	..	..	..	..	2	..	..	..
Indústria do calçado	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústrias das peles e anexos	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústria das construções	..	10	20	14	16	6	4	2	10	41	15	2	..
Indústria da madeira e do mobiliário	2	8	4	7	13	..	2	5	5	11	5	8	2
Indústria do papel	2	..	2	..	..	..	1	3	1	1	1	..	..
Indústrias gráficas e anexos	..	1	1	..	1	..	..	1	1	1	..	..	..
Indústrias de arte e de precisão	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..

Indústrias	Idade dos sinistrados							Salários dos sinistrados					
	Até 14 anos	De 15 anos a 19	De 20 anos a 24	De 25 anos a 29	De 30 anos a 39	De 40 anos a 49	De 50 anos ou mais	De 2500 a 5000	De 6000 a 9000	De 10000 a 14000	De 15000 a 19000	De 20000 a 25000	Superiores a 25000
Indústrias do tabaco	..	1	..	4	2	..	..	..	1	2	3	..	1
Indústrias eléctricas	..	..	2	2	2	..	..	..	4	1	..	1	..
Carroçaria	..	..	1	..	..	2	1	..	..	1	..	1	..
Pequenas indústrias e indústrias especiais	11	19	19	22	18	14	5	23	25	27	23	5	5
Indústria dos espectáculos	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústria dos transportes terrestres	..	8	4	10	5	4	1	..	8	13	9	2	..
Indústria da navegação	..	6	6	11	13	10	9	1	1	7	8	18	20
Lavoura e indústrias anexas:													
Carreiro ou lavrador	..	1	..	..	1	2	..	..	3	1	..	..	..
Trabalhador ou agricultor	3	11	5	3	7	4	3	2	18	9	6	1	..
Indústria da pesca e do sal	..	..	1	2	..	1	..	..	..	3	1	..	..
Indústria da hospedagem	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústria mercantil	1	6	7	9	2	8	2	1	3	24	5	2	..
Total	36	103	101	112	129	69	45	59	112	198	140	51	35

III.—Desastres no trabalho, por distritos, classificados segundo os respectivos responsáveis, consequências, dias da semana e horas dos sinistros

Accidents de travail, par districts, classifiés suivant les responsables respectifs, conséquences, jours et heures des sinistres

AGOSTO 1931

AOÛT 1931

Distritos		Número de desastres no trabalho	Responsáveis			Consequência dos desastres Incapacidade temporária	Dias dos sinistros							Horas dos sinistros					
			Companhias de seguros e sociedades mútuas	Companhias, sociedades e empresas	Patrões		Segunda-feira	Terça-feira	Quarta-feira	Quinta-feira	Sexta-feira	Sábado	Domingo	Das 0 horas às 7	Das 8 horas às 10	Das 11 horas às 13	Das 14 horas às 16	Das 17 horas às 19	Das 20 horas às 23
Continente	Aveiro	23	21	1	1	23	7	5	2	4	2	3	..	..	11	5	4	2	1
	Beja	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Braga	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Bragança	3	1	..	2	3	1	1	1	..	..	..	..	..	1	..	1	1	..
	Castelo Branco	24	21	..	..	24	5	5	5	3	2	3	1	..	5	7	8	4	..
	Coimbra	7	2	5	..	7	1	1	3	1	1	..	..	..	4	2	1	..	..
	Evora	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Faro	15	15	..	..	15	3	3	1	2	..	6	3	3	10	1	1	..	..
	Guarda	1	1	..	..	1	..	..	1	2	..	1	..	..	..	..	..	..	..
	Leiria	38	38	..	..	38	8	6	5	1	9	8	1	4	11	7	12	4	..
	Lisboa	206	253	41	2	296	53	50	44	36	54	15	4	11	56	48	121	46	8
	Portalegre	20	20	..	..	20	2	4	4	6	5	4	4	9	6	6	3	1	..
	Pórtio	6	5	1	..	6	3	4	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Santarém	13	12	1	..	13	3	3	5	1	1	..	3	3	2	2	2	1	..
	Setúbal	60	56	4	..	60	11	8	6	12	10	12	1	2	11	17	20	10	..
	Viana do Castelo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Vila Real	7	1	6	..	7	..	..	2	5	..	..	..	..	4	1	2	..	..	
Viseu	1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	1	..	..	
Ilhas	Angra do Heroísmo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Horta	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Ponta Delgada	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Funchal	72	72	..	..	72	22	12	4	21	9	4	9	13	16	25	9	..	..
Total.		595	(a) 529	61	(b) 5	595	113	102	81	87	87	99	26	42	138	112	208	84	11

(a) Sendo de 166 a Mundial, 127 a União Patronal, 95 a Fidelidade, 49 a Pátria, 44 a Comércio e Indústria, 16 a Mutual do Norte, 13 a Mutualidade na Construção Civil, 10 La Préservatrice, 3 a Mannheimer, 2 a Equitativa de Portugal e Ultramar, 2 a Mutualidade Portuguesa, 1 a Garantia e 1 a Moagem.

(b) Sendo de 2 o Estado.

IV. — Desastres no trabalho, por indústrias, classificados segundo os respectivos responsáveis, conseqüências, dias da semana e horas dos sinistros

Accidents de travail, par industries, classifiés suivant les responsables respectifs, conséquences, jours et heures des sinistres

AGOSTO 1931

AOÛT 1931

Indústrias	Número de desastres no trabalho	Responsáveis			Consequência dos desastres	Incapacidade temporária	Dias dos sinistros						Horas dos sinistros						
		Comp. de seguros e socieda- des mútuas	Comp. e empresas	Padrões			Segunda-feira	Terça-feira	Quarta-feira	Quinta-feira	Sexta-feira	Sábado	Domingo	Das 0 horas às 7	Das 8 horas às 10	Das 11 horas às 13	Das 14 horas às 16	Das 17 horas às 19	Das 20 horas às 23
Indústrias mineiras e de carvão	38	37	1	..	..	38	15	6	1	9	3	4	..	3	5	7	14	6	2
Indústria das pedras	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústria metalúrgica	57	57	..	..	..	57	11	6	14	6	12	4	4	2	15	12	16	12	..
Indústria cerâmica	14	14	..	..	..	14	7	4	..	1	1	1	..	..	3	3	5	3	..
Indústria vidreira	8	8	..	..	..	8	1	2	1	3	1	..	..	1	4	3	..	..	..
Indústrias químicas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústrias de alimentação :																			
Alimentos sólidos	38	38	..	..	..	38	5	7	6	3	6	11	..	3	6	5	16	7	1
Alimentos líquidos	22	22	..	..	..	22	3	1	4	4	6	4	..	1	1	3	16	1	..
Indústrias têxteis	10	10	..	..	..	10	3	3	1	..	1	2	..	..	3	2	4	1	..
Indústrias do vestuário e anexos	2	2	..	..	..	2	..	..	1	..	1	..	..	..	2	..	..	..	..
Indústria do calçado	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústrias das peles e anexos	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústria das construções	70	68	1	1	1	70	6	14	5	13	15	10	7	2	24	15	22	7	..
Indústrias da madeira e do mobiliário	36	35	1	..	..	36	7	9	7	6	3	3	1	5	10	8	12	1	..
Indústria do papel	5	5	..	..	..	5	1	2	..	2	..	..	..	1	2	1	..	1	..
Indústrias gráficas e anexos	3	3	..	..	..	3	..	..	1	..	1	1	..	1	..	1	1	..	..
Indústrias de arte e de precisão	1	1	..	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústria do tabaco	7	7	6	..	..	7	..	1	1	2	1	2	..	..	3	..	3	1	..
Indústrias eléctricas	6	6	..	..	..	6	2	1	1	1	1	1	..	2	2	1	..	1	..
Carroçaria	4	4	..	..	..	4	1	..	1	1	1	1	..	2	..	..	..	1	..
Pequenas indústrias e indústrias especiais	108	104	1	3	3	108	21	18	16	11	16	24	2	12	23	23	34	15	1
Indústria dos espectáculos	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústria dos transportes terrestres	32	15	17	..	..	32	2	8	6	4	5	6	1	..	9	5	12	4	2
Indústria da navegação	55	27	1	..	..	55	13	10	6	9	7	8	2	2	10	9	25	5	4
Lavoura e indústrias anexas :																			
Carreiro ou lavrador	4	4	..	..	..	4	1	..	..	..	1	..	2	1	..	1	1	1	..
Trabalhador ou agricultor	36	36	..	..	..	36	9	4	4	8	5	3	3	1	6	7	13	9	..
Indústria da pesca e do sal	4	4	..	..	..	4	1	..	1	..	..	2	..	1	..	2	..	1	..
Indústria da hospedagem	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Indústria mercantil	35	28	7	..	..	35	4	5	4	5	1	12	4	2	9	4	12	7	1
Total	595	529	61	5	595	595	113	102	81	87	87	99	26	42	138	112	208	84	11

IV.—Produção. Production

Valor, em escudos, da pesca nos departamentos, capitánias dos portos
e suas delegações marítimas

Valeur, en «escudos», de la pêche dans les départements maritimes,
les capitaineries des ports et leurs délégations maritimes

1931

Departamentos, capitánias e delegações <i>Départements maritimes, capitaineries et delegations</i>	Janeiro a Junho <i>Janvier-Juin</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>
Departamento Marítimo do Norte	12.719.876	3.164.030	3.554.622
Capitania do porto de Caminha	615.080	7.953	12.293
Delegação marítima de Ancora	103.489	37.340	35.097
Capitania do porto de Viana do Castelo	428.023	92.700	108.362
Delegação marítima de Esposende	57.816	18.470	57.396
Capitania do porto da Póvoa de Varzim	229.801	54.711	179.864
Capitania do porto de Vila do Conde	246.593	20.371	51.691
Capitania do porto de Leixões	2.631.638	647.552	938.261
Capitania do porto do Porto	5.089.195	1.020.194	1.152.181
Capitania do porto de Aveiro	2.233.840	867.851	588.233
Capitania do porto da Figueira da Foz	1.084.401	396.888	430.344
Departamento Marítimo do Centro	39.785.204	7.429.177	6.471.493
Capitania do porto da Nazaré	2.287.604	474.940	401.305
Delegação marítima de S. Martinho	49.323	25.620	10.250
Delegação marítima da Foz do Arelho	69.238	1.350	11.992
Capitania do porto de Peniche	3.835.305	891.472	794.111
Delegação marítima da Ericeira	133.867	82.196	103.138
Delegação marítima de Cascais	940.983	253.541	285.631
Capitania do porto de Lisboa	21.020.844	2.928.534	2.800.422
Delegação marítima de Vila Franca de Xira	290.325	30.280	21.056
Delegação marítima do Barreiro	168.165	34.572	27.402
Delegação marítima da Trafaria	99.604	59.902	76.581
Delegação marítima de Sezimbra	4.953.831	571.739	621.836
Capitania do porto de Setúbal	5.080.867	1.747.552	1.039.733
Delegação marítima de Sines	846.678	318.934	270.760
Delegação marítima de Vila Nova de Milfontes	8.570	8.025	1.276
Departamento Marítimo do Sul	13.450.068	4.192.557	3.179.284
Capitania do porto de Lagos	1.334.675	235.926	177.140
Capitania do porto de Portimão	2.683.553	1.335.101	879.833
Delegação marítima de Albufeira	366.762	120.675	125.362
Capitania do porto de Faro	675.312	138.287	190.176
Delegação marítima da Quarteira	372.898	61.386	71.034
Capitania do porto de Olhão	3.261.419	1.070.624	872.665
Delegação marítima da Fuseta	375.773	49.641	53.307
Capitania do porto de Tavira	492.116	150.649	158.274
Capitania do porto de Vila Real de Santo António	3.887.560	1.030.268	731.493
Ilhas	3.818.951	700.643	712.647
Capitania do porto do Funchal	1.721.922	284.778	293.559
Delegação marítima do Porto Santo	9.063	1.113	1.768
Capitania do porto de Ponta Delgada	1.033.059	149.089	220.478
Delegação marítima de Vila Franca do Campo (Ilha de S. Miguel)	422.425	63.085	49.010
Delegação marítima de Vila do Porto (Ilha de Santa Maria)	5.185	3.022	3.860
Capitania do porto de Angra do Heroísmo	259.133	61.417	41.563
Delegação marítima de Santa Cruz (Ilha Graciosa)	32.954	18.942	12.517
Delegação marítima das Velas (Ilha de S. Jorge)	61.440	18.174	15.524
Capitania do porto da Horta	152.121	47.810	20.791
Delegação marítima de S. Roque (Ilha do Pico)	40.678	21.018	10.105
Delegação marítima das Lajes (Ilha do Pico)	63.124	22.835	41.144
Delegação marítima de Santa Cruz (Ilha das Flores)	17.847	9.360	2.326

Quantidade e valor, em escudos, da pesca no Continente e ilhas

Quantité et valeur, en «escudos», de la pêche dans le Continent et îles adjacentes

1931

Espécies <i>Espèces</i>	Unidade <i>Unité</i>	Julho <i>Juillet</i>		Agosto <i>Août</i>		
		Quantidade <i>Quantité</i>	Valor <i>Valeur</i>	Quantidade <i>Quantité</i>	Valor <i>Valeur</i>	
Mariscos — <i>Coquillages</i>	Amêijoas	Milheiro	2.594	54.137	2.078	58.864
	Berbigões	"	1.102	1.221	606	1.405
	Mixilhões	"	195	130	2.191	1.217
	Camarões	Quilog.	7.963	36.304	1.272	7.406
	Caranguejos e santolas	"	895.054	111.386	3.862.333	450.233
	Lagostas, lavagantes e lagostins	Número	82.766	209.729	53.603	187.570
	Perceves	Quilog.	130	130	1.270	690
	Condelipas, cadelinhas e conquilhas	"	..	..	..	..
	Lingüeiros	"	..	..	..	..
	Ostras	"	..	..	..	..
	Diversos	"	2.126	3.789	2.207	12.161
	Cracas	"	63	92	..	..
Cefalópodes — <i>Céphalopodes</i>	Chocos	Quilog.	17.825	22.443	18.090	22.976
	Lulas	"	9.847	11.523	11.280	24.521
	Polvos	"	18.145	32.838	16.980	30.593
Peixes — <i>Poissons</i>	Atuns	Número	4.218	961.683	1.745	451.220
	Atuarros	"	495	79.538	400	64.626
	Albacoras	"	2.030	28.958	832	16.599
	Bonitos ou serrajões	"	329	1.279	1.118	2.592
	Cachorretas	Quilog.	51	785	61	1.304
	Bacalhau	"	..	..	..	..
	Carapau	"	2.523.815	941.582	2.639.152	1.082.711
	Chicharros	"	162.333	133.694	140.210	184.833
	Cavalas	"	967.524	366.650	1.226.464	546.248
	Sardas	"	15.891	12.230	4.853	7.746
	Corvinas	"	233.734	290.800	170.169	194.669
	Pargos	"	155.630	170.276	69.394	115.892
	Gorazes	"	122.925	212.086	75.566	170.619
	Cachuchos	"	227.143	229.801	323.945	299.005
	Douradas	"	231	1.248	742	1.477
	Pescadas e marmotas	"	570.605	1.566.692	566.379	1.819.101
	Pescadinhas	"	128.180	402.893	120.633	381.533
	Salmonetes	"	12.073	34.735	8.366	28.868
	Pregados, rodoválhos e sôlhas	"	2.960	16.110	3.500	26.685
	Linguados e azevias	"	19.467	118.533	16.522	110.224
	Cartas	"	7.210	25.287	3.070	8.490
	Sardinhas	"	12.628.501	7.260.942	10.613.373	5.853.708
	Biqueirão	"	..	..	122.790	58.399
	Navalhinha, espadilha e esquilha	"	222.342	179.272	44.814	29.602
	Besugos	"	27.902	39.192	26.402	38.157
	Cações, leitões, lizas e semelhantes	"	205.445	89.853	189.343	117.758
	Ruivos	"	24.890	25.322	17.299	22.151
	Peixe anjo	"	8.655	7.610	4.505	5.440
	Tamboril	"	2.920	4.408	348	752
	Não especificado	"	1.149.559	1.636.213	1.076.504	1.320.822
Cetáceos — <i>Cétacés</i>	Baleias	Número	10	22.028	27	41.122
	Cachalotes	"	..	..	8	11.155
Espécies de águas salobras — <i>Especies d'eaux saumâtres</i>	Lampreias	Número	..	..	..	..
	Salmões	"	..	..	..	..
	Sáveis	"	6	28	..	..
	Savelhas	"	344	706	..	..
	Outras espécies	Quilog.	48.913	142.251	45.378	106.902
Total		..	..	15.486.407	..	13.918.046

Elementos referentes à produção em algumas indústrias

Éléments se référant à la production de quelques industries

Designação <i>Designation</i>	Unidades <i>Unités</i>	Em 1930	Em 1931	
			Janeiro a Setembro	Outubro
Produção mineira — <i>Production minière</i>	Carvão de pedra	Tonel. 246.792,560	47.621,235	3.530,550
	Caulino	" 4.829,730	3.718,770	150,500
	Chumbo	" 56	82,352	14,084
	Cobre (calcopirites)	" 1.104,480	90,500	90,500
	Cobre (precipitado)	" 1.143,823	843,308	59,730
	Estanho (minério a 65 %/100)	" 945,588	425,078	42,890
	Pirites de ferro	" 399.119,320	200.741,120	19.139
	Volfrâmio (minério a 65 %/100)	" 498,982	92,795	1,186
Produção de fósforos — <i>Production d'allumettes</i>	Hastes	7.620.882,240	5.825.036,160	810.219.600
Produção de adubos — <i>Production d'engrais chimiques</i>	Quilogr.	193.517,314	148.585,555	14.702,133
Produção de papel — <i>Production de papier</i>	Quilogr.	11.279,803	7.123,458	843,922
Produção de cimento (consumo) — <i>Production de ciment (consommation)</i>	Sacos	539,759	412,356	60,574
	Barricas	405,805	287,427	29,402
	Quilogr.	98.731,730	72.188,320	7.316,740
Produção de gás (consumo) — <i>Production de gaz (consommation)</i>	Lisboa	M. cub. 12.015,031	8.691,479	939,210
	Pôrto	" 347,516	203,933	18,276
Produção de electricidade (consumo) — <i>Production d'électricité (consommation)</i>	Lisboa	Kw. 65.820,805	47.759,145	5.807,000
	Pôrto	" 25.503,999	16.546,739	1.732,001
	Braga	" 2.160,025	1.645,041	215,160
	Coimbra	" 4.564,298	3.602,934	370,666
Fiação de seda — <i>Filage de soie</i>	Sêda fiada — <i>Soie filée</i>	Quilogr. 171,250	253,515	27,345
	Casulo consumido — <i>Cocon consommé</i>	" 719,010	1.061,900	107,180
Produção de carrinhos de linha de algodão — <i>Production de bobines de fil de coton</i>	Grosas	207,897	123,544	12,854
Produção de calçado — <i>Production de chaussures</i>	Pares	176,056	104,557	13,306
Produção de cerveja — <i>Production de bière</i>	Litros	8.256,369	5.102,888	377,018
Produção de massas alimentícias — <i>Production de pâtes alimentaires</i>	Quilogr.	9.879,996	6.492,244	807,690
Produção de bolachas e biscoitos — <i>Production de biscuits</i>	Quilogr.	533,493	339,571	39,428
Produção de lápis — <i>Production de crayons</i>	Grafite	Grosas 6,982	3,257	..
	Cópia	" 1,603	220	..
	Côres	" 8,978	4,495	..
	Lousa	" 2,403	1,238	..

Observação. — Não se publicam os elementos referentes à produção de lápis por não terem sido recebidos a tempo os elementos respectivos.

Produção de vidro

Production de verre

Designação	Em 1930		Em 1931							
			Janeiro a Junho		Julho		Agosto		Setembro	
	Número de peças	Quilogramas	Número de peças	Quilogramas	Número de peças	Quilogramas	Número de peças	Quilogramas	Número de peças	Quilogramas
Cristal fino	51.344	9.876	44.136	8.188	6.202	1.137	6.998	1.151	6.915	1.402
Vidraría para usos domésticos	3.789.902	1.046.511	1.578.161	406.603	292.137	68.151	302.249	75.967	297.711	74.329
Garrafas	15.279.775	7.955.831	3.608.574	2.542.297	229.791	124.627	187.188	92.820	99.470	45.400
Garrafões	209.820	594.015	102.064	260.533	3.000	6.000	3.577	7.031	3.177	6.231
Frasqueira	1.607.790	377.489	622.870	150.745	80.000	20.000	123.194	22.797	133.195	26.797
Vidraça	..	2.333.550	..	610.661	..	88.000	..	86.000	..	86.000
Telhas e ladrilhos	13.520	30.208	1.220	3.538	..	..	2.662	3.044	2.663	3.045
Artigos para iluminação	1.957.130	315.780	240.247	59.030	89.800	19.497	105.880	22.698	96.020	21.026
Tubos para empôlas (vidro neutro)	..	16.000	..	14.000	..	..	..	..	..	..

V.—Comércio externo. Commerce extérieur

✓ Comércio especial. Importação para consumo e exportação nacional e nacionalizada

Commerce spécial. Importation pour la consommation intérieure et exportation nationale et nationalisée

1931

Designações gerais; classes e secções segundo a nomenclatura pautal	Valores em escudos Valeurs en «escudos»				Designations générales; classes et sections selon la nomenclature douanière
	Da importação De l'importation		Da exportação De l'exportation		
	Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	
I. Animais vivos	284.017	3.023.642	138.787	1.287.674	I. Animaux vivants.
II. Matérias primas para as artes e indústrias.	114.000.639	658.424.674	14.537.579	150.065.642	II. Matières premières pour les arts et les industries.
I. De origem animal	4.634.566	40.756.085	886.669	7.421.271	I. D'origine animale.
II. De origem vegetal	16.607.870	182.158.090	7.257.737	74.735.408	II. D'origine végétale.
III. De origem mineral	14.311.578	196.483.665	4.653.583	55.239.558	III. D'origine minérale.
IV. Metais.	(a) 71.129.822	163.774.054	214.826	2.498.810	IV. Métaux.
V. Produtos químicos	4.241.968	56.384.977	778.447	5.376.021	V. Produits chimiques.
VI. Diversas.	3.074.835	18.967.803	681.338	4.624.840	VI. Divers.
Mercadorias não especificadas.	..	..	64.979	169.734	<i>Marchandises non spécifiées.</i>
III. Fios, tecidos, feltros e respec- tivas obras	11.156.633	120.447.466	2.386.642	17.626.082	III. Fils, tissus, feutres et les ou- vrages respectifs.
I. De lã	2.123.464	16.385.693	25.729	394.025	I. En laine.
II. De seda	1.439.169	20.411.627	2.960	78.016	II. En soie.
III. De algodão.	3.876.509	50.233.461	2.288.353	16.673.635	III. En coton.
IV. De linho e similares	2.270.509	17.503.123	5.100	97.749	IV. En lin et produits similaires.
V. Diversos	1.446.982	15.913.563	31.423	168.326	V. Divers.
Mercadorias não especificadas.	..	..	33.077	214.031	<i>Marchandises non spécifiées.</i>
IV. Substâncias alimentícias	23.525.888	342.592.792	65.373.098	489.659.572	IV. Substances alimentaires.
I. Bebidas	128.701	1.395.479	37.327.652	224.509.655	I. Boissons.
II. Farináceos.	5.227.626	125.417.710	538.491	4.108.001	II. Farineux.
III. Pescarias	7.638.611	98.416.190	917.206	11.681.787	III. Pêcheries.
IV. Diversas	10.530.750	117.363.413	26.550.244	249.076.597	IV. Divers.
Mercadorias não especificadas.	..	..	39.505	283.532	<i>Marchandises non spécifiées.</i>
V. Aparelhos, instrumentos, má- quinas e utensílios emprega- dos na ciência, nas artes, etc.	14.815.726	193.744.387	286.570	3.256.699	V. Appareils, instruments, machi- nes et outillage employés dans la science, dans les arts, etc.
I. Aparelhos, instrumentos, máqui- nas e utensílios	8.775.907	113.182.452	260.170	2.703.979	I. Appareils, instruments, machines et outillage.
II. Embarcações e veículos	6.039.819	80.561.935	12.000	241.590	II. Bateaux et véhicules.
Mercadorias não especificadas.	..	..	14.400	311.130	<i>Marchandises non spécifiées.</i>
VI. Manufacturas diversas	19.229.687	208.841.423	4.706.856	45.955.867	VI. Manufactures diverses.
I. Obras de matérias animais	151.031	1.198.978	10.051	73.878	I. Ouvrages en matières animales.
II. Obras de matérias vegetais	864.601	11.299.936	3.299.730	31.347.341	II. Ouvrages en matières végétales.
III. Obras de matérias minerais	1.227.906	12.809.063	140.144	1.588.658	III. Ouvrages en matières minérales.
IV. Obras de metais	5.753.440	55.071.551	164.738	2.308.286	IV. Ouvrages en métaux.
V. Papel e obras de tipografia	2.277.450	28.270.684	430.394	2.820.711	V. Papier et ouvrages d'imprimerie.
VI. Armas.	2.485.780	15.608.355	11.500	44.400	VI. Armes.
VII. Diversas.	6.469.479	84.582.856	435.840	4.873.257	VII. Divers.
Mercadorias não especificadas.	..	..	214.459	2.899.336	<i>Marchandises non spécifiées.</i>
TOTAL	183.012.390	1.527.074.384	87.429.532	707.851.536	TOTAL.

(a) Incluído no mês de Novembro a importação do ouro em barra no valor de 58.756.000 escudos.

Importação. Principais mercadorias

Importation. Principales marchandises

1931

Mercadorias	Unidade Unité	Quantidades Quantités		Valores em escudos Valeurs en «escudos»		Marchandises
		Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	
I. Animais vivos.						
Gados (excepto vacum)	Cabeça	3	144	90	174.298	Bétail (excepté l'espèce bovine).
Gado vacum	"	243	2.631	278.500	2.775.900	Especie bovine.
II. Matérias primas para as artes e indústrias.						
I. De origem animal.						
Lã artificial, de trapo e em desperdícios, tintos ou não	Quilog.	1.652	51.312	29.800	609.612	Laine artificielle, de chiffons et en déchets, teints ou non.
Lã cardada, tinta ou não	"	..	1.631	..	24.380	Laine cardée, teinte ou non.
Lã em rama: branca, lavada, suja, tinta e não especificada	"	9.480	138.844	254.380	2.353.547	Laine en masse: blanche, lavée, sale, teinte et non spécifiée.
Lã penteada em mecha e em preparação, tinta ou não	"	23.895	321.534	713.240	7.694.996	Laine pignée en mèches et en préparation, teinte ou non.
Óleos e gorduras	"	87.895	1.007.208	150.220	2.148.560	Huiles et graisses animales.
Pele curtidas	"	25.496	161.874	1.729.220	14.375.346	Peaux tannées.
Pele em bruto ou preparadas, secas	"	118.857	1.059.420	813.077	6.343.726	Peaux brutes ou préparées, séchées.
Pelos em bruto, preparados ou tintos	"	2.091	40.389	96.648	2.031.515	Poils bruts, préparés ou teints.
Tipas salgadas ou secas	"	30.887	191.112	394.399	2.581.228	Boyaux sales ou séchés.
II. De origem vegetal.						
Aduela em bruto	Quilog.	1.007.950	8.363.213	621.300	5.287.824	Douves brutes.
Aigodão em caroço, rama ou cardado	"	1.867.514	12.826.799	9.082.150	70.299.165	Coton en semence, brut ou cardé.
Cairo em rama	"	93.808	774.907	185.400	1.713.871	Fibre de coco en masse.
Canhamo	"	19.935	134.828	50.495	428.986	Chanvre
Cevada germinada e malte	"	8.704	1.239.609	8.560	2.088.655	Orge germée et malt.
Leveduras e fermentos	"	2.503	75.836	18.490	380.345	Levures et ferments.
Linho	"	37.648	258.361	169.310	1.034.056	Lin.
Madeira	M. cub.	2.130	13.480	1.221.075	6.837.544	Bois.
Óleo de palma em bruto	Quilog.	201.414	3.695.004	330.315	6.852.808	Huile de palme brute.
Óleos gordos não especificados	"	16.290	278.528	31.190	717.826	Huiles grasses non spécifiées.
Sementes oleaginosas	"	1.109.218	35.690.207	1.268.796	39.031.741	Semences oléagineuses.
Tabaco em folha e em rôlo	"	233.354	2.786.613	2.235.750	22.718.019	Tabacs en feuilles et en rouleau.
Trapo, aparas, retalhos e massa para fabrico de papel	"	328.067	4.933.368	273.600	5.043.010	Chiffons, déchets, retailles et pâte pour la fabrication du papier.
III. De origem mineral.						
Antracite, hulha, lignite e coque	Tonel.	63.964	965.117	8.400.604	115.070.478	Anthracite, houille, lignite et coke.
Cimento	Quilog.	739.589	8.836.332	184.110	2.856.372	Ciment.
Enxôfre	"	60.415	10.242.021	30.150	6.219.383	Soufre.
Gasolina	"	3.485.995	41.496.913	1.496.439	23.865.722	Essence.
Óleos minerais próprios para a iluminação	"	3.512.212	34.137.072	1.098.618	13.809.825	Huiles minérales pour l'éclairage.
Óleos minerais não especificados	"	2.777.484	32.694.034	1.771.123	17.778.379	Huiles minérales non spécifiées.
IV. Metais.						
Chumbo	Quilog.	190.181	1.798.050	377.077	3.319.838	Plomb.
Cobre	"	124.295	1.921.029	644.194	10.009.869	Cuivre.
Estanho	"	49.926	307.290	450.793	3.263.342	Etain.
Ferro	"	10.812.506	88.331.919	10.694.839	82.749.913	Fer.
Zinco	"	13.592	485.790	28.330	1.147.793	Zinc.
V. Produtos químicos.						
Azotato de sódio	Quilog.	129.666	3.517.589	149.200	3.244.832	Nitrate de soude.
Carbonato de sódio	"	330.573	4.184.197	253.364	3.210.954	Carbonate de soude.
Fosfatos de cálcio	"	85	37.159	980	95.816	Phosphates de chaux.
Soda cáustica	"	98.916	3.238.927	179.700	4.327.179	Soude caustique.
Sulfato de amónio	"	694.598	(a) 19.889.025	377.865	14.519.479	Sulfate d'ammoniaque.
Sulfato de cobre	"	..	1.052.832	..	2.272.082	Sulfate de cuivre.
Superfosfatos de cálcio	"	..	538.456	..	117.715	Superphosphates de chaux.
VI. Diversas.						
Adubos para a agricultura	Quilog.	958.172	5.527.595	1.193.850	4.107.235	Engrais pour l'agriculture.
Tintas não preparadas	"	123.347	1.394.904	1.422.241	9.517.365	Teintures non préparées.
I. Animaux vivants.						
II. Matières premières pour les arts et les industries.						
I. D'origine animale.						
Laine artificielle, de chiffons et en déchets, teints ou non.						
Laine cardée, teinte ou non.						
Laine en masse: blanche, lavée, sale, teinte et non spécifiée.						
Laine pignée en mèches et en préparation, teinte ou non.						
Huiles et graisses animales.						
Peaux tannées.						
Peaux brutes ou préparées, séchées.						
Poils bruts, préparés ou teints.						
Boyaux sales ou séchés.						
II. D'origine végétale.						
Douves brutes.						
Coton en semence, brut ou cardé.						
Fibre de coco en masse.						
Chanvre						
Orge germée et malt.						
Levures et ferments.						
Lin.						
Bois.						
Huile de palme brute.						
Huiles grasses non spécifiées.						
Semences oléagineuses.						
Tabacs en feuilles et en rouleau.						
Chiffons, déchets, retailles et pâte pour la fabrication du papier.						
III. D'origine minérale.						
Anthracite, houille, lignite et coke.						
Ciment.						
Soufre.						
Essence.						
Huiles minérales pour l'éclairage.						
Huiles minérales non spécifiées.						
IV. Métaux.						
Plomb.						
Cuivre.						
Etain.						
Fer.						
Zinc.						
V. Produits chimiques.						
Nitrate de soude.						
Carbonate de soude.						
Phosphates de chaux.						
Soude caustique.						
Sulfate d'ammoniaque.						
Sulfate de cuivre.						
Superphosphates de chaux.						
VI. Divers.						
Engrais pour l'agriculture.						
Teintures non préparées.						

Mercadorias	Unidade Unité	Quantidades Quantités		Valores em escudos Valeurs en «escudos»		Marchandises
		Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras.						
I. De lã.						
Fio	Quilog.	12.240	144.393	626.969	6.342.749	Fil.
Tecidos	"	7.514	71.213	901.298	6.781.186	Tissus.
Tela e obra de malha	"	2.590	11.325	354.959	1.479.984	Toile et ouvrage en tricot.
II. De seda.						
Fio	Quilog.	20.917	384.077	888.436	13.005.408	Fil.
Fitas e galões	"	99	1.592	30.980	435.686	Rubans et galons.
Tecidos não especificados	"	1.108	14.866	278.353	5.010.411	Tissus non spécifiés.
III. De algodão.						
Fio	Quilog.	11.408	185.752	590.131	8.667.208	Fil.
Tecidos abertos, rendas e imitações	"	1.551	20.827	213.918	2.644.826	Tissus à jours, dentelles et imitations.
Tecidos em ponto de tafetá	"	21.974	214.209	642.627	7.261.007	Tissus à mailles de taffetas.
Tecidos crus ou cremados, branqueados e tintos	"	21.215	444.305	946.010	21.906.033	Tissus écrus, blanchis et teints.
Tiras bordadas, para confecção e enfeites de roupa branca	"	427	11.672	45.297	1.236.190	Bandes brodées pour la confection et ornement du linge blanc.
Tela e obra de malha	"	2.564	15.056	372.913	2.181.653	Toile et ouvrage en tricot.
IV. De linho.						
Fio	Quilog.	161.681	1.468.142	917.633	7.769.294	Fil.
Tecidos	"	30.190	202.436	1.285.639	9.235.872	Tissus.
V. Diversos.						
Sacos e fardos para acondicionamento de mercadorias	Quilog.	359.915	3.429.029	732.017	9.034.934	Sacs et balles pour emballages.
Tecidos com borracha	"	3.851	33.915	159.637	1.281.071	Tissus avec caoutchouc.
IV. Substâncias alimentícias.						
II. Farináceos.						
Arroz	Quilog.	2.056.711	25.451.237	2.280.375	27.038.601	Riz.
Batatas	"	"	27.002.450	"	12.045.376	Pommes de terre.
Cereais em grão (excepto milho e trigo)	"	23.028	7.287.255	17.620	3.714.928	Céréales en grain (excepté maïs et froment).
Cereais panificados	"	4.633	230.182	20.200	434.864	Céréales panifiées.
Farináceos não especificados	"	78.114	808.364	92.492	893.786	Farineux non spécifiés.
Farinha de pau e de água	"	20.830	1.072.974	17.005	826.315	Farine de manioc.
Farinha de trigo	"	387.606	10.000.562	288.045	8.425.410	Farine de froment.
Favas	"	"	154.018	"	165.150	Fèves.
Feijão	"	19.913	1.412.834	19.594	1.309.082	Haricots.
Milho em grão	"	4.763.925	49.270.221	1.890.371	23.826.283	Maïs en grains.
Trigo em grão	"	853.796	73.382.988	657.208	44.706.210	Froment en grains.
III. Pescarias.						
Bacalhau (b)	Quilog.	3.183.935	36.616.075	7.125.006	94.357.766	Morue.
IV. Diversas.						
Açúcar	Quilog.	5.584.904	61.127.424	5.507.499	62.377.034	Sucre.
Azeite de oliveira	"	152.326	3.496.997	92.866	17.073.837	Huile d'olive.
Cacau descascado ou não, e sua casca	"	42.935	301.260	104.361	1.005.615	Cacao décortiqué ou non, et sa coque.
Café com casca ou descascado	"	429.331	4.530.937	1.566.627	15.701.939	Café.
Chá	"	23.017	249.979	428.225	4.251.364	Thé.
Manteiga natural	"	11	16.191	210	183.545	Beurre naturel.
Manteiga artificial	"	45.483	647.267	302.750	3.487.276	Beurre artificiel.
Queijos	"	30.820	317.948	292.975	2.723.492	Fromages.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e utensílios empregados na ciência, nas artes, etc.						
I. Aparelhos, instrumentos, máquinas e utensílios.						
Aparelhos e máquinas agrícolas e peças separadas	Quilog.	18.779	739.576	234.400	4.517.070	Apareils et machines pour l'agriculture et leurs pièces détachées.
Aparelhos e máquinas industriais	"	293.835	4.572.817	4.156.816	46.258.666	Apareils et machines pour les industries.
Correias para transmissão de movimento	"	6.496	57.831	226.190	1.840.365	Courroies de transmission.
Geradores, motores e transformadores eléctricos	"	16.649	303.005	457.041	6.814.242	Générateurs, moteurs et transformateurs électriques.
Geradores de vapor	"	4.376	52.124	17.172	296.303	Machines à vapeur.
Instrumentos e aparelhos de cálculo, observação e precisão	"	1.852	43.349	241.178	3.534.130	Instrumentes et appareils de calcul, d'observation et de précision.
III. Fils, tissus, feutres et objets ouvrés respectifs.						
I. En laine.						
Fil.						Fil.
Tissus.						Tissus.
Toile et ouvrage en tricot.						Toile et ouvrage en tricot.
II. En solo.						
Fil.						Fil.
Rubans et galons.						Rubans et galons.
Tissus non spécifiés.						Tissus non spécifiés.
III. En coton.						
Fil.						Fil.
Tissus à jours, dentelles et imitations.						Tissus à jours, dentelles et imitations.
Tissus à mailles de taffetas.						Tissus à mailles de taffetas.
Tissus écrus, blanchis et teints.						Tissus écrus, blanchis et teints.
Bandes brodées pour la confection et ornement du linge blanc.						Bandes brodées pour la confection et ornement du linge blanc.
Toile et ouvrage en tricot.						Toile et ouvrage en tricot.
IV. En lin.						
Fil.						Fil.
Tissus.						Tissus.
V. Divers.						
Sacs et balles pour emballages.						Sacs et balles pour emballages.
Tissus avec caoutchouc.						Tissus avec caoutchouc.
IV. Substances alimentaires.						
II. Farineux.						
Riz.						Riz.
Pommes de terre.						Pommes de terre.
Céréales en grain (excepté maïs et froment).						Céréales en grain (excepté maïs et froment).
Céréales panifiées.						Céréales panifiées.
Farineux non spécifiés.						Farineux non spécifiés.
Farine de manioc.						Farine de manioc.
Farine de froment.						Farine de froment.
Fèves.						Fèves.
Haricots.						Haricots.
Maïs en grains.						Maïs en grains.
Froment en grains.						Froment en grains.
III. Pêcheries.						
Morue.						Morue.
IV. Divers.						
Sucre.						Sucre.
Huile d'olive.						Huile d'olive.
Cacao décortiqué ou non, et sa coque.						Cacao décortiqué ou non, et sa coque.
Café.						Café.
Thé.						Thé.
Beurre naturel.						Beurre naturel.
Beurre artificiel.						Beurre artificiel.
Fromages.						Fromages.
V. Appareils, instruments, machines et outillage employés dans les sciences, dans les arts, etc.						
I. Appareils, instruments, machines et outillage.						
Apareils et machines pour l'agriculture et leurs pièces détachées.						Apareils et machines pour l'agriculture et leurs pièces détachées.
Apareils et machines pour les industries.						Apareils et machines pour les industries.
Courroies de transmission.						Courroies de transmission.
Générateurs, moteurs et transformateurs électriques.						Générateurs, moteurs et transformateurs électriques.
Machines à vapeur.						Machines à vapeur.
Instrumentes et appareils de calcul, d'observation et de précision.						Instrumentes et appareils de calcul, d'observation et de précision.

Mercadorias	Unidade Unité	Quantidades Quantités		Valores em escudos Valeurs en «escudos»		Marchandises
		Novembro Novembre	a Janeiro Janvier- Novembre	Novembro Novembre	a Janeiro Janvier- Novembre	
Instrumentos, ferramentas e utensílios para as artes, officios, agricultura e jardinagem	Quilog.	25.126	422.143	352.274	6.555.560	Instruments, outils et ustensiles pour les arts, pour l'agriculture et pour le jardinage.
Máquinas de costura, para tecidos e cabedal.	"	36.652	260.839	958.140	6.007.190	Machines à coudre, pour tissus et cuir pour chaussures.
Rêdes de pesca e fio da mesma natureza do das rêdes.	"	5.641	132.052	175.865	3.778.746	Filets pour la pêche maritime et fil de la même matière.
II. Veículos.						
Automóveis de carga, carroçados ou não	Quilog.	83.713	929.786	1.115.596	10.880.714	Voitures automobiles destinées au transport des marchandises, avec carrosserie ou seulement le châssis.
Automóveis para transporte de pessoas, completos, não carroçados	"	1.332	16.716	22.380	307.261	Voitures automobiles destinées au transport de voyageurs, complètes, sans carrosserie.
Automóveis para transporte de pessoas, completos, carroçados	"	84.906	1.194.734	1.415.998	20.531.413	Voitures autom. destinées au transport de voyageurs, complètes, avec carrosserie.
Automóveis para transporte de pessoas, incompletos, carroçados ou não	"	2.188	2.188	70.000	70.000	Voitures autom. destinées au transport de voyageurs, avec carrosserie ou non.
Câmaras de ar e protectores de borracha	"	68.818	694.558	1.625.968	14.829.162	Chambres à air et pneumatiques.
Material circulante para caminhos de ferro	"	193.338	2.200.716	372.650	8.783.221	Matériel pour chemins de fer.
VI. Manufacturas diversas.						
II. Obras de matérias vegetais.						
Borracha e similares em fôlha	Quilog.	33.885	244.420	181.991	2.106.304	Caoutchouc et similaires en feuilles.
Madeira cortada em palitos para fósforos e caixas de fósforos	"	39.130	715.371	104.200	1.854.300	Bois scié en bûchettes pour allumettes et boîtes.
III. Obras de matérias minerais.						
Faíancas e grés fino	Quilog.	4.525	86.135	46.250	922.793	Faïences et grés fins.
Porcelana	"	2.405	34.483	56.838	747.875	Porcelaine.
Vidro em chapas	M.quad.	4.712	52.032	342.190	3.210.565	Verres en plaques.
Vidro em obra	Quilog.	21.792	475.614	294.896	3.996.048	Ouvrages en verre.
V. Obras de metais.						
Cobre e suas ligas em obra	Quilog.	26.660	382.482	497.239	8.851.903	Ouvrages en cuivre et respectifs alliages.
Correntes, cadeias e cabos	"	5.977	600.353	49.056	2.851.705	Chaines, fers et câbles.
Cutilaria	"	1.060	38.105	149.487	2.279.691	Coutellerie.
Ferro fundido em obra	"	285.146	2.038.131	1.836.299	11.870.981	Ouvrages en fonte.
Ferro ou aço em obra	"	602.883	5.986.943	2.254.612	21.832.319	Ouvrages en fer et en acier.
V. Papel e obras de tipografia.						
Cartão e papelão em fôlhas	Quilog.	63.812	1.248.159	157.455	2.387.718	Carton en feuilles.
Impressos avulsos em cartão, papel, papelão, gelatina, celuloide e pastas semelhantes.	"	2.434	51.144	75.643	2.282.395	Imprimés en carton, en papier, en gelatine, en celuloide et en pâtes similaires.
Papel de impressão, em bobinas, para periódicos	"	407.956	6.510.522	469.500	7.418.500	Papier pour journaux, en bobines.
Papel de impressão (tipo ordinário de jornal)	"	32.811	400.622	48.300	742.280	Papier pour journaux.
Papel em mortilhas para cigarros	"	22.266	228.957	678.138	4.705.961	Papier à cigarettes.
VII. Diversas.						
Bijutarias	Quilog.	733	17.658	95.946	2.067.339	Bijouteries.
Botões não especificados	"	2.653	27.324	215.324	2.028.037	Boutons non spécifiés.
Brinquedos e jogos (excepto bilhares)	"	8.179	61.336	224.082	2.213.873	Jouets et jeux (hormis les billards).
Cordel	"	15.931	143.806	203.132	1.715.899	Ficelle.
Fio metálico coberto de matéria isoladora	"	48.651	854.028	382.510	5.652.901	Fil métallique recouvert de matière isolante.
Fitas cinematográficas	"	984	4.304	289.508	1.356.688	Bandes pour cinématographes.
Gramofones e instrumentos semelhantes	"	841	24.569	43.941	1.228.278	Gramophones et instruments similaires.
Lâmpadas eléctricas (iluminação e aquecimento)	"	2.697	80.204	556.273	6.024.732	Lampes électriques (éclairage et chauffage).
Malinhas e bolsas para senhora	"	80	1.010	23.364	344.507	Sacs à main et bourses pour dames.
Maquinas de escrever	"	1.805	25.147	180.298	1.902.035	Machines à écrire.
Medicamentos	"	12.214	204.367	663.569	13.946.930	Médicaments.
Objectos para escritório	"	1.875	40.135	283.346	2.122.570	Objets pour bureau.
Óleos	"	21.688	242.867	269.587	7.144.434	Linoléum.
Perfumarias, loções e tinturas para o cabelo	"	1.063	16.633	87.982	1.301.991	Articles de parfumerie, lotions et teintures pour les cheveux.
Pianos	Número	18	281	81.900	1.286.898	Pianos.
Relógios de uso pessoal	"	5.424	47.372	247.152	3.035.027	Montres.
Tabaco em charutos e cigarilhas com capa de tabaco	Quilog.	355	(a) 6.849	40.430	747.621	Tabac, cigares et cigarettes entourées d'une feuille de tabac.
Tabaco em cigarros	"	801	17.005	62.120	1.076.486	Tabac en cigarettes.
Tabaco em picados	"	68	2.674	3.480	144.509	Tabac à fumer (haché)
Tintas preparadas	"	26.133	273.861	317.516	3.433.682	Couleurs préparées.
Vernizes	"	7.331	94.661	91.671	1.096.384	Vernis.

(a) Rectificado.

(b) Além do bacalhau importado, entraram em Janeiro para consumo do País 1.727 toneladas no valor de 3.453 contos, produto da pesca nacional

Exportação. Principais mercadorias

Exportation. Principales marchandises

1931

Mercadorias	Unidade	Quantidades Quantités		Valores em escudos Valeurs en «escudos»		Marchandises
		Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	
I. Animais vivos.						I. Animaux vivants.
Gados	Cabeça	264	990	56.675	526.665	Bétail.
II. Matérias primas para as artes e indústrias.						II. Matières premières pour les arts et les industries.
I. De origem animal.						I. D'origine animale.
Coiros e peles em bruto, preparadas e curtidas	Quilog.	27.229	343.858	154.139	2.271.336	Cuir et peaux en gros, préparées et tannées.
Lã em rama	"	129.317	921.376	595.143	3.765.031	Laine en masse.
Óleos	"	146.929	934.858	103.222	1.080.366	Huiles.
II. De origem vegetal.						II. D'origine végétale.
Água-raz	Quilog.	137.006	1.369.733	326.231	3.167.556	Térébenthine.
Cortiça em aparas	"	2.567.844	29.522.149	1.132.560	13.332.493	Liège en morceaux.
Cortiça em pranchas	"	1.191.670	14.875.676	2.078.035	25.528.021	Liège en planches.
Cortiça em refugo	"	1.747.619	15.699.954	784.214	7.269.103	Liège en déchets.
Cortiça em serradura	"	558.476	4.933.977	375.854	3.329.405	Liège en sciure.
Cortiça virgem	"	1.301.126	16.868.072	568.487	7.047.811	Liège vierge.
Madeira em esteios, para minas	"	13.179.500	77.688.280	712.442	4.703.552	Bois de mines.
Madeiras não especificadas	"	1.702.031	17.475.029	331.139	3.489.445	Bois non spécifiés.
Pez louro (colofónia)	"	1.315.101	7.062.885	1.123.499	5.297.281	Poix-résine (colophane)
III. De origem mineral.						III. D'origine minérale.
Carvão para abastecimento de navios nacionais em portos do continente	Tonel.	7.712	143.551	1.234.180	22.986.957	Charbon pour l'usage des navires nationaux dans les ports du continent.
Carvão para abastecimento de navios estrangeiros nos portos do continente	"	2.218	39.682	355.400	6.300.440	Charbon pour l'usage des navires étrangers dans les ports du continent.
Carvão para abastecimento de navios nacionais e estrangeiros nos portos das ilhas	"	2.078	31.968	313.642	4.979.373	Charbon pour l'usage des navires nationaux et étrangers dans les ports des îles.
Lousa em placas	Quilog.	2.492.013	13.409.463	313.568	1.678.757	Dalles.
Minério de cobre	"	..	112.661	..	53.967	Minerais de cuivre.
Minério de estanho	"	59.915	521.245	408.737	3.027.353	Minerais d'étain.
Minério (pirites)	"	29.244.000	197.263.554	1.608.425	10.821.562	Minerais (pyrites).
Óleo mineral, combustível, para abastecimento de navios nacionais nos portos do continente	Tonel.	..	11	..	7.410	Huile minérale, combustible, pour l'usage des navires nationaux dans les ports du continent.
Óleo mineral, combustível, para abastecimento de navios estrangeiros nos portos do continente	"	1	4	1.000	6.640	Huile minérale, combustible, pour l'usage des navires étrangers dans les ports du continent.
IV. Metais.						IV. Métaux.
Sucata, limalha ou metralha de ferro fundido, laminado ou aço, folha de Flandres e de outros metais não preciosos	Quilog.	561.331	9.901.785	79.476	1.079.873	Déchet, limaille ou mitraille de fonte, de fer laminé, d'acier, et d'autres métaux non précieux.
V. Produtos químicos.						V. Produits chimiques.
Borra de vinho	Quilog.	97.392	1.498.062	83.514	1.319.344	Lie de vin.
Sal comum	"	1.267.726	12.177.443	48.157	526.886	Sel marin.
Sarro de vinho	"	292.850	1.013.478	557.378	2.196.700	Tartre de vin.
Superfosfatos	"	..	9.700	..	2.010	Superphosphates.
VI. Diversas.						VI. Divers.
Cera em bruto ou preparada	Quilog.	7.359	72.054	55.001	621.929	Cire brute ou préparée.
Pasta de madeira para fabrico de papel	"	340.000	2.626.000	272.000	2.467.800	Pâte de bois pour la fabrication du papier.
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras.						III. Fils, tissus, feutres et les ouvrages respectifs.
III. De algodão.						III. En coton.
Tecidos crus	Quilog.	8.175	56.737	105.767	745.224	Tissus écrus.
Tecidos tintos e estampados	"	92.378	714.002	1.626.559	12.837.785	Tissus teints et imprimés.
Outros tecidos	"	528	18.591	12.312	411.581	Autres tissus.
Tecidos em obra	"	3.337	38.515	125.801	1.287.392	Tissus ouvrés.

Mercadorias	Unidade Unité	Quantidades Quantités		Valores em escudos Valeurs en «escudos»		Marchandises
		Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	
IV. Substâncias alimentícias.						
I. Bebidas.						
Aguardente simples e preparada.	Decal.	1.179	10.449	53.369	621.184	Eau-de-vie simple et préparée.
Cerveja	"	8.180	49.264	294.586	1.744.672	Bière.
Vinhos comuns brancos	"	56.391	496.257	744.445	6.449.284	Vins ordinaires blancs.
Vinhos comuns brancos de Colares	"	227	4.713	5.135	99.447	Vins ordinaires blancs «Colares».
Vinhos comuns tintos	"	167.186	1.528.031	2.263.636	20.384.992	Vins ordinaires rouges.
Vinhos comuns tintos de Colares	"	1.946	26.665	38.469	516.285	Vins ordinaires rouges «Colares».
Vinhos espumosos	"	1.050	3.517	66.759	264.194	Vins mousseux.
Vinhos licorosos	"	22.668	275.160	474.016	5.571.934	Vins liquoreux.
Vinhos da Madeira	"	39.797	358.293	1.676.677	15.360.587	Vins de Madère.
Vinhos do Porto	"	734.913	3.989.766	31.663.413	172.987.548	Vins de Porto.
III. Pescarias.						
Atum em salmoura	Quilog.	4.128	29.237	15.597	120.988	Thon en saumure.
Bacalhau	"	23.772	356.837	120.267	1.777.114	Morue.
Lagostas, ostras e mariscos	"	74.168	810.197	139.080	1.646.201	Homards, huîtres et coquillages.
Peixe não especificado, em salmoura, seco e prensado	"	98.831	864.919	117.797	2.033.919	Poisson non spécifié, en saumure, sec et pressé.
Sardinha prensada e em salmoura	"	368.869	4.027.624	390.954	5.200.932	Sardines pressées et en saumure.
IV. Diversas.						
Alfarroba	Quilog.	1.453.000	11.811.150	276.260	2.210.096	Caroube.
Amêndoas com casca e em miolo	"	641.852	3.470.373	3.723.659	22.464.237	Amandes.
Ananases	Número	197.076	1.215.761	891.109	6.321.313	Ananas.
Azeite de oliveira	Quilog.	173.437	1.575.786	1.014.290	9.604.090	Huile d'olive.
Café	"	43.461	280.704	134.408	991.947	Café.
Carne fresca ou preparada e toucinho	"	21.673	390.791	171.828	2.971.021	Viande fraîche ou préparée et lard.
Conservas alimentícias de atum	"	48.326	873.863	320.587	5.929.430	Thon en conserve.
Conservas alimentícias de peixe não espe- cificado	"	138.994	1.951.352	533.166	8.114.518	Poisson non spécifié en conserve.
Conservas alimentícias de sardinha	"	4.271.672	37.822.595	14.990.954	157.681.241	Sardines en conserve.
Conservas alimentícias de vegetais	"	136.474	1.236.371	234.601	2.453.880	Végétaux en conserve.
Figos secos	"	293.660	2.825.015	420.535	2.566.413	Figues seches.
Hortaliças e legumes verdes	"	171.192	4.047.951	210.731	3.584.380	Légumes verts.
Manteiga natural ou artificial	"	5.468	85.429	64.282	992.455	Beurre naturel ou artificiel.
Uvas	"	12.882	4.286.069	22.414	4.173.925	Raisins.
VI. Manufacturas diversas.						
II. Obras de matérias vegetais.						
Cortiça em aglomerados	Quilog.	320.241	2.148.445	489.802	3.143.509	Liège en agglomérés.
Cortiça em discos	"	19.467	209.932	114.736	1.136.497	Liège en disques.
Cortiça em quadros	"	18.854	336.428	61.891	1.109.174	Liège en carrés.
Cortiça em rôlhas	"	396.415	3.753.119	1.926.420	18.081.511	Liège en bouchons.
Madeira serrada para caixas ou barris	"	1.324.706	14.939.148	458.631	5.509.272	Bois scié pour boîtes ou barils.
Madeira serrada em palitos	"	11.734	91.309	88.087	774.446	Bois scié, cure-dents.
Madeira serrada não especificada	"	73.785	502.317	89.550	811.132	Bois scié non spécifié.
III. Obras de matérias minerais.						
Produtos cerâmicos	Quilog.	136.314	1.091.048	140.144	1.588.658	Articles céramiques.
IV. Obras do metais.						
Diversas	Quilog.	64.446	785.684	164.738	2.308.286	Divers.
VII. Diversas.						
Calçado	Par	582	11.780	23.973	273.447	Chaussures.
Sabão	Quilog.	55.125	712.426	93.612	1.345.956	Savon.
IV. Substances alimentaires.						
I. Boissons.						
Eau-de-vie simple et préparée.						
Bière.						
Vins ordinaires blancs.						
Vins ordinaires blancs «Colares».						
Vins ordinaires rouges.						
Vins ordinaires rouges «Colares».						
Vins mousseux.						
Vins liquoreux.						
Vins de Madère.						
Vins de Porto.						
III. Pêcheries.						
Thon en saumure.						
Morue.						
Homards, huîtres et coquillages.						
Poisson non spécifié, en saumure, sec et pressé.						
Sardines pressées et en saumure.						
IV. Divers.						
Caroube.						
Amandes.						
Ananas.						
Huile d'olive.						
Café.						
Viande fraîche ou préparée et lard.						
Thon en conserve.						
Poisson non spécifié en conserve.						
Sardines en conserve.						
Végétaux en conserve.						
Figues seches.						
Légumes verts.						
Beurre naturel ou artificiel.						
Raisins.						
VI. Manufactures diverses.						
II. Ouvrages en matières végétales.						
Liège en agglomérés.						
Liège en disques.						
Liège en carrés.						
Liège en bouchons.						
Bois scié pour boîtes ou barils.						
Bois scié, cure-dents.						
Bois scié non spécifié.						
III. Ouvrages en matières minérales.						
Articles céramiques.						
IV. Ouvrages en métaux.						
Divers.						
VII. Autres.						
Chaussures.						
Savon.						

Reexportação e trânsito de mercadorias estrangeiras e das colónias portuguesas

*Réexportation et transit de marchandises étrangères et de marchandises
des colonies portugaises*

1931

Mercadorias	Unidade Unité	Quantidades Quantités		Valores em escudos Valeurs en «escudos»		Marchandises
		Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	Novembro Novembre	Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	

Reexportação de mercadorias estrangeiras

Réexportation de marchandises étrangères

Total	Quilog.	26.218.739	260.236.262	12.391.271	141.810.783	Total.
Cimento	"	40.798	5.755.546	25.777	1.019.405	Ciment.
Gasolina	"	750.521	14.872.047	524.030	10.202.995	Essence.
Metais em bruto	"	632.835	3.699.292	383.005	2.573.602	Métaux bruts.
Metais em obra	"	468.333	9.696.457	965.279	20.255.670	Métaux en ouvrage.
Óleos minerais não especificados	"	15.812.730	136.643.634	2.407.767	21.482.841	Huiles minérales non spécifiées.
Petróleo	"	437.463	4.111.177	270.780	2.610.504	Pétrole.
Sacaria de linho e similares	"	15.297	622.125	42.750	2.021.000	Sacs en lin et similaires.
Tecidos	"	79.608	1.258.089	1.707.788	23.315.793	Tissus.
Outras mercadorias	"	7.981.154	83.577.895	6.064.095	58.328.973	Autres.

Reexportação de mercadorias das colónias portuguesas

Réexportation de marchandises des colonies portugaises

Total	Quilog.	2.797.396	21.237.337	7.400.966	50.371.063	Total.
Cacau	"	1.488.523	13.095.382	3.655.042	32.023.843	Cacao.
Café	"	1.013.112	4.470.666	2.893.831	12.439.044	Café.
Cera	"	80.260	292.028	558.522	2.338.374	Cire.
Outras mercadorias	"	215.501	3.379.261	293.571	3.569.802	Autres.

Trânsito internacional de mercadorias estrangeiras

Transit international de marchandises étrangères

Total	Quilog.	593.483	14.361.144	619.136	22.088.722	Total.
Coiros e peles	"	..	..	..	..	Cuir et peaux.
Cortiça	"	29.400	891.477	19.900	825.025	Liège.
Lã em rama	"	..	..	..	..	Laine en masse.
Outras mercadorias	"	564.083	13.469.667	599.236	21.263.697	Autres.

Trânsito internacional de mercadorias das colónias portuguesas

Transit international de marchandises des colonies portugaises

Total	Quilog.	1.019.738	11.793.879	2.490.156	28.992.745	Total.
Cacau	"	..	45.011	..	120.884	Cacao.
Café	"	376.604	3.255.227	1.345.267	9.886.759	Café.
Cera	"	79.738	709.406	686.200	6.121.818	Cire.
Óleos de palma e côco	"	43.821	543.495	78.500	858.424	Huiles de palme et coco.
Urzela	"	..	..	..	..	Orseille.
Outras mercadorias	"	519.575	7.240.740	380.189	12.004.860	Autres.

Quantidades de algumas mercadorias importadas, por países de procedência

Quantités de quelques marchandises importées, d'après les pays de provenance

JANEIRO A NOVEMBRO 1931

JANVIER-NOVEMBRE 1931

Açúcar		Tecidos em lino		Fio de llnho		Antracite, hulha, lignite, coque	
Sucrer	Quilogr.	Tissus en lin	Quilogr.	Fil de lin	Quilogr.	Anthracite, houille, lignite, coke	Tonelada
Alemanha	2.392.404	Alemanha	746	Alemanha	53.663	Alemanha	22.221
E. U. da America	145.174	E. U. America	108	Austria	12.281	Espanha	1.430
E. U. Brasil	223.717	Francia	2.153	Espanha	3.008	Holanda	2.683
Polonia	78.505	Italia	117	Estonia	14.513	Polonia	2.002
Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	59.562	Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	165.386	Francia	3.574	Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	924.253
Tcheco-Slovaquia	497.722	União Belga-Luxemb.	32.278	Holanda	1.120	União Belga-Luxemb.	12.528
Colón. port. { Angola	11.737.669	Colón. port. { Angola	40	Hungria	1.231		965.117
{ Cabo Verde	231	{ Moçambique	9	Italia	96.689		
{ Guiné	69	{ Outros países	445	Polónia	2.241		
{ S. Tomé e Prínc.	14	{ Proc. não mencionadas	1.154	Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	1.251.698		
{ Moçambique	45.985.019		202.436	Suiza	462		
Outros países	7.323			União Belga-Luxemb.	23.935		
Proc. não mencionadas	15			Proc. não mencionadas	3.718		
	61.127.424				1.468.142		
Café		Algodão		Peles em bruto		Ferro em bruto	
Café	Quilogr.	em caroço, rama ou cardado	Quilogr.	ou preparadas, secas	Quilogr.	Fer brut	Quilogr.
Espanha	1.444	Coton en noyau, en masse ou cardé	Alemanha	Peaux brutes ou préparées, sèches		Alemanha	8.139.710
E. U. Brasil	1.512.818		China			Dinamarca	252.691
Holanda	18.338		Egipto			E. U. America	49.917
Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	3.079		E. U. America			Francia	2.767.322
Venezuela	1.778		E. U. Brasil			Holanda	231.653
Colón. port. { Angola	2.753.409		Francia			Italia	41.200
{ Cabo Verde	38.777		Holanda			Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	20.265.977
{ Guiné	346		India Inglesa			Suecia	426.629
{ S. Tomé e Príncipe	199.425		Italia			União Belga-Luxemb.	56.046.007
{ Moçambique	553		Kenia e Uganda			C. port. - S. Tomé e	
{ Macau e Timor	755		Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte			Principe	30.000
Outros países	215		Suiza			Outros países	20.653
	4.530.937		Colón. port. { Angola			Proc. não mencionadas	27.713
			{ Moçambique				88.331.919
			{ Outros países				
Bacalhau		Fio de algodão		Peles curtidas		Ferro e aço em obra	
Morue	Quilogr.	Fil de coton	Quilogr.	Peaux tannées	Quilogr.	Ouvrages en fer et en acier	Quilogr.
Alemanha	760.492		Alemanha			Alemanha	2.083.632
Canada	84.662		Espanha			Austria	2.773
Dinamarca	190.673		E. U. America			Espanha	88.290
Francia	1.600.463		Francia			E. U. America	295.015
Islandia	8.970.015		Holanda			Francia	727.793
Noruega	14.092.798		Italia			Holanda	440.606
Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	6.769.644		Japão			Italia	8.071
Terra Nova	4.126.326		Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte			Polónia	43.711
	36.616.075		Suiza			Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	1.594.670
Batatas		Arroz		Automóveis		Gasolina	
Pommes de terre	Quilogr.	Riz	Quilogr.	Voitures automobiles destinées au transport de voyageurs	Quilogr.	Essence	Quilogr.
Alemanha	5.270.404		Alemanha			Alemanha	1.266.796
Espanha	704		Dinamarca			Espanha	182.679
Francia	4.473.605		Espanha			E. U. America	17.221.302
Holanda	12.603.776		E. U. Brasil			Francia	178.767
Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	1.330.283		Francia			Holanda	9.616.862
União Belga-Luxemb.	3.323.678		Holanda			Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	2.627.915
	27.002.459		India Inglesa			Romenia	10.299.621
Sementes oleaginosas		Trigo em grão		Óleos minerais		próprios para a iluminação	
Semences oleagineuses	Quilogr.	Froment en grain	Quilogr.			Huiles miner. pour l'eclairage	Quilogr.
Alemanha	147.043		Alemanha			Alemanha	525.537
Argentina	2.064.650		Canada			Canárias	60.759
China	1.064.706		União Belga-Luxemb.			E. U. America	17.793.820
Congo Belga	360.168		Colón. port. { Angola			Holanda	3.298.635
E. U. Brasil	2.508.810		{ Cabo Verde			Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	6.104.911
Francia	48.817		{ Guiné			Romenia	6.315.762
Holanda	30.684		{ Moçambique			União Belga-Luxemb.	37.648
India Inglesa	5.135		{ Outros países				
Marrocos (Francês)	154.449						
Reino U. da Grã-Bre- tanha e Irlanda do Norte	1.016						
União Belga-Luxemb.	2.059						
Uruguai	50.374						
Zanzibar	25.082						
Colón. port. { Angola	5.114.225						
{ Cabo Verde	2.717.506						
{ Guiné	17.700.424						
{ S. Tomé e Príncipe	3.449.326						
{ Moçambique	252.112						
Proc. não mencionadas	2.621						
	35.689.207						

JANVIER-NOVEMBRE 1931

767

Quantidades e valores das mercadorias importadas e exportadas, por classes da nomenclatura pautal, segundo os respectivos portos

*Quantités et valeurs des marchandises importées et exportées, par classes
de la nomenclature douanière, selon les ports respectifs*

Designações gerais; portos	Importação Importation		Exportação Exportation		Désignations générales; ports
	Quantida- des em tonelada Quantités en tonnes	Valores em escudos Valeurs en «escudos»	Quantida- des em tonelada Quantités en tonnes	Valores em escudos Valeurs en «escudos»	
Portos do Continente — Janeiro a Novembro 1931					
Ports du Continent — Janvier-Novembre 1931					
Lisboa — Total	1.199.090,9	905.493.693	392.285,5	224.783.368	Lisbonne — Total.
I. Animais vivos	1.317,8	2.826.820	41,5	176.312	I. Animaux vivants.
II. Matérias primas para as artes e indústrias	975.931	397.452.218	319.794,5	101.818.311	II. Matières prem. pour les arts et les indust.
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras. .	3.566,5	55.035.506	330,1	5.562.130	III. Fils, tissus, feutres et les ouvr. respectifs.
IV. Substâncias alimentícias	184.828,7	183.436.474	59.698,2	84.818.919	IV. Substances alimentaires.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e uten- sílhos empregados na ciência, nas artes, etc.	10.799,8	124.686.262	225,8	1.566.341	V. Appareils, instruments, machines et outi- lage employés dans les sciences, dans les arts, etc.
VI. Manufacturas diversas	22.647,1	142.046.413	12.195,4	30.841.355	VI. Manufactures diverses.
Pôrto — Total	453.020	483.955.211	148.815,1	247.244.693	Porto — Total.
I. Animais vivos	1,4	29.250	..	..	I. Animaux vivants.
II. Matérias primas para as artes e indústrias	337.256,7	204.279.813	85.152	20.300.511	II. Matières prem. pour les arts et les indust.
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras. .	2.335,5	44.714.896	753,1	11.948.527	III. Fils, tissus, feutres et les ouvr. respectifs.
IV. Substâncias alimentícias	95.629,9	122.053.979	58.104,6	205.518.935	IV. Substances alimentaires.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e uten- sílhos empregados na ciência, nas artes, etc.	4.715,4	56.435.954	435,4	1.546.360	V. Appareils, instruments, machines et outi- lage employés dans les sciences, dans les arts, etc.
VI. Manufacturas diversas	13.081,1	56.441.289	4.370	7.930.360	VI. Manufactures diverses.
Setúbal — Total	58.929,6	29.987.094	110.712,9	58.700.928	Setúbal — Total.
II. Matérias primas para as artes e indústrias	56.198,2	18.286.616	95.664,8	6.862.138	II. Matières prem. pour les arts et les indust.
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras. .	532,7	1.623.089	..	..	III. Fils, tissus, feutres et les ouvr. respectifs.
IV. Substâncias alimentícias	1.501,5	7.139.616	15.026,7	61.764.489	IV. Substances alimentaires.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e uten- sílhos empregados na ciência, nas artes, etc.	454,7	2.508.562	1,4	2.200	V. Appareils, instruments, machines et outi- lage employés dans les sciences, dans les arts, etc.
VI. Manufacturas diversas	242,5	429.211	20	72.101	VI. Manufactures diverses.
Faro — Total	2.936,6	1.219.424	14.017,9	20.622.478	Faro — Total.
II. Matérias primas para as artes e indústrias	2.919,7	1.127.674	1.920,9	1.819.967	II. Matières prem. pour les arts et les indust.
IV. Substâncias alimentícias	11,7	14.430	11.851,2	17.744.509	IV. Substances alimentaires.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e uten- sílhos empregados na ciência, nas artes, etc.	0,9	30.020	..	..	V. Appareils, instruments, machines et outi- lage employés dans les sciences, dans les arts, etc.
VI. Manufacturas diversas	4,3	47.300	245,8	1.058.002	VI. Manufactures diverses.
V. R. de Santo António — Total. .	12.333,6	8.773.927	119.068	20.499.187	V. R. de Santo António — Total.
I. Animais vivos	..	100	2,5	4.910	I. Animaux vivants.
II. Matérias primas para as artes e indústrias	10.918,4	4.399.724	115.745	6.498.427	II. Matières prem. pour les arts et les indust.
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras. .	3	83.445	..	..	III. Fils, tissus, feutres et les ouvr. respectifs.
IV. Substâncias alimentícias	984	3.042.443	3.298,6	13.503.579	IV. Substances alimentaires.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e uten- sílhos empregados na ciência, nas artes, etc.	347,3	787.218	1,7	8.000	V. Appareils, instruments, machines et outi- lage employés dans les sciences, dans les arts, etc.
VI. Manufacturas diversas	80,9	460.997	20,2	484.271	VI. Manufactures diverses.
Portimão — Total	11.492,7	12.611.169	11.352,1	34.873.830	Portimão — Total.
II. Matérias primas para as artes e indústrias	10.690,3	8.641.846	2.274,6	1.080.562	II. Matières prem. pour les arts et les indust.
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras. .	12,8	64.255	0,3	1.550	III. Fils, tissus, feutres et les ouvr. respectifs.
IV. Substâncias alimentícias	730,3	3.400.120	8.703,6	32.045.324	IV. Substances alimentaires.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e uten- sílhos empregados na ciência, nas artes, etc.	15,9	312.995	0,2	450	V. Appareils, instruments, machines et outi- lage employés dans les sciences, dans les arts, etc.
VI. Manufacturas diversas	43,4	191.953	373,4	1.745.944	VI. Manufactures diverses.

Quantidades e valores das mercadorias importadas e exportadas, segundo os respectivos portos.
Quantités et valeurs des marchandises importées et exportées, selon les ports respectifs.

Designações gerais; portos	Importação <i>Importation</i>		Exportação <i>Exportation</i>		Désignations générales; ports
	Quantida- des em tonelada- das <i>Quantités en tonnes</i>	Valores em escudos <i>Valeurs en «escudos»</i>	Quantida- des em tonelada- das <i>Quantités en tonnes</i>	Valores em escudos <i>Valeurs en «escudos»</i>	
Olhão — Total	8.951	8.283.087	13.459,9	37.985.933	Olhão — Total.
II. Matérias primas para as artes e indústrias	8.756,6	7.231.314	1.032,4	261.455	II. Matières prem. pour les arts et les indust.
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras.	5,1	31.930	..	..	III. Fils, tissus, feutres et les ouvr. respectifs.
IV. Substâncias alimentícias	176,7	844.359	12.423,9	37.721.143	IV. Substances alimentaires.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e utensílios empregados na sciência, nas artes, etc.	3,6	112.456	0,1	400	V. Appareils, instruments, machines et outillage employés dans les sciences, dans les arts, etc.
VI. Manufaturas diversas	9	63.008	3,5	2.935	VI. Manufactures diverses.
Portos das ilhas — Janeiro a Outubro 1931					
<i>Ports des îles — Janvier-Octobre 1931</i>					
Funchal — Total	65.722	48.897.532	31.009,3	22.778.150	Funchal — Total.
I. Animais vivos	..	1.000	..	..	I. Animaux vivants.
II. Matérias primas para as artes e indústrias	44.021,2	11.845.220	24.484,3	4.035.568	II. Matières prem. pour les arts et les indust.
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras.	471,9	14.386.743	2,7	118.948	III. Fils, tissus, feutres et les ouvr. respectifs.
IV. Substâncias alimentícias	19.968,7	15.595.746	6.462	13.373.190	IV. Substances alimentaires.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e utensílios empregados na sciência, nas artes, etc.	115,6	2.103.924	3,2	12.119	V. Appareils, instruments, machines et outillage employés dans les sciences, dans les arts, etc.
VI. Manufaturas diversas	1.144,6	4.964.899	57,1	238.325	VI. Manufactures diverses.
Ponta Delgada — Total	13.775,3	8.682.570	6.895,5	7.758.692	Ponta Delgada — Total.
II. Matérias primas para as artes e indústrias	12.717,2	3.705.545	4.131,7	878.863	II. Matières prem. pour les arts et les indust.
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras.	40,5	689.097	..	..	III. Fils, tissus, feutres et les ouvr. respectifs.
IV. Substâncias alimentícias	786,9	1.047.601	2.762,3	6.872.479	IV. Substances alimentaires.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e utensílios empregados na sciência, nas artes, etc.	78,2	1.554.656	..	250	V. Appareils, instruments, machines et outillage employés dans les sciences, dans les arts, etc.
VI. Manufaturas diversas	152,5	1.685.671	1,5	7.100	VI. Manufactures diverses.
Angra do Heroísmo — Total	1.113,5	2.867.620	..	..	Angra do Heroísmo — Total.
II. Matérias primas para as artes e indústrias	729,9	607.434	..	..	II. Matières prem. pour les arts et les indust.
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras.	21,8	736.674	..	..	III. Fils, tissus, feutres et les ouvr. respectifs.
IV. Substâncias alimentícias	243,8	367.128	..	..	IV. Substances alimentaires.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e utensílios empregados na sciência, nas artes, etc.	43,1	617.548	..	..	V. Appareils, instruments, machines et outillage employés dans les sciences, dans les arts, etc.
VI. Manufaturas diversas	74,9	538.836	..	..	VI. Manufactures diverses.
Horta — Total.	1.775,8	4.674.631	3.731,6	594.620	Horta — Total.
II. Matérias primas para as artes e indústrias	323,6	464.096	3.730	590.050	II. Matières prem. pour les arts et les indust.
III. Fios, tecidos, feltros e respectivas obras.	16,4	246.210	..	..	III. Fils, tissus, feutres et les ouvr. respectifs.
IV. Substâncias alimentícias	1.297,4	1.674.976	..	..	IV. Substances alimentaires.
V. Aparelhos, instrumentos, máquinas e utensílios empregados na sciência, nas artes, etc.	100,5	1.174.172	0,1	2.270	V. Appareils, instruments, machines et outillage employés dans les sciences, dans les arts, etc.
VI. Manufaturas diversas	37,9	1.115.177	1,5	2.200	VI. Manufactures diverses.

(a) Incluído no mês de Novembro 3.296 quilogramas de ouro em barra no valor de 58.756.000 escudos.

VI.—Comunicações. Communications

Movimento de passageiros nas linhas férreas do Continente

Mouvement de passagers sur les lignes de chemins-de-fer du Continent

Companhias <i>Compagnies</i>	Espécies de bilhetes vendidos <i>Espèces de billets vendus</i>	Número de bilhetes vendidos <i>Nombre de billets vendus</i>					
		1930	1931				
			Janeiro a Março <i>Janvier- Mars</i>	Janeiro a Junho <i>Janvier- Juin</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Septembre</i>
Companhia dos Caminhos de Ferro Portugueses	I classe	495.091	93.156	186.995	37.378	46.712	41.794
	II classe	2.203.647	423.870	854.813	167.931	210.917	194.070
	III classe	12.406.059	2.500.991	5.084.310	850.599	1.031.492	1.006.013
	Em trânsito	1.516.937	305.050	605.891	102.221	116.343	119.110
		16.621.727	3.371.067	6.732.009	1.158.129	1.405.664	1.360.987
Companhia dos Caminhos de Ferro da Beira Alta	I classe	23.854	5.186	10.782	2.565	3.103	3.166
	II classe	93.490	16.757	36.357	8.569	13.127	12.352
	III classe	600.220	118.266	249.250	41.924	49.420	55.582
	Em trânsito	96.806	19.312	40.530	6.957	7.429	7.969
		814.430	159.521	336.919	60.015	73.079	79.089
Companhia dos Caminhos de Ferro do Vale do Vouga	I classe	6.228	1.097	2.417	600	593	677
	II classe	36.809	5.826	12.603	3.138	4.604	4.241
	III classe	708.923	145.550	298.633	66.454	71.384	81.002
	Em trânsito	86.115	17.808	35.876	7.400	7.140	7.853
		838.135	170.281	349.531	77.601	83.721	93.773
Companhia dos Caminhos de Ferro do Norte de Portugal	I classe	104.789	15.181	31.876	7.544	9.921	9.658
	II classe	1.915.974	390.012	835.896	146.511	186.257	178.192
	III classe	63.284	8.551	17.782	2.948	3.646	3.293
	Em trânsito						
		2.084.047	413.744	885.554	157.003	199.824	191.143
Companhia Nacional de Caminhos de Ferro	I classe	31.395	4.481	10.026	2.581	3.747	3.442
	II classe	61.358	10.628	22.465	4.891	6.016	6.626
	III classe	426.512	90.668	195.249	37.410	46.820	47.226
	Em trânsito	37.027	7.216	15.063	2.907	3.893	4.095
		586.292	112.993	242.803	47.789	60.476	61.389
Estoril	I classe	385.093	86.906	160.911	32.031	37.180	38.197
	II classe	1.775.445	348.735	699.896	169.514	196.928	199.741
	III classe	2.705.471	566.103	1.135.587	235.656	297.495	295.550
	Em trânsito	293.687	59.299	124.956	26.428	32.911	36.037
		5.219.896	1.081.043	2.141.350	484.359	564.542	569.525

Mercadorias transportadas nas linhas férreas do Continente

Marchandises transportées sur les lignes de chemins-de-fer du Continent

Companhias <i>Compagnies</i>	Especificação <i>Spécification</i>	Quantidades em toneladas <i>Quantités en tonnes</i>					
		1930	1931				
			Janeiro a Março <i>Janvier- Mars</i>	Janeiro a Junho <i>Janvier- Juin</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Septembre</i>
Companhia dos Caminhos de Ferro Portugueses	Grande velocidade	137.711	28.770	58.950	9.621	12.771	10.365
	Pequena velocidade	3.497.883	716.144	1.355.386	259.095	274.231	319.500
Companhia dos Caminhos de Ferro da Beira Alta	Grande velocidade	16.071	3.586	7.140	1.169	1.283	1.504
	Pequena velocidade	243.308	59.937	114.176	18.585	18.745	19.162
Companhia dos Caminhos de Ferro do Vale do Vouga	Grande velocidade	3.530	822	1.682	258	256	300
	Pequena velocidade	120.494	22.702	43.477	8.911	7.100	8.243
Companhia dos Caminhos de Ferro do Norte de Portugal	Grande velocidade	6.642	1.374	2.368	284	505	585
	Pequena velocidade	129.601	23.231	48.028	9.074	11.373	8.305
Companhia Nacional de Caminhos de Ferro	Grande velocidade	7.719	1.418	3.090	568	678	850
	Pequena velocidade	174.251	37.883	68.827	10.253	15.616	23.623
Estoril	Grande velocidade	5.276	1.094	2.092	403	452	486
	Pequena velocidade	74.758	14.817	30.772	5.233	5.296	6.023

Movimento de navios nos portos do Continente

Mouvement de navires dans les ports du Continent

NOVEMBRO 1931

NOVEMBRE 1931

Nacionalidades dos navios																	
Portos																	
Faro		Lagos		Leixões		Lisboa		Olião		Pórtó		Setúbal		Viana do Castelo		Vila Real de S.º Antonio	
Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem
Navios entrados																	
Navires entrés																	
Alema	..	..	..	5	26.687	27	190.978	..	..	7	16.717	5	10.913	..	..	..	..
Americana	..	..	..	1	5.028	5	28.456	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Belga	..	..	..	..	..	1	8.364	..	..	1	1.182	..	..	..	..	..	..
Brasileira	..	..	..	3	18.992	4	27.227	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dinamarquesa	664	..	..	2	2.101	8	11.882	..	..	2	1.442	1	130	..	..	..	..
Espanhola	..	..	..	..	..	6	15.510	..	..	..	..	..	..	..	964	2	4.143
Estoniana	..	..	..	..	..	2	5.954	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Francesa	..	..	..	2	19.925	12	144.960	..	..	4	6.118	4	2.233	..	..	..	..
Holandesa	269	..	..	1	7.095	9	53.316	..	..	2	2.038	..	..	..	..	..	..
Ingleza	1.297	..	..	7	35.242	47	338.067	..	..	14	19.679	8	11.024	..	605	5	7.415
Italiana	..	..	..	..	..	6	40.890	..	..	3	4.588	3	7.300	..	..	2	3.981
Japonesa	..	..	..	..	..	1	6.605	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Jugo-Eslava	..	..	..	..	..	..	3.595	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Norueguesa	..	..	..	1	4.301	23	60.931	1	870	8	8.241	6	5810	..	..	5	5.659
Portuguesa	1.463	..	..	21	37.859	81	134.569	2	97	27	21.456	32	10.000	8	1.524	3	1.156
Sueca	..	..	..	1	1.594	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total	18	3.893	7.920	44	159.514	233	1.079.534	3	967	68	82.461	60	53.145	10	3.093	17	21.734
Navios saídos																	
Navires sortis																	
Alema	..	..	..	5	26.687	30	209.031	..	..	6	13.201	5	11.539	..	..	1	988
Americana	..	..	..	1	5.028	4	24.375	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Belga	..	..	..	..	..	1	8.364	..	..	1	1.182	..	..	..	..	..	..
Brasileira	..	..	..	3	18.992	4	27.227	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dinamarquesa	664	..	..	2	2.101	6	12.757	1	167	3	1.560	1	99	..	964	2	4.143
Espanhola	..	..	..	..	..	10	17.833	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..
Estoniana	..	..	..	..	..	7	2.233	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Francesa	..	..	..	2	19.925	12	140.033	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Holandesa	269	..	..	1	7.095	8	50.575	..	..	4	6.118	5	8.117	..	..	..	..
Ingleza	1.297	..	..	8	35.456	47	334.029	..	..	2	2.038	9	12.604	1	665	3	3.744
Italiana	..	..	..	..	..	4	33.225	..	..	2	3.971	3	6.145	..	..	2	3.981
Japonesa	..	..	..	..	..	1	6.605	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Jugo-Eslava	..	..	..	..	..	1	3.595	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Norueguesa	..	..	..	1	4.301	18	51.661	1	870	10	10.377	6	6.267	..	..	4	3.900
Portuguesa	1.557	..	..	19	37.718	59	119.039	5	258	30	27.887	29	8.093	8	1.324	5	2.228
Sueca	..	..	..	1	1.594	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total	21	3.787	7.920	43	159.667	297	1.041.239	7	1.275	77	91.828	59	55.700	10	2.893	17	18.994

Movimento de navios nos portos das ilhas

Mouvement des navires dans les ports des îles

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Nacionalidades dos navios	Portos															
	Angra do Heroísmo		Calheta		Funchal		Horta		Lajes do Pico		Ponta Delgada		Santa Cruz da Graciosa		Santa Cruz das Flores	
	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem	Número	Tone-lagem
Alemã	..	..	..	..	12	88.037	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dinamarquesa	..	..	..	..	2	9.349	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Francesa	..	..	..	..	3	28.165	..	..	..	..	1	8.567	..	..	..	..
Gregã	..	..	..	..	1	4.289	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Holandesa	..	..	..	..	3	11.690	3	1.038	..	..	..	..	..	..	..	..
Ingleza	..	..	..	..	30	286.179	..	..	..	..	1	15.506	..	..	..	..
Norueguesa	..	..	..	..	1	4.487	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Portuguesa	6	17.952	18	8.520	15	85.800	3	12.985	8	8.002	9	24.243	6	16.904	1	4.560
Total.	6	17.952	18	8.520	67	517.996	5	14.023	8	8.002	11	48.316	6	16.904	1	4.560
Navios entrados <i>Navires entrés</i>																
Alemã	..	..	..	..	12	88.037	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dinamarquesa	..	..	..	..	2	9.349	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Francesa	..	..	..	..	3	28.165	..	..	..	..	1	8.567	..	..	..	..
Gregã	..	..	..	..	1	4.289	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Holandesa	..	..	..	..	3	11.690	1	519	..	..	..	..	..	..	..	..
Ingleza	..	..	..	..	30	286.179	1	1.038	..	..	1	15.506	..	..	..	..
Norueguesa	..	..	..	..	1	4.487	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Portuguesa	5	17.691	18	8.520	34	96.343	3	12.985	8	8.002	9	24.243	6	16.904	1	4.560
Total.	5	17.691	18	8.520	86	528.539	5	15.463	8	8.002	11	48.316	6	16.904	1	4.560
Navios saídos <i>Navires sortis</i>																
Alemã	..	..	..	..	12	88.037	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dinamarquesa	..	..	..	..	2	9.349	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Francesa	..	..	..	..	3	28.165	..	..	..	..	1	8.567	..	..	..	..
Gregã	..	..	..	..	1	4.289	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Holandesa	..	..	..	..	3	11.690	1	519	..	..	..	..	..	..	..	..
Ingleza	..	..	..	..	30	286.179	1	1.038	..	..	1	15.506	..	..	..	..
Norueguesa	..	..	..	..	1	4.487	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Portuguesa	5	17.691	18	8.520	34	96.343	3	12.985	8	8.002	9	24.243	6	16.904	1	4.560
Total.	5	17.691	18	8.520	86	528.539	5	15.463	8	8.002	11	48.316	6	16.904	1	4.560
Navios entrados <i>Navires entrés</i>																
Alemã	..	..	..	..	12	88.037	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dinamarquesa	..	..	..	..	2	9.349	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Francesa	..	..	..	..	3	28.165	..	..	..	..	1	8.567	..	..	..	..
Gregã	..	..	..	..	1	4.289	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Holandesa	..	..	..	..	3	11.690	1	519	..	..	..	..	..	..	..	..
Ingleza	..	..	..	..	30	286.179	1	1.038	..	..	1	15.506	..	..	..	..
Norueguesa	..	..	..	..	1	4.487	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Portuguesa	5	17.691	18	8.520	34	96.343	3	12.985	8	8.002	9	24.243	6	16.904	1	4.560
Total.	5	17.691	18	8.520	86	528.539	5	15.463	8	8.002	11	48.316	6	16.904	1	4.560
Navios saídos <i>Navires sortis</i>																
Alemã	..	..	..	..	12	88.037	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dinamarquesa	..	..	..	..	2	9.349	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Francesa	..	..	..	..	3	28.165	..	..	..	..	1	8.567	..	..	..	..
Gregã	..	..	..	..	1	4.289	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Holandesa	..	..	..	..	3	11.690	1	519	..	..	..	..	..	..	..	..
Ingleza	..	..	..	..	30	286.179	1	1.038	..	..	1	15.506	..	..	..	..
Norueguesa	..	..	..	..	1	4.487	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Portuguesa	5	17.691	18	8.520	34	96.343	3	12.985	8	8.002	9	24.243	6	16.904	1	4.560
Total.	5	17.691	18	8.520	86	528.539	5	15.463	8	8.002	11	48.316	6	16.904	1	4.560

Movimento de correspondências registadas e com valor declarado

Mouvement de correspondances recommandées et avec valeur déclarée

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Designação	Correspondências recebidas					Correspondências expedidas				
	Registadas			Com valor declarado		Registadas			Com valor declarado	
	Cartas	Outros objectos	Avisos de recepção	Cartas	Importâncias	Cartas	Outros objectos	Avisos de recepção	Cartas	Importâncias
Continente	385.091	254.701	13.978	10.843	5:212.563\$24	300.329	246.790	10.098	9.865	3:186.111\$54
Ilhas adjacentes.	16.417	6.296	697	99	43.022\$95	14.806	8.167	352	119	80.313\$50
Total	401.508	260.997	14.675	10.942	5:255.586\$19	315.135	254.957	11.350	9.984	3:266.425\$04
Lisboa (Central)	154.557	50.900	8.257	1.670	1:248.410\$81	98.576	39.204	5.827	3.463	1:248.517\$05
Lisboa (Norte)	10.868	12.151	197	448	166.438\$81	16.241	32.563	553	679	191.246\$63
Pôrto (Central)	37.682	31.344	714	878	450.210\$00	37.520	9.539	601	1.312	344.729\$45

Movimento de encomendas postais

Mouvement de colis postaux

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Designação	Regis- tadas	Com valor declarado		Registadas sujeitas a cobrança		Com valor declarado e sujeitas a cobrança			
		Número	Importância	Número	Importância	Número	Importância do valor declarado	Importância da cobrança	
Recebidas	Continente	57.295	1.305	441.211\$59	9.962	1.291.230\$83	103	35.069\$43	36.702\$35
	Ilhas adjacentes	10.806	66	15.801\$45	948	211.955\$54	..	..	..
	Total	68.101	1.371	457.013\$04	10.910	1:503.186\$37	103	35.069\$43	36.702\$35
	Lisboa (Central)	8.894	494	274.532\$00	370	118.631\$71	44	21.959\$27	20.328\$68
	Lisboa (Norte)	2.044	24	29.350\$00	47	14.441\$00	5	1.450\$00	1.450\$00
Expedidas	Pôrto (Central)	7.395	493	57.408\$36	215	14.456\$00	36	7.879\$05	11.316\$02
	Continente	66.492	518	120.048\$20	11.098	1:426.066\$23	15	3.216\$45	2.589\$90
	Ilhas adjacentes	3.987	1	200\$00	12	1.696\$36	..	..	..
	Total	70.479	519	120.248\$20	11.110	1:427.762\$59	15	3.216\$45	2.589\$90
	Lisboa (Central)	21.179	112	45.620\$45	5.106	755.130\$87	8	2.453\$45	1.836\$90
	Lisboa (Norte)	1.918	6	1.167\$00	279	35.141\$95	..	..	..
	Pôrto (Central)	16.035	266	52.358\$00	2.123	185.553\$34	1	100\$00	90\$00

Rêde telefónica do Estado. Movimento de assinantes, chamadas e rendimentos do serviço

Réseau téléphonique de l'État. Mouvement d'abonnés, appels et revenus du service

1931

Meses	Assinantes			Chamadas			Rendimentos		
	Número de inscritos durante o mês	Número de eliminados durante o mês	Número dos que ficam inscritos	Nacionais — Inter-urbanas	Internacionais		Do serviço urbano	Do serviço inter-urbano nacional	Do serviço internacional
					De entrada	De saída			
Agosto	66	36	7.975	156.085	2.343	1.717	279.211\$46	553.204\$89	40.296\$60
Setembro	46	39	7.982	158.848	2.533	1.704	248.801\$20	569.534\$12	42.182\$75

Observação.—O serviço telefónico estendeu-se, durante o mês de Agosto, a Foz de Arouce, Folques, Coja, Barril de Alva, Vila Cova de Alva, Coruche e Pomares, e, durante o mês de Setembro, a Cucujães Moinhos, Cucujães Venda Nova, S. Martinho da Cortiça, S. Miguel de Poiares e S. Pedro de Alva.

Movimento de telegramas nacionais e internacionais e respectivos rendimentos

*Mouvement de télégrammes nationaux et internationaux
et respectifs revenus*

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Estações	Número de telegramas				Rendimento cobrado	Rendimento dos telegramas oficiais incluído na anterior coluna
	De transmissão	De recepção	De trânsito	Total		
Do continente	191.489	235.280	251.717	678.486	1:982.080\$00	1.404\$63
Das ilhas	6.347	7.268	5.525	19.140	178.322\$42	1.547\$61
Da cidade de Lisboa	46.691	59.013	57.528	163.232	919.344\$68	291\$30
Da cidade do Porto	22.057	20.606	57.400	100.063	199.346\$14	71\$80

Número de telegramas, com indicação do número de palavras, transmitidos e recebidos nas estações do Continente e ilhas

*Nombre de télégrammes, avec indication du nombre de mots,
transmis et reçus dans les stations du Continent et îles*

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Estações		Estações do continente				Estações das ilhas			
		Transmissão		Recepção		Transmissão		Recepção	
		Número de telegramas	Número de palavras	Número de telegramas	Número de palavras	Número de telegramas	Número de palavras	Número de telegramas	Número de palavras
Da Europa	Alemanha	3.647	34.944	3.581	37.199	163	1.078	170	1.735
	Bélgica	1.586	14.067	1.520	17.439	22	141	28	241
	França	4.953	68.524	4.501	61.887	141	1.280	125	1.423
	Grã-Bretanha	5.470	62.074	5.715	60.271	631	5.308	732	7.651
Da Ásia	Índia Portuguesa	59	871	55	787	..	..	..	..
	Macau	37	397	36	502	..	..	..	..
Da África	Angola	522	10.235	638	13.234	8	145	13	234
	Guiné	81	1.057	84	1.351	1	11	..	..
	S. Tomé e Príncipe	94	1.342	172	1.616	1	4	2	7
	Cabo Verde	205	2.980	173	2.583	11	124	23	310
Da América	Moçambique	579	15.086	933	39.024	9	135	30	493
	América do Norte	1.135	16.336	1.047	13.236	266	2.622	336	4.055
	América do Sul	1.265	17.284	1.561	21.832	57	393	62	541
Da Oceânia	Timor	18	158	13	129	..	..	..	..
Total		19.651	245.355	20.029	271.150	1.310	11.241	1.521	16.690

Número de radiotelegramas permutados com navios pelas estações das ilhas adjacentes

*Nombre de radiotélégrammes échangés avec des navires
par les stations des îles adjacentes*

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Estações		Transmitidos		Recebidos	
		Telegra- mas	Palavras	Telegra- mas	Palavras
Açores	{ Angra do Heroísmo	1	..	13	..
	{ Horta	..	..	..	..
	{ Ponta Delgada	..	..	..	..
Madeira	— Funchal	..	..	1	13
Total		1	..	14	13

Número e importâncias dos vales internacionais inscritos nas contas recebidas e expedidas

*Nombre et montants des mandats-poste internationaux
inscrits dans les comptes reçus et expédiés*

NOVEMBRO 1931

NOVEMBRE 1931

Países	Contas recebidas (emissão)		Contas expedidas (pagamento)		Rendimento postal
	Número de vales	Importâncias	Número de vales	Importâncias	
Alemanha	523	203.712\$37	51	35.193\$03	480\$79
Argentina	..	..	4	1.947\$89	7\$13
Áustria	20	7.554\$87	1	406\$98	18\$89
Bélgica	72	26.693\$27	70	38.382\$24	150\$11
Dinamarca	1	297\$54	3	1.119\$96	5\$94
Espanha	521	410.121\$14	451	143.604\$62	595\$77
França	685	225.079\$73	13.992	9.969.025\$21	33.168\$57
Grã-Bretanha	76	17.366\$15	61	13.015\$80	112\$50
Itália	51	16.197\$48	4	763\$62	12\$93
Marrocos	8	2.230\$16	425	240.838\$82	842\$22
Países Baixos	21	3.642\$93	1	8\$79	9\$50
Sarre	1	36\$58	1	339\$00	1\$11
Suécia	3	831\$16	..	..	1\$80
Suiça	27	15.764\$61	15	1.923\$47	23\$86
Vaticano	2	348\$75	..	..	..
Total	2.011	929.876\$74	15.079	10.446.589\$43	35.431\$42

Receitas provenientes do transporte de passageiros e mercadorias nas linhas férreas do Continente

Recettes provenant du transport de passagers et de marchandises sur les lignes de chemins-de-fer du Continent

1931

Companhias Compagnies	Especificação Spécification	Julho Juillet	Agosto Août	Setembro Septembre
Companhia dos Caminhos de Ferro Portugueses	Passageiros	9.316.885\$11	11.722.325\$61	10.850.814\$34
	{ Grande velocidade	2.256.234\$83	2.404.700\$83	2.200.515\$04
	{ Pequena velocidade	13.170.914\$83	1.231.038\$92	16.407.332\$96
	Imposto ferroviário	2.691.068\$10	3.137.327\$85	3.237.033\$20
Companhia dos Caminhos de Ferro da Beira Alta	Passageiros	455.110\$36	618.613\$93	619.104\$17
	{ Grande velocidade	110.792\$54	105.091\$53	165.881\$81
	{ Pequena velocidade	636.809\$23	673.482\$85	64.495\$71
	Imposto ferroviário	124.278\$12	149.907\$79	14.892\$70
Companhia dos Caminhos de Ferro do Vale do Vouga	Passageiros	198.034\$51	215.966\$86	288.322\$96
	{ Grande velocidade	30.150\$09	31.521\$57	34.504\$55
	{ Pequena velocidade	166.748\$42	193.947\$61	206.282\$38
	Imposto ferroviário	41.834\$00	55.327\$00	61.094\$00
Companhia dos Caminhos de Ferro do Norte de Portugal	Passageiros	293.784\$32	379.558\$71	383.202\$84
	{ Grande velocidade	29.439\$31	35.622\$74	39.809\$07
	{ Pequena velocidade	147.875\$27	175.337\$50	141.981\$79
	Imposto ferroviário	49.016\$10	64.182\$50	62.489\$90
Companhia Nacional de Caminhos de Ferro	Passageiros	257.428\$07	340.447\$17	318.848\$07
	{ Grande velocidade	48.747\$96	57.972\$02	63.111\$07
	{ Pequena velocidade	258.186\$79	359.367\$85	512.834\$08
	Imposto ferroviário	63.307\$63	83.587\$31	93.229\$38
Estoril	Passageiros	937.826\$08	1.163.971\$84	1.186.351\$37
	{ Grande velocidade	27.758\$16	33.860\$92	34.583\$12
	{ Pequena velocidade	61.050\$02	51.829\$02	64.485\$70
	Imposto ferroviário	133.654\$71	164.823\$82	168.406\$91

VII.—Preços. Prix

Preços dos produtos empregados no aquecimento e higiene doméstica

Prix des produits employés dans le chauffage et dans l'hygiène domestique

Gêneros	Unidade Unité	Cidade de Lisboa Ville de Lisbonne		Cidade do Porto Ville de Porto		Continente Continent		Articles
		1929	1931	1929	1931	1929	1931	
		Janeiro Janvier	Novembro Novembre	Janeiro Janvier	Novembro Novembre	Janeiro Janvier	Novembro Novembre	
Carvão de coque	Quilog.	\$40	\$45	\$35	\$35	\$50	\$40	Coke.
Carvão de sôbro	"	\$60	\$60	\$70	\$65	\$65	\$60	Charbon de bois.
Electricidade	Kw.	1\$58	1\$90	1\$36	1\$70	2\$00	2\$00	Electricité.
Gás	M. cub.	1\$10	1\$10	3\$10	3\$10	2\$10	2\$10	Gaz.
Água	"	1\$30	1\$30	1\$40	1\$70	2\$15	2\$45	Eau.
Lenha	Quilog.	\$35	\$30	\$20	\$20	\$25	\$20	Bois à brûler.
Petróleo	Litro	1\$70	1\$10	1\$80	1\$20	1\$90	1\$55	Pétrole.
Potassa	Quilog.	1\$60	1\$60	1\$20	1\$60	1\$75	1\$95	Potasse.
Sabão azul e branco	"	3\$50	2\$20	3\$00	2\$30	3\$65	2\$55	Savon bleu et blanc.
Sabão amêndoa	"	1\$60	1\$20	1\$60	1\$00	1\$95	1\$65	Savon amande.

Observação. — Os preços apresentados representam a média aritmética simples dos preços notados directamente pela Direcção Geral de Estatística em 15 de Janeiro de 1929 e 15 de Novembro de 1931. — *Les prix indiqués représentent la moyenne arithmétique simple des prix notés directement par la Direction Générale de Statistique au 15 Janvier 1929 et au 15 Novembre 1931.*

Preços dos produtos alimentares de origem vegetal

Prix des produits alimentaires d'origine végétale

Gêneros	Unidade Unité	Cidade de Lisboa Ville de Lisbonne		Cidade do Porto Ville de Porto		Continente Continent		Articles
		1929	1931	1929	1931	1929	1931	
		Janeiro Janvier	Novembro Novembre	Janeiro Janvier	Novembro Novembre	Janeiro Janvier	Novembro Novembre	
Arroz de 1. ^a	Quilog.	3\$50	3\$60	2\$90	2\$80	3\$05	2\$85	Riz.
Arroz de 2. ^a	"	2\$80	2\$80	2\$20	2\$40	2\$55	2\$45	Riz.
Azeite de 1. ^a	Litro	6\$15	6\$20	10\$50	7\$00	9\$15	5\$65	Huile.
Azeite de 2. ^a	"	8\$50	4\$50	9\$00	4\$80	8\$65	4\$85	Huile.
Açúcar branco	Quilog.	3\$75	4\$20	3\$60	4\$10	3\$85	4\$30	Sucre.
Açúcar amarelo	"	3\$55	4\$00	3\$30	3\$80	3\$55	4\$05	Sucre.
Farinha de trigo	"	3\$70	3\$60	2\$30	2\$30	2\$80	3\$60	Farine de froment.
Farinha de milho	"	2\$00	1\$60	1\$10	1\$20	1\$55	1\$25	Farine de maïs.
Massa de tomates	"	4\$00	4\$00	5\$00	5\$00	6\$00	4\$75	Pâte de tomates.
Vinho	Litro	1\$50	1\$00	1\$60	1\$40	1\$65	1\$25	Vin.
Vinagre	"	1\$55	1\$20	1\$70	1\$20	1\$85	1\$35	Vinaigre.
Café de 1. ^a	Quilog.	14\$00	12\$00	19\$00	16\$00	17\$70	14\$50	Café.
Café de 2. ^a	"	9\$20	5\$60	15\$00	8\$00	12\$85	9\$40	Café.
Cacau	"	19\$50	12\$00	19\$00	16\$00	19\$65	16\$50	Cacao.
Chá	"	47\$00	45\$00	50\$00	40\$00	48\$50	47\$10	Thé.
Batatas	"	1\$00	\$80	\$80	\$60	\$85	\$65	Pommes de terre.
Cebolas	"	\$80	\$50	\$65	\$50	\$90	\$70	Oignon.
Massas — macarrão	"	3\$70	3\$60	3\$40	4\$40	3\$60	3\$85	Pâtes — macaroni.
Massas — estrelinhas	"	3\$80	3\$80	3\$50	3\$60	3\$55	3\$85	Pâtes — petite étoile.
Pimenta	"	40\$00	30\$00	41\$00	40\$00	35\$00	25\$25	Poivre.
Grão de bico	Litro	2\$95	3\$00	1\$85	1\$20	2\$20	1\$75	Pois chiches.
Feijão vermelho	"	2\$70	1\$50	2\$20	1\$30	2\$40	1\$30	Haricot rouge.
Feijão branco	"	2\$75	1\$60	2\$60	\$70	2\$45	1\$30	Haricot blanc.
Feijão frade	"	2\$30	2\$00	1\$10	\$50	1\$45	1\$10	Haricot prince.
Pão	Quilog.	2\$00	2\$00	2\$00	2\$00	2\$05	2\$05	Pain.
Laranjas	Dúzia	3\$40	3\$40	6\$00	5\$50	4\$70	2\$80	Oranges.
Tangerinas	"	3\$00	3\$85	5\$00	4\$00	2\$90	3\$05	Mandarines.
Conve portuguesa	Cada	\$70	\$50	\$30	\$60	\$50	\$50	Chou potager.
Bróculos	Molho	1\$50	2\$50	3\$50	3\$00	1\$70	1\$75	Brocoli.
Nabos	Mão	2\$00	1\$55	\$70	\$50	\$80	\$65	Navets.

Observação. — Os preços apresentados representam a média aritmética simples dos preços notados directamente pela Direcção Geral de Estatística em 15 de Janeiro de 1929 e 15 de Novembro de 1931. — *Les prix indiqués représentent la moyenne arithmétique simple des prix notés directement par la Direction Générale de Statistique au 15 Janvier 1929 et au 15 Novembre 1931.*

Preços dos produtos alimentares de origem animal

Prix des produits alimentaires d'origine animale

Generos	Unidade Unité	Cidade de Lisboa Ville de Lisbonne		Cidade do Porto Ville de Porto		Continente Continent		Articles
		1929	1931	1929	1931	1929	1931	
		Janeiro Janvier	Novembro Novembre	Janeiro Janvier	Novembro Novembre	Janeiro Janvier	Novembro Novembre	
Pargo	Quilog.	3,20	3,00	..	2,00	3,25	3,35	Spar.
Goraz	"	5,50	5,00	6,00	3,00	4,65	3,90	Brême.
Pescada	"	4,80	6,00	15,00	12,00	8,80	7,10	Merlan.
Carapau	Dúzia	2,30	1,50	..	1,00	2,50	1,45	Epinoche.
Sardinha	"	2,00	1,00	1,00	1,00	1,55	..	Sardine.
Carne de vaca	Quilog.	10,35	8,50	13,15	8,25	10,75	5,90	Viande de bœuf.
Carne de vitela	"	15,00	9,20	16,00	10,00	12,00	7,00	Viande de veau.
Carne de carneiro	"	8,00	4,80	8,00	7,00	6,00	4,55	Viande de mouton.
Carne de porco	"	13,00	9,50	10,00	8,50	10,85	8,00	Viande de porc.
Chouriço	"	22,00	17,00	21,00	20,00	20,00	16,00	Saucisson.
Toucinho	"	9,00	5,80	12,00	7,00	10,25	6,80	Lard.
Presunto	"	19,50	20,00	20,00	16,00	17,85	14,05	Jambon.
Banha de porco	"	9,55	6,80	12,00	8,00	10,15	7,15	Graisse de porc.
Manteiga	"	23,00	18,00	21,00	16,00	21,05	19,10	Beurre.
Ovos	Dúzia	8,30	6,80	6,50	5,00	6,00	5,15	Oeufs.
Bacalhau	Quilog.	6,90	4,00	7,50	0,00	6,90	4,45	Morue.
Sardinha de conserva	Lata	2,05	2,50	2,00	2,00	2,50	1,55	Sardine en conserve.
Atum de conserva	"	4,25	3,50	4,75	3,00	4,05	3,15	Thon en conserve.
Queijo da Serra da Estrêla	Quilog.	16,50	15,00	16,50	16,00	17,50	14,50	Fromage de la «Serra da Estrêla».
Queijo do Alentejo	"	18,00	..	..	..	20,00	14,60	Fromage du «Alentejo».
Leite	Litro	2,40	2,00	1,70	1,50	2,05	1,65	Lait.

Observação. — Os preços apresentados representam a média aritmética simples dos preços notados directamente pela Direcção Geral de Estatística em 15 de Janeiro de 1929 e 15 de Novembro de 1931. — Les prix indiqués représentent la moyenne arithmétique simple des prix notes directement par la Direction Generale de Statistique au 15 Janvier 1929 et au 15 Novembre 1931.

Cotações dos géneros coloniais (Praça de Lisboa)

Cours des denrées coloniales (Place de Lisbonne)

Géneros	Unidade Unité	Cotações em (a) Cours au		Denrées
		1929	1931	
		15 de Janeiro 15 Janvier	15 de Novembro 15 Novembre	
Cacau fino	15 quilog.	77,00	45,00	Cacau fin.
Cacau paiol	"	62,00	35,00	Cacau «paiol».
Cacau escolha	"	3,00	22,50	Cacau triages.
Café de S. Tomé	"	(b) 210,00	130,00	Café de «S. Tomé».
Café de Novo Redondo	"	121,00	65,00	Café de «Novo Redondo».
Café de Ambriz	"	123,00	(c) 47,00	Café de «Ambriz».
Café de Encoge	"	116,00	(d) ..	Café de «Encoges».
Café do Cazengo	"	120,00	53,00	Café de «Cazengo».
Coconote	"	33,00	16,00	Coconote.
Copra	"	42,00	19,00	Coprah ou copre.
Óleo de palma, mole	"	4,00	(f) 22,00	Huile de palme, melle.
Rícino	"	27,00	16,00	Ricin.
Gergelim	"	34,00	19,00	Sésame.
Algodão	Quilog.	10,00	5,50	Coton.
Cera	"	16,00	8,50	Cire.
Cola	"	6,00	(d) ..	Noix de kola ou cola.
Açúcar, rama	"	(c) 1,90	(d) ..	Sucre.
Milho	"	394	51	Mais.
Coiros	"	15,00	7,00	Cuir.

(a) As cotações apresentadas representam ou a média nas datas indicadas ou na data mais próxima. — Les cours indiqués représentent ou la moyenne aux dates désignées ou à la date la plus rapprochée.

(b) Cotação em 1 de Agosto de 1928. — Cours au 1^{er} Août 1928.

(c) Cotação em 21 de Setembro de 1928. — Cours au 21 Septembre 1928.

(d) Não foi negociado.

(e) Café escolha.

(f) Em tambores.

Bôlsa de Mercadorias de Lisboa. Cotações de alguns géneros

Bourse de Marchandises de Lisbonne. Cours de quelques denrées

Géneros	Unidade	Efectuado Effectué				Denrées
		Semana finda em 6 de Novembro <i>Semaine finie au 6 Novembre</i>	Semana finda em 13 de Novembro <i>Semaine finie au 13 Novembre</i>	Semana finda em 20 de Novembro <i>Semaine finie au 20 Novembre</i>	Semana finda em 27 de Novembro <i>Semaine finie au 27 Novembre</i>	
Géneros continentais :						Denrées continentales :
Milho branco	Quilog.	..	..	\$71	..	Maïs blanc.
Aveia	"	\$50	\$55	..	..	Avoine.
Fava nova (meã)	"	..	..	1\$00	..	Fèves nouvelles ("meã").
Géneros coloniais :						Denrées coloniales :
Café Cazengo (plantação — disponível)	15 Quilog.	..	50\$00	..	..	Café Cazengo (plantation — disponible).
Milho de Loanda e Benguela :						Maïs de Loanda et Benguela :
Disponível	Quilog.	{ \$35-\$37 (a) \$46-(b) \$56	\$45 \$47	{ \$46-\$47 (d) \$45	{ \$47-\$47,5 \$48	Disponível.
A prazo	"	\$40	(c) \$45,5	{ (c) \$46-(e) \$47 (f) \$51	..	À terme.
Milho da Beira (disponível)	"	\$55-(b) \$75	(b) \$75	..	\$55	Maïs de Beira (disponible).
Trigo de Angola	"	..	1\$50,5	..	{ 1\$50-1\$51 1\$52	Blé d'Angola.

(a) Cif. (b) Sobre vagão. (c) Novembro e Dezembro. (d) Avariado. (e) A chegar. (f) Seleccionado.

Observação. — As cotações respectivas são as últimas da semana para cada classe e tipo de mercadorias.

Preços de venda do produtor, ou por grosso, de alguns géneros

Prix de vente du producteur, ou prix de gros, de quelques denrées

Géneros	Unidade <i>Unité</i>	Distrito de Lisboa		Distrito do Porto		Continente		Denrées
		1929 Janeiro <i>Janvier</i>	1931 Outubro <i>Octobre</i>	1929 Janeiro <i>Janvier</i>	1931 Outubro <i>Octobre</i>	1929 Janeiro <i>Janvier</i>	1931 Outubro <i>Octobre</i>	
Milho	20 litros	17\$90	11\$10	17\$39	10\$90	17\$31	10\$40	Maïs.
Centeio	20 litros	19\$50	..	18\$42	14\$30	19\$49	13\$90	Seigle.
Aveia	20 litros	11\$80	6\$10	14\$12	..	11\$72	4\$30	Avoine.
Cevada	20 litros	14\$25	7\$70	16\$20	9\$00	14\$08	7\$20	Orge.
Arroz em casca	15 quilog.	..	..	..	..	20\$95	17\$40	Riz.
Fava	20 litros	21\$77	10\$90	..	..	21\$82	10\$10	Fèves.
Feijão branco	20 litros	37\$00	18\$30	43\$71	14\$50	37\$97	18\$70	Haricot blanc.
Feijão de côr	20 litros	38\$90	20\$40	30\$57	12\$40	35\$02	17\$20	Haricot rouge.
Feijão frade	20 litros	26\$11	13\$50	20\$78	8\$80	22\$19	11\$80	Haricot prince.
Grão de bico	20 litros	31\$11	19\$00	..	..	30\$48	17\$20	Pois chiches.
Batatas	15 quilog.	11\$84	8\$60	12\$18	8\$20	13\$11	7\$70	Pommes de terre.
Cebolas	15 quilog.	10\$12	8\$30	9\$80	8\$10	12\$51	8\$20	Oignons.
Azeite	10 litros	82\$22	51\$20	..	..	79\$92	45\$70	Huile d'olive.
Vinho branco	500 litros	549\$00	340\$00	916\$43	722\$00	725\$86	533\$70	Vin blanc.
Vinho tinto	500 litros	572\$00	345\$70	782\$15	562\$60	658\$43	468\$60	Vin rouge.

Observação. — Elementos fornecidos pela Divisão de Estatística Agrícola.

Preços por grosso dos materiais de construção

Prix de gros des matériaux de construction

Designação	Unidade Unité	Lisboa		Pôrto		Désignation
		1929 Janeiro Janvier	1931 Novembro Novembre	1931 Novembro Novembre		
Tejolo burro	Milheiro	220\$00	210\$00	300\$00	Brique pleine.	
Tejolo furado	"	180\$00	150\$00	..	Brique creuse.	
Cal em pó a mato	M. cúbico	65\$00	50\$00	..	Chaux en poudre.	
Gesso para estuque	Quilog.	\$55	\$45	\$70	Piâtre pour le stuc.	
Pedra	M. cúbico	15\$00	12\$00	..	Pierre.	
Areia	"	30\$00	18\$00	..	Sable.	
Cimento	Barrica	75\$00	65\$00	69\$00	Ciment.	
Telha de Marselha de 1. ^a	Milheiro	800\$00	680\$00	615\$00	Tuile de Marseille de 1 ^{re} qualité.	
Telha de Marselha de 2. ^a	"	750\$00	620\$00	590\$00	Tuile de Marseille de 2 ^e qualité.	
Vidraça lisa por medidas	Quilog.	2\$40	3\$20	3\$80	Verre à vitre poli sur mesure.	
Vidraça lisa em caixas	"	2\$00	2\$90	3\$20	Verre à vitre poli en boîtes.	
Barrotes de pinho	M. cúbico	380\$00	280\$00	250\$00	Solives en sapin.	
Tabuado de pinho	"	400\$00	320\$00	300\$00	Planches en sapin.	
Fasquiado de 12 palmos	Molho	5\$80	4\$00	4\$50	Lattes de 12 palmes.	
Costaneira de 12 palmos	Dúzia	24\$00	22\$00	25\$00	Dosses de 12 palmes.	
Costaneira de 16 palmos	"	42\$00	34\$00	35\$00	Dosses de 16 palmes	
Prego galeota	Quilog.	1\$55	1\$54	1\$60	Clous.	
Prego telhado	"	1\$50	1\$48	1\$50	Clous.	
Prego 1/2 telhado	"	1\$50	1\$53	1\$55	Clous.	
Prego fasquiado	"	1\$75	1\$90	2\$15	Clous.	
Prego cavilha	"	1\$45	1\$43	1\$50	Clous.	
Prego satia	"	1\$65	1\$65	1\$70	Clous.	
Óleo de linhaça	"	5\$20	3\$00	4\$00	Huile de lin.	
Secante em pó	"	2\$00	1\$80	2\$00	Siccatif en poudre.	
Secante liquido	"	7\$50	6\$00	10\$00	Siccatif liquide.	
Verniz nacional	"	12\$50	8\$00	10\$00	Vernis national.	
Verniz inglês	"	25\$00	25\$00	20\$00	Vernis anglais.	
Água-raz	"	5\$20	3\$80	4\$00	Térébenthine.	
Zarcão para vidrar	"	5\$40	5\$40	7\$00	Minium pour vernisser.	
Zarcão de pintura	"	2\$00	2\$60	5\$00	Minium pour peinture.	
Vermelhão	"	6\$00	5\$00	5\$00	Vermillon.	
Pó de sapato	"	1\$20	1\$20	5\$00	Noir de fumée.	
Alvaiade de zinco em massa	"	3\$95	4\$00	4\$00	Oxyde de zinc en masse.	
Alvaiade de zinco em pó	"	4\$80	4\$00	5\$00	Oxyde de zinc en poudre.	
Alvaiade de chumbo em massa	"	3\$90	5\$00	4\$50	Oxyde de plomb en masse.	
Alvaiade de chumbo em pó	"	4\$60	5\$00	5\$00	Oxyde de plomb en poudre.	
Ocre	"	1\$00	\$60	2\$00	Ocre.	
Ladrilhos	Milheiro	800\$00	800\$00	1.000\$00	Carreaux.	
Ferro 1/4	Quilog.	1\$30	\$85	\$70	Fer en barres.	
Ferro 1/2	"	1\$30	\$90	\$79	Fer en barres.	
Manilhas de grés :						
Tubos rectos com 22 quilogramas e 0 ^m ,20 de diâmetro	Cada	24\$85	13\$50	17\$80	Tubes droits de 22 kilogrammes et 0 ^m ,20 de diâmetro.	
Curvas e cotovelos com 22 quilogramas e 0 ^m ,20 de diâmetro	"	24\$85	13\$50	17\$80	Courbes et coudes de 22 kilogrammes et 0 ^m ,20 de diâmetro.	
Sifões cortados e de S e marrecos com 22 quilogramas e 0 ^m ,20 de diâmetro	"	49\$70	28\$00	35\$60	Siphons coupés et de S et arqués de 22 kilogrammes et 0 ^m ,20 de diâmetro.	
Sifões de pátio com 22 quilogramas e 0 ^m ,20 de diâmetro	"	49\$70	28\$00	35\$60	Siphons de cour de 22 kilogrammes et 0 ^m ,20 de diâmetro.	

VIII.—Comércio interno. Commerce intérieur

Número de sociedades constituídas, por espécies, seu objecto e capital

Nombre de sociétés constituées, par espèces, leur objet et leur capital

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Espécies e objecto das sociedades constituídas	Número de sociedades <i>Nombre de sociétés</i>	Capital social <i>Capital social</i>	Capital realizado <i>Capital réalisé</i>	Capital autorizado <i>Capital autorisé</i>	Espèces et objet des sociétés constituées
TOTAL	94	5:490.226\$00	5:269.226\$00	3:541.100\$00	TOTAL.
Sociedades anónimas	3	1:115.000\$00	1:115.000\$00	3:900.000\$00	Sociétés anonymes.
Indústrias transformadoras	1	15.000\$00	15.000\$00	..	Industries de transformation.
Indústrias de vestuário e anexas	1	15.000\$00	15.000\$00	..	Industries des vêtements et annexes.
Indústrias seguradoras	1	1:000.000\$00	1:000.000\$00	3:000.000\$00	Industries d'assurances.
Comércio	1	100.000\$00	100.000\$00	..	Commerce.
Actividades auxiliares do comércio	1	100.000\$00	100.000\$00	..	Activités auxiliaires du commerce.
Comissões e consignações	1	100.000\$00	100.000\$00	..	Commission et consignation.
Sociedades por cotas	63	3:618.526\$00	3:434.026\$00	426.100\$00	Sociétés à responsab. limitée.
Indústrias agrícolas	1	1:371.776\$00	1:371.776\$00	..	Industries agricoles.
Exploração da terra por meio de plantações e sementeiras	1	1:371.776\$00	1:371.776\$00	..	Exploitation de la terre au moyen de plantations et de semailles.
Indústrias da pesca	2	19.600\$00	17.500\$00	9.600\$00	Industries de la pêche.
Indústrias de minas e pedreiras	1	90.000\$00	90.000\$00	..	Industries de mines et carrières.
Pedreiras	1	90.000\$00	90.000\$00	..	Carrières.
Indústrias transformadoras	20	880.000\$00	835.000\$00	80.000\$00	Industries de transformation.
Indústrias de alimentação	4	316.000\$00	316.000\$00	..	Industries d'alimentation.
Preparação de produtos químicos	1	20.000\$00	20.000\$00	..	Préparation de produits chimiques.
Construção civil	4	50.000\$00	32.000\$00	20.000\$00	Construction civile.
Indústrias de madeiras	1	200.000\$00	200.000\$00	..	Industries des bois.
Indústrias de peles e couros	1	25.000\$00	25.000\$00	..	Industries des peaux et cuirs.
Indústrias têxteis	3	103.000\$00	76.000\$00	60.000\$00	Industries textiles.
Indústrias de vestuário e anexas	1	6.000\$00	6.000\$00	..	Industries des vêtements et annexes.
Indústrias gráficas e conexas	2	45.000\$00	45.000\$00	..	Industries graphiques et connexes.
Indústrias da cortiça	2	105.000\$00	105.000\$00	..	Industries du liège.
Indústrias não especificadas	1	10.000\$00	10.000\$00	..	Industries non spécifiées.
Indústrias de transportes	2	42.000\$00	36.000\$00	30.000\$00	Industries de transports.
Automóveis	2	42.000\$00	36.000\$00	30.000\$00	Automobiles.
Comércio	37	1:215.150\$00	1:083.750\$00	306.500\$00	Commerce.
A retalho	27	950.150\$00	833.150\$00	260.500\$00	De détail.
Carvoarias	1	11.000\$00	11.000\$00	..	Charbonniers.
Cervejarias, cafés e leitarias	1	50.000\$00	50.000\$00	..	Brasseries, cafés et laiteries.
Chapéus	1	20.000\$00	20.000\$00	..	Chapeaux.
Cortiça	1	8.650\$00	8.650\$00	..	Liège.
Gêneros alimentícios	7	109.000\$00	100.000\$00	40.000\$00	Denrées alimentaires.
Livrarias	1	120.000\$00	21.000\$00	120.000\$00	Librairies.
Mixtas	2	46.500\$00	46.500\$00	40.500\$00	Mixtes.
Móveis	1	12.000\$00	12.000\$00	..	Meubles.
Produtos químicos	1	10.000\$00	10.000\$00	..	Produits chimiques.

Espécies e objecto das sociedades constituídas	Número de sociedades <i>Nombre de sociétés</i>	Capital social <i>Capital social</i>	Capital realizado <i>Capital réalisé</i>	Capital autorizado <i>Capital autorisé</i>	Espèces et objet des sociétés constituées
A retalho.					De détail.
Sola e cabedais	1	20.000\$00	11.000\$00	20.000\$00	Semelles et cuirs pour chaussures.
Talhos e salsicharias	1	5.000\$00	5.000\$00	..	Boucheries et charcuteries.
Tecidos	7	478.000\$00	478.000\$00	40.000\$00	Tissus.
Vinhos	2	60.000\$00	60.000\$00	..	Vins.
Actividades auxiliares do comércio	4	75.000\$00	69.600\$00	6.000\$00	Activités auxiliaires du commerce.
Comissões e consignações	3	69.000\$00	69.000\$00	..	Commission et consignation.
Agências	1	6.000\$00	600\$00	6.000\$00	Agences.
Hospedagem	1	9.000\$00	9.000\$00	..	Hotellerie.
Espectáculos públicos	1	40.000\$00	31.000\$00	40.000\$00	Spectacles publics.
Teatro	1	40.000\$00	31.000\$00	40.000\$00	Théâtre.
Outras espécies de comércio	4	141.000\$00	141.000\$00	..	Autres espèces de commerce.
Sociedades em nome colectivo	26	736.400\$00	699.900\$00	115.000\$00	Sociétés en nom collectif.
Indústrias transformadoras	8	256.500\$00	251.500\$00	25.000\$00	Industries de transformation.
Indústrias de alimentação	2	46.000\$00	41.000\$00	23.000\$00	Industries d'alimentation.
Metalurgia, preparação de metais e fabrico de objectos de metal	1	5.000\$00	5.000\$00	..	Métallurgie, préparation de métaux et fabrication d'objets en métal.
Fabrico de peles e coiros	1	120.000\$00	120.000\$00	..	Fabrication des peaux et cuirs.
Indústrias gráficas e conexas	3	36.000\$00	36.000\$00	..	Industries graphiques et connexes.
Fabrico e conserto de veiculos e acessórios	1	49.500\$00	49.500\$00	..	Fabrication et réparation de véhicules et accessoires.
Comércio	18	479.900\$00	448.400\$00	90.000\$00	Commerce.
Por grosso	1	95.000\$00	95.000\$00	..	De gros.
Madeiras	1	95.000\$00	95.000\$00	..	Bois.
A retalho	15	344.000\$00	312.500\$00	90.000\$00	De détail.
Cereais e legumes	1	50.000\$00	50.000\$00	..	Céréales et légumes.
Chapéus	1	6.000\$00	6.000\$00	..	Chapeaux.
Flores	1	5.000\$00	5.000\$00	..	Fleurs.
Géneros alimentícios	3	86.000\$00	64.500\$00	60.000\$00	Denrées alimentaires.
Louças e vidros	1	30.000\$00	20.000\$00	30.000\$00	Faïences et verres.
Manteigarias e queijarias	1	30.000\$00	30.000\$00	..	Ventes de beurre et fromage.
Talhos e salsicharias	1	20.000\$00	20.000\$00	..	Boucheries et charcuteries.
Vinhos	1	3.000\$00	3.000\$00	..	Vins.
Vinhos e comidas	5	114.000\$00	114.000\$00	..	Vins et restaurants.
Actividades auxiliares do comércio	1	40.000\$00	40.000\$00	..	Activités auxiliaires du commerce.
Comissões e consignações	1	40.000\$00	40.000\$00	..	Commission et consignation.
Outras espécies de comércio	1	900\$00	900\$00	..	Autres espèces de commerce.
Cooperativas	2	20.300\$00	20.300\$00	..	Coopératives.
Comércio	2	20.300\$00	20.300\$00	..	Commerce.
A retalho	1	300\$00	300\$00	..	De détail.
Géneros alimentícios	1	300\$00	300\$00	..	Denrées alimentaires.
Outras espécies de comércio	1	20.000\$00	20.000\$00	..	Autres espèces de commerce.

Número de sociedades dissolvidas, por espécies, seu objecto e capital, activo e passivo sociais

Nombre de sociétés dissoutes, par espèces, leur objet et leur capital, leur actif et leur passif sociaux

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Espécies e objecto das sociedades dissolvidas	Número de sociedades <i>Nombre de sociétés</i>	Capital social <i>Capital social</i>	Activo social na data da dissolução <i>Actif social à la date de la dissolution</i>	Passivo social na data da dissolução <i>Passif social à la date de la dissolution</i>	Espécies et objet des sociétés dissoutes
TOTAL	32	6:188.400\$00	1:769.633\$00	1:383.019\$00	TOTAL.
Sociedades anónimas	2	4:510.000\$00	10.000\$00	..	Sociétés anonymes.
Indústrias de minas e pedreiras . .	1	4:500.000\$00	..	..	Industries de mines et carrières.
Minas	1	4:500.000\$00	..	..	Mines.
Indústrias de transportes	1	10.000\$00	10.000\$00	..	Industries de transports.
Navegação fluvial	1	10.000\$00	10.000\$00	..	Navigation fluviale.
Sociedades por cotas	13	1:015.000\$00	467.220\$00	243.011\$00	Sociétés à responsab. limitée.
Indústrias de transportes	1	15.000\$00	..	..	Industries de transports.
Automóveis	1	15.000\$00	..	..	Automobiles.
Comércio	12	1:000.000\$00	467.220\$00	243.011\$00	Commerce.
Por grosso	1	120.000\$00	..	..	De gros.
Vinhos	1	120.000\$00	..	..	Vins.
A retalho	10	545.000\$00	467.220\$00	243.011\$00	De détail.
Automóveis e acessórios	1	100.000\$00	..	..	Automobiles et accessoires.
Cortiças	1	15.000\$00	15.000\$00	..	Liège.
Géneros alimentícios	2	30.000\$00	12.316\$00	29.877\$00	Denrées alimentaires.
Móveis	1	40.000\$00	46.000\$00	..	Meubles.
Sola e cabedais	1	60.000\$00	60.000\$00	..	Semelles et cuirs pour chaussures.
Tecidos	2	170.000\$00	305.553\$00	185.553\$00	Tissus.
Vinhos	1	30.000\$00	28.351\$00	27.581\$00	Vins.
Diversos	1	100.000\$00	..	..	Divers.
Actividades auxiliares do comércio	1	335.000\$00	..	..	Activités auxiliares du commerce.
Comissões e consignações	1	335.000\$00	..	..	Commission et consignation.
Sociedades em nome colectivo	17	663.400\$00	1:292.413\$00	1:140.008\$00	Sociétés en nom collectif.
Indústrias transformadoras	4	84.400\$00	9.000\$00	..	Industries de transformation.
Indústrias de alimentação	1	400\$00	..	..	Industries d'alimentation.
Construção civil	1	60.000\$00	..	..	Construction civile.
Indústrias têxteis	1	15.000\$00	..	..	Industries textiles.
Indústrias não especificadas	1	9.000\$00	9.000\$00	..	Industries non spécifiées.
Comércio	13	579.000\$00	1:283.413\$00	1:140.008\$00	Commerce.
A retalho	10	523.000\$00	964.684\$00	837.435\$00	De détail.
Ferragens e ferramentas	1	250.000\$00	..	..	Ferrures et outils en fer.
Géneros alimentícios	1	8.000\$00	8.000\$00	..	Denrées alimentaires.
Máquinas	1	20.000\$00	71.272\$00	..	Machines.
Mixtas	1	27.000\$00	27.000\$00	18.000\$00	Mixtes.
Sola e cabedais	2	98.000\$00	767.076\$00	767.076\$00	Semelles et cuirs pour chaussures.
Tecidos	4	120.000\$00	91.336\$00	52.359\$00	Tissus.
Actividades auxiliares do comércio	3	56.000\$00	318.729\$00	302.573\$00	Activités auxiliares du commerce.
Comissões e consignações	2	45.000\$00	318.729\$00	302.573\$00	Commission et consignation.
Expedições e despachos	1	11.000\$00	..	..	Expéditions et dédouanements.

Número e capital social das sociedades constituídas e dissolvidas, por distritos e por espécies

Nombre et capital social des sociétés constituées et dissoutes, par districts et par espèces

OCTUBRE 1931

OCTUBRO 1931

Distritos e cidades de Lisboa e Porto <i>Districts et villes de Lisbonne et Porto</i>	Sociedades constituídas <i>Sociétés constituées</i>						Sociedades dissolvidas <i>Sociétés dissoutes</i>							
	Anónimas <i>Anonymes</i>		Por cotas <i>Responsabilité limitée</i>		Em nome colectivo <i>En nom collectif</i>		Cooperativas <i>Coopérative</i>		Anónimas <i>Anonymes</i>		Por cotas <i>Responsabilité limitée</i>		Em nome colectivo <i>En nom collectif</i>	
	Número	Capital social	Número	Capital social	Número	Capital social	Número	Capital social	Número	Capital social	Número	Capital social	Número	Capital social
TOTAL	3	1:115.000\$00	63	3:618.526\$00	26	736.400\$00	2	20.300\$00	2	4:510.000\$00	13	1:015.000\$00	17	663.400\$00
Continente	3	1:115.000\$00	60	3:598.526\$00	25	716.400\$00	2	20.300\$00	2	4:510.000\$00	13	1:015.000\$00	17	663.400\$00
Aveiro	..	..	2	60.000\$00	..	20.000\$00	..	..	..	..	..	..	1	30.000\$00
Beja	..	..	..	..	..	40.000\$00	..	..	..	..	..	..	..	..
Braga	..	..	1	12.000\$00	..	..	..	..	..	..	..	..	1	10.000\$00
Bragança	..	..	1	12.000\$00	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco	..	..	2	66.000\$00	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Coimbra	..	..	2	12.000\$00	..	..	..	..	..	..	1	60.000\$00	..	..
Évora	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Faro	..	..	4	113.650\$00	1	49.500\$00	..	..	..	..	1	15.000\$00	1	9.000\$00
Guarda	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	40.000\$00
Leiria	..	..	1	9.000\$00	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	2	1:100.000\$00	32	1:536.500\$00	3	70.000\$00	2	20.300\$00	1	4:500.000\$00	5	560.000\$00	..	..
Portalegre	..	..	1	1:371.776\$00	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Porto	1	15.000\$00	13	362.000\$00	10	218.900\$00	..	..	..	..	6	380.000\$00	9	494.400\$00
Santarém	..	..	..	..	1	120.000\$00	..	..	..	..	..	..	1	27.000\$00
Setúbal	..	..	2	20.000\$00	3	51.000\$00	..	..	1	10.000\$00	..	..	1	5.000\$00
Viana do Castelo	..	..	..	..	1	6.000\$00	..	..	..	..	..	..	1	8.000\$00
Vila Real	..	..	..	..	3	111.000\$00	..	..	..	..	..	..	1	40.000\$00
Viseu	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Ilhas	..	..	3	19.000\$00	1	20.000\$00	..	..	..	..	..	..	..	..
Angra do Heroísmo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Horta	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Ponta Delgada	..	..	1	8.000\$00	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Funchal	..	..	2	11.000\$00	1	20.000\$00	..	..	..	..	..	..	..	..
Cidade de Lisboa	2	1:100.000\$00	31	1:446.500\$00	3	70.000\$00	2	20.300\$00	1	4:500.000\$00	5	560.000\$00	..	..
Cidade do Porto	1	15.000\$00	7	182.000\$00	6	175.900\$00	..	..	..	..	6	380.000\$00	7	454.000\$00

Número e valor das letras protestadas nos distritos do Continente e ilhas e nas cidades de Lisboa e Pôrto

Nombre et valeur des traites protestés dans les districts du Continent et îles adjacentes et dans les villes de Lisbonne et Porto

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Distritos cidades de Lisboa e Pôrto <i>Districts villes de Lisbonne et Porto</i>	Número e valor das letras protestadas <i>Nombre et valeur des traites protestées</i>									
	Escudos		Libras		Francos franceses		Reich-marcken		Pesetas	
	Número	Valor	Número	Valor	Número	Valor	Número	Valor	Número	Valor
Continente										
Aveiro.	225	537,769	1	7- 3- 2	..	..	..	..	..	..
Beja.	153	465,032	1	150- 0- 0	..	..	..	..	..	..
Braga.	241	651,087	1	40- 0- 0	..	..	..	..	..	..
Bragança.	102	102,444	..	..	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco.	140	292,765	..	..	..	..	..	..	..	..
Coimbra.	318	526,659	..	..	..	..	..	..	..	..
Evora.	379	941,032	..	..	..	..	..	..	..	..
Faro.	357	864,366	7	1,358-11- 1	..	..	..	..	..	..
Guarda.	61	141,597	..	..	..	..	..	..	..	..
Leiria.	212	438,836	..	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa.	974	6,236,507	55	5,367-13- 7	44	227,668,66	26	10,213,61	11	21,806,55
Portalegre.	203	930,151	..	..	..	..	..	..	..	..
Pôrto.	533	1,989,473	27	1,954-17-11	21	91,133,24	9	2,343,90	6	11,878,40
Santarém.	370	2,305,001	..	..	..	..	..	..	..	..
Setúbal.	237	591,369	3	359-13- 3	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo.	169	411,200	..	..	..	..	..	..	..	..
Vila Real.	136	269,466	..	..	..	..	..	..	..	..
Viseu.	291	799,075	..	..	..	..	..	..	..	..
Total.	4,932	18,628,039	95	9,237-19- 0	65	321,801,90	35	12,559,51	21	43,540,58
Ilhas										
Angra do Heroísmo.	84	168,844	..	..	..	..	..	..	..	..
Horta.	41	117,189	..	..	..	..	..	..	..	..
Ponta Delgada.	182	667,466	1	5- 2- 0	..	..	..	..	..	..
Funchal.	176	754,467	15	721- 0- 5	1	7,800,30	1	200,00	..	..
Total.	483	1,707,966	16	726- 8- 5	1	7,809,30	1	200,00	..	..
TOTAL GERAL.	5,415	20,336,005	111	9,964- 7- 5	66	329,611,20	36	12,759,51	21	43,540,58
Continente										
Outubro 1930.	5,828	21,606,647	79	21,606- 4- 6	21	107,789,65	24	10,302,34	3	666,00
Ilhas.	395	1,055,178	8	1,059-16- 3	..	..	..	..	..	..
Total geral.	6,224	22,671,825	87	22,706- 0- 9	21	107,789,65	24	10,302,34	3	666,00
Cidade de Lisboa										
Outubro 1931.	831	5,819,111	55	5,367-13- 7	43	220,478,66	26	10,213,61	10	22,713,25
Outubro 1930.	773	7,391,473	47	18,912-16- 5	12	82,390,26	16	7,587,68	1	250,00
Cidade do Pôrto	483	1,933,281	27	1,954-17-11	21	94,133,24	9	2,346,90	6	11,878,40
Outubro 1930.	725	4,238,020	25	1,703-14- 6	9	20,399,40	4	807,25	1	216,00
Outubro 1931.	4	16,748,75	4	16,748,75	2	18,152,00	2	18,152,00	2	18,152,00
Outubro 1930.	1	10,372,00	1	10,372,00	1	3,000,00	1	3,000,00	1	3,000,00
Outubro 1931.	1	5,700,00	1	5,700,00	1	3,000,00	1	3,000,00	1	3,000,00
Outubro 1930.	1	7,780,00	1	7,780,00	1	3,000,00	1	3,000,00	1	3,000,00

Observação. — Os elementos relativos às cidades de Lisboa e Pôrto estão incluídos nos agrupamentos do Continente.

Letras protestadas, segundo o seu valor, nos distritos do Continente e ilhas e nas cidades de Lisboa e Pôrto

Traites protestées, d'après leur valeur, dans les districts du Continent et îles adjacentes et dans les villes de Lisbonne et Porto

OCTOBRE 1931

OCTOBRE 1931

Número de letras protestadas em escudos Nombre de traites protestées en «escudos»																											
Valores em escudos Valeurs en «escudos»	Continente														Ilhas					Cidade de Lisboa (a)		Cidade do Porto (a)					
	Total geral	Aveiro	Beja	Braga	Bragança	Castelo Branco	Coimbra	Évora	Faro	Guarda	Leiria	Lisboa	Portalegre	Pôrto	Santarém	Setúbal	Viana do Castelo	Vila Real	Visu	Total	Angra do Heroísmo	Horta	Ponta Delgada	Funchal			
Até 500	1.495	86	53	73	31	60	127	47	121	20	54	237	26	139	74	92	44	32	80	99	19	9	36	35	183	100	
De mais de 500 a 1.000.	1.124	50	35	56	25	33	68	23	77	11	46	199	32	108	69	50	41	36	65	100	18	8	33	41	156	88	
De mais de 1.000 a 2.500.	1.224	51	30	57	28	23	67	27	54	14	53	225	58	126	81	57	36	41	68	128	26	13	53	36	197	117	
De mais de 2.500 a 5.000.	791	22	15	32	13	22	33	37	42	12	40	135	38	98	53	30	24	17	40	88	16	7	32	33	126	97	
De mais de 5.000 a 7.500.	248	3	8	11	2	4	9	4	12	2	7	58	13	34	16	8	7	4	22	24	1	1	13	9	56	34	
De mais de 7.500 a 10.000.	207	5	3	5	2	2	4	12	14	4	10	44	13	21	22	9	7	1	8	21	2	1	9	9	43	20	
De mais de 10.000 a 15.000.	126	4	2	3	1	2	5	13	8	1	1	18	13	12	11	5	8	5	4	10	1	1	2	6	16	12	
De mais de 15.000 a 20.000.	70	..	4	..	..	3	..	5	3	..	..	13	6	6	18	3	2	..	1	6	1	..	1	4	13	6	
De mais de 20.000 a 30.000.	48	2	..	2	..	..	2	4	4	..	1	8	2	5	12	3	..	..	1	2	..	..	1	1	6	5	
De mais de 30.000 a 50.000.	39	1	2	2	..	..	..	6	2	..	..	10	4	..	8	..	..	..	1	3	..	1	1	1	9	..	
De mais de 50.000 a 100.000.	30	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	20	..	1	6	..	..	..	..	..	..	..	..	20	1		
De mais de 100.000 a 250.000.	12	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6	..	3	..	..	..	..	1	2	..	..	1	1	5	3	
De mais de 250.000 a 500.000.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
De mais de 500.000 a 1.000.000.	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	
De mais de 1.000.000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
Total	5.415	225	153	241	102	149	315	179	337	64	212	974	205	553	370	257	169	136	291	483	84	41	182	176	831	483	
Outubro 1930 - Outubro 1930	6.224	292	178	436	96	146	475	212	373	165	340	914	108	828	319	277	173	182	315	395	27	28	161	179	773	725	

(a) Os elementos relativos às cidades de Lisboa e Pôrto estão incluídos nos apuramentos dos respectivos distritos do Continente. — Les éléments relatifs aux villes de Lisbonne et Porto sont inclus dans les apuraments des respectifs districts du Continent.

Número e valor em escudos das letras protestadas, segundo o comércio ou indústria exercidos pelo aceiteante

Nombre et valeur en «escudos» des traites protestées, d'après le commerce ou l'industrie exercés par l'accepteur

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Comércio ou indústria do aceiteante <i>Commerce ou industrie de l'accepteur</i>	Continente <i>Continent</i>		Ilhas <i>Îles</i>		Cidade de Lisboa (a) <i>Ville de Lisbonne</i>		Cidade do Porto (a) <i>Ville de Porto</i>	
	Número <i>Nombre</i>	Importância <i>Somme</i>	Número <i>Nombre</i>	Importância <i>Somme</i>	Número <i>Nombre</i>	Importância <i>Somme</i>	Número <i>Nombre</i>	Importância <i>Somme</i>
Indústrias — Industries :								
Agricultura — <i>Agriculture</i>	216	856.916	2	2.809	..	..	..	..
De pesca — <i>De pêche</i>	30	197.728	..	..	1	10.000	13	81.514
De minas e pedreiras — <i>De mines et carrières</i>	..	..	..	..	..	..	..	..
Transformadoras — <i>De transformation :</i>								
1. Alimentação — <i>Alimentation</i>	100	305.627	8	10.369	..	..	4	22.534
2. Produtos químicos — <i>Produits chimiques</i>	48	101.798	2	1.871	3	4.130	9	16.814
3. Materiais de construção — <i>Matériaux de construction</i>	16	97.297	1	140.000	..	..	4	41.670
4. Construção civil — <i>Construction civile</i>	12	107.490	2	2.175	7	95.859	1	2.500
5. Metalurgia — <i>Métallurgie</i>	70	87.219	4	20.150	2	2.500	8	23.536
6. Madeiras — <i>Bois</i>	65	123.612	1	15.000	6	14.338	9	4.663
7. Peles e couros — <i>Peaux et cuirs</i>	79	246.486	7	17.922	..	..	25	179.288
8. Tecidos — <i>Tissus</i>	28	140.382	..	..	..	..	..	..
9. Vestuário e anexos — <i>Vêtements et annexes</i>	124	108.258	7	17.559	12	10.692	23	27.743
10. Cortiças — <i>Lièges</i>	18	140.899	..	..	..	..	..	..
11. Outras indústrias transformadoras — <i>Autres industries de transformation</i>	18	158.382	..	..	1	1.052	1	26.759
De transportes — <i>De transports</i>	89	209.758	8	17.279	5	6.978	4	4.410
Comércio — <i>Commerce</i>	1.427	3.201.868	242	567.860	31	97.462	116	324.965
Actividades auxiliares — <i>Activités auxiliaires</i>	29	28.829	29	69.886	3	6.350	1	674
Indústria ou comércio ignorados — <i>Industrie ou commerce inconnus</i>	1.954	9.396.311	112	408.322	757	5.557.315	261	1.172.651
Diversos — <i>Divers</i>	609	3.119.179	58	416.764	3	12.435	4	3.560
Total	4.932	18.628.039	483	1.707.966	831	5.819.111	483	1.933.281
Outubro 1930 — Octobre 1930	5.829	21.606.647	395	1.065.178	773	7.301.473	725	4.238.020

(a) Os elementos relativos às cidades de Lisboa e Porto estão incluídos nos apuramentos do Continente. — *Les éléments relatifs aux villes de Lisbonne et Porto sont inclus dans les apurements du Continent.*

Número e valor em escudos das letras descontadas

Nombre et valeur en «escudos» des traites escomptées

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Designação Désignation	Número e valor em escudos das letras descontadas Nombre et valeur en «escudos» des traites escomptées									
	Até 30 dias		Entre 30 e 60 dias		Entre 60 e 90 dias		A mais de 90 dias		Total	
	Número Nombre	Valor Valeur	Número Nombre	Valor Valeur	Número Nombre	Valor Valeur	Número Nombre	Valor Valeur	Número Nombre	Valor Valeur
Distritos do Continente e cidades de Lisboa e Pôrto <i>Districts du Continent et villes de Lisbonne et Pôrto</i>										
Aveiro	527	1.019.379	171	357.947	291	1.641.127	7	123.324	996	3.141.777
Beja	151	290.601	34	173.804	258	2.263.789	..	..	443	2.737.194
Braga	2.576	2.095.435	716	1.409.666	589	3.163.182	148	553.764	4.029	8.122.047
Bragança	224	392.124	88	255.024	691	1.236.552	..	..	1.003	1.883.780
Castelo Branco	242	602.186	127	434.436	330	1.651.861	132	463.574	831	3.152.077
Coimbra	7.516	8.305.887	845	1.626.234	723	2.850.071	32	100.023	9.116	12.862.215
Evora	192	882.847	62	427.414	294	4.368.593	66	1.056.820	614	6.735.674
Faro	1.061	2.763.144	470	1.445.446	627	4.709.034	13	28.660	2.176	8.946.284
Guarda	65	244.527	3	21.908	127	563.850	7	15.790	202	846.075
Leiria	1.700	2.299.657	347	1.057.893	677	2.710.563	22	78.820	2.746	6.146.933
Lisboa	16.484	26.027.878	3.768	22.595.612	6.794	114.946.510	3.777	74.993.913	30.823	238.473.913
Portalegre	676	1.810.404	141	487.210	704	4.206.006	11	137.262	1.532	6.640.882
Pôrto	51.872	51.059.398	5.216	17.628.474	4.639	44.428.316	1.105	19.770.902	62.922	132.887.090
Santarém	813	1.680.796	318	1.199.280	471	3.328.035	33	239.628	1.635	6.747.739
Setúbal	273	382.613	260	560.884	28	193.399	1	4.000	571	1.140.896
Viana do Castelo	400	865.919	158	441.264	99	586.664	74	322.560	731	2.216.407
Vila Real	379	841.613	190	591.355	509	1.535.885	3	32.000	1.081	3.000.853
Viseu	762	1.404.339	167	330.777	782	2.437.672	15	66.700	1.726	4.239.488
Total	85.913	104.177.747	13.090	51.044.648	18.633	196.801.109	5.541	97.897.740	123.177	449.921.244
Cidade de Lisboa	16.196	24.872.621	3.648	21.970.197	8.704	114.415.803	2.817	64.534.032	29.365	225.792.653
Cidade do Pôrto	51.872	51.059.398	5.216	17.628.474	4.639	44.428.316	1.195	19.770.902	62.922	132.887.090
Bancos, Caixas e Companhias de Crédito <i>Banques, Caisses et Compagnies de Crédit</i>										
Banco de Portugal	11.835	20.029.506	2.918	12.592.148	7.915	72.710.077	3.421	41.021.829	26.089	146.353.560
Banco Nacional Ultramarino	3.313	5.894.184	1.391	4.938.551	2.221	35.955.474	34	2.614.512	6.959	49.402.721
Banco de Angola	1	345.000	..	..	..	..	..	..	1	345.000
Banco Burnay	5	680	4	32.976	5	83.562	17	274.372	31	391.690
Banco Pinto & Soto Maior	5.580	6.864.251	740	2.786.353	1.014	8.416.675	90	1.114.400	7.424	19.181.739
Banco Português do Continente e Ilhas	315	359.57	120	708.049	..	..	169	1.093.775	604	2.161.581
Banco Português e Brasileiro	20	261.597	48	117.970	129	892.606	2	648	199	1.272.821
Banco do Comércio e do Ultramar	372	372.712	76	597.871	71	474.145	7	19.563	526	1.484.291
Banco Lisboa & Açores	4.847	15.724.666	1.004	6.107.870	1.164	18.051.167	182	5.471.944	7.197	45.358.647
The Bank of London & South America, Limited	503	3.821.327	230	3.300.241	266	3.884.795	127	2.018.467	1.126	13.024.830
Banco Espírito Santo	17.017	14.579.081	1.762	4.840.030	1.253	9.362.270	559	8.334.926	20.591	37.116.307
Banco da Agricultura	16	301.900	31	262.868	53	1.066.160	7	108.500	107	1.742.437
Banco Comercial de Lisboa	36	339.122	53	477.980	133	4.246.378	35	3.344.400	265	8.407.940
Crédit Franco-Portugais	298	1.005.144	201	339.280	644	259.478	..	..	1.143	1.603.911
Banco do Minho	35	44.979	9	31.623	13	141.450	13	32.467	70	250.519
Banco do Alentejo	72	368.950	10	51.194	47	591.285	..	..	129	1.011.429
Banco Comercial do Pôrto	201	97.476	15	42.622	35	255.916	..	..	249	396.014
Banco Aliança	3.438	2.366.319	466	979.380	108	1.860.139	42	3.499.671	4.054	8.615.509
Banco Regional de Aveiro	194	257.747	29	43.490	44	66.360	..	..	267	367.606
Banco de Barcelos	363	331.914	287	410.639	29	166.073	..	..	619	908.626
Banco Agrícola e Industrial Vianense	36	133.304	..	..	9	16.200	..	..	45	149.504
Banco da Madeira	47	47.229	18	114.139	44	291.565	33	855.647	142	1.308.580
Banco do Faial	612	833.282	332	801.445	284	1.108.909	53	161.683	1.281	2.905.319
Sociedades por cotas e em nome colectivo	36.740	29.414.429	3.300	11.094.064	3.066	35.309.871	739	26.972.899	43.785	102.791.263
Caixa de Crédito Portuense	..	..	1	30.000	2	1.742	1	10.000	4	41.742
Companhia Geral de Crédito Predial Português	77	380.191	45	343.856	145	1.583.344	12	1.037.917	279	3.345.308
Caixa Económica Social	..	..	..	..	1	2.450	..	..	1	2.450
Total	85.913	104.177.747	13.090	51.044.648	18.633	196.801.109	5.541	97.897.740	123.177	449.921.244

Letras descontadas, segundo o seu valor, no Continente e nas cidades de Lisboa e Pôrto

*Traites escomptées, d'après leur valeur, dans le Continent
et dans les villes de Lisbonne et Porto*

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Valor das letras (em escudos) <i>Valeur des traites (en «escudos»)</i>		Número e valor em escudos das letras descontadas <i>Nombre et valeur en «escudos» des traites escomptées</i>									
		Até 30 dias		Entre 30 e 60 dias		Entre 60 e 90 dias		A mais de 90 dias		Total	
		Número <i>Nombre</i>	Valor <i>Valeur</i>	Número <i>Nombre</i>	Valor <i>Valeur</i>	Número <i>Nombre</i>	Valor <i>Valeur</i>	Número <i>Nombre</i>	Valor <i>Valeur</i>	Número <i>Nombre</i>	Valor <i>Valeur</i>
Continente <i>Continent</i>	Até 500	52.988	14.024.666	3.104	952.309	3.432	1.068.353	1.059	357.513	60.583	16.402.781
	De mais de 500 a 1.000	16.820	12.380.594	2.715	2.018.633	2.666	2.039.238	1.667	766.253	23.268	17.204.718
	De mais de 1.000 a 2.500	10.134	15.730.274	3.181	5.395.336	3.476	6.124.550	1.050	1.709.293	17.841	28.959.453
	De mais de 2.500 a 5.000	3.370	12.165.664	1.983	7.405.191	3.466	12.701.864	812	3.077.265	9.631	35.349.984
	De mais de 5.000 a 7.500	958	5.893.523	709	4.364.463	1.453	9.097.356	356	2.188.581	3.476	21.543.923
	De mais de 7.500 a 10.000	597	5.354.021	489	4.383.848	1.094	9.930.605	260	2.339.950	2.440	22.008.424
	De mais de 10.000 a 15.000	436	5.589.337	343	4.406.219	936	12.836.303	227	2.873.036	2.002	25.704.945
	De mais de 15.000 a 20.000	172	3.113.208	190	3.363.686	505	9.130.313	140	2.552.143	1.007	18.159.350
	De mais de 20.000 a 30.000	171	4.225.708	142	3.604.769	444	11.364.850	143	3.629.454	900	22.824.781
	De mais de 30.000 a 50.000	129	5.113.660	139	5.697.295	535	22.730.648	182	7.935.877	985	41.476.891
	De mais de 50.000 a 100.000	80	5.926.574	66	4.948.845	361	28.286.690	103	8.369.990	610	47.532.099
	De mais de 100.000 a 250.000	45	8.869.309	27	3.964.830	125	22.456.713	39	6.697.836	236	41.988.888
	De mais de 250.000 a 500.000	11	4.141.219	2	539.223	63	25.062.023	85	39.824.559	161	69.567.024
	De mais de 500.000 a 1.000.000	2	1.650.000	..	..	9	6.313.200	15	9.522.600	26	17.485.800
	De mais de 1.000.000	..	..	..	..	8	17.658.403	3	6.053.980	11	23.712.383
Total		85.913	104.177.747	13.090	51.044.648	18.633	196.801.109	5.541	97.897.740	123.177	449.921.244
Cidade de Lisboa <i>Ville de Lisbonne</i>	Até 500	9.938	2.561.349	797	224.203	1.436	399.327	634	205.377	12.805	3.390.256
	De mais de 500 a 1.000	2.862	1.999.783	601	439.074	762	540.714	580	402.775	4.806	3.382.346
	De mais de 1.000 a 2.500	1.874	2.840.497	674	1.155.042	752	1.344.612	476	770.556	3.776	6.110.707
	De mais de 2.500 a 5.000	764	2.798.123	627	2.388.133	1.137	4.330.832	386	1.493.907	2.914	11.010.995
	De mais de 5.000 a 7.500	264	1.633.198	294	1.820.591	584	3.641.849	174	1.058.868	1.316	8.154.506
	De mais de 7.500 a 10.000	171	1.534.130	223	2.011.039	469	4.263.417	116	1.029.206	979	8.837.792
	De mais de 10.000 a 15.000	123	1.576.929	138	1.772.504	402	5.159.733	101	1.283.913	764	9.793.079
	De mais de 15.000 a 20.000	54	989.815	85	1.510.479	264	4.773.400	61	1.097.774	464	8.371.537
	De mais de 20.000 a 30.000	54	1.345.023	79	2.016.724	222	5.674.545	62	1.585.023	417	10.821.315
	De mais de 30.000 a 50.000	41	1.658.250	73	3.093.597	297	12.800.674	87	3.795.068	498	21.347.589
	De mais de 50.000 a 100.000	30	1.984.322	41	3.080.626	243	19.471.758	37	3.044.720	351	27.581.426
	De mais de 100.000 a 250.000	18	3.332.671	15	2.188.962	76	12.959.558	17	2.867.488	126	21.348.679
	De mais de 250.000 a 500.000	2	618.531	1	269.223	45	16.683.712	76	35.522.777	124	53.094.243
	De mais de 500.000 a 1.000.000	..	..	..	..	7	4.713.200	7	4.322.600	14	9.035.800
	De mais de 1.000.000	..	..	..	..	8	17.658.403	3	6.053.980	11	23.712.383
Total		16.196	24.872.621	3.648	21.970.197	6.704	114.415.803	2.817	64.534.032	29.365	226.792.653
Cidade do Pôrto <i>Ville de Porto</i>	Até 500	34.880	9.233.434	1.318	400.511	859	283.592	191	70.695	37.248	9.988.232
	De mais de 500 a 1.000	10.244	7.492.224	1.185	861.286	774	576.493	205	149.550	12.408	9.079.553
	De mais de 1.000 a 2.500	4.837	7.326.854	1.390	2.328.548	895	1.519.740	203	324.835	7.325	11.499.977
	De mais de 2.500 a 5.000	1.123	3.990.135	666	2.447.966	839	2.753.637	172	646.273	2.800	9.838.011
	De mais de 5.000 a 7.500	270	1.653.082	213	1.297.128	322	2.013.932	80	498.774	885	5.462.916
	De mais de 7.500 a 10.000	157	1.392.575	136	1.235.437	227	2.035.348	65	399.162	585	5.262.522
	De mais de 10.000 a 15.000	120	1.519.872	122	1.565.289	229	2.931.395	61	764.476	532	6.781.932
	De mais de 15.000 a 20.000	46	829.232	64	1.136.427	117	2.065.451	45	829.660	272	4.860.770
	De mais de 20.000 a 30.000	66	1.621.662	43	1.071.113	117	3.001.556	54	1.343.732	280	7.038.063
	De mais de 30.000 a 50.000	52	2.083.750	45	1.753.682	140	5.874.646	46	2.069.394	283	11.780.472
	De mais de 50.000 a 100.000	39	3.207.252	23	1.705.219	67	5.171.530	43	3.498.221	172	13.582.222
	De mais de 100.000 a 250.000	27	5.536.638	10	1.555.868	35	7.122.685	20	3.575.318	92	17.790.539
	De mais de 250.000 a 500.000	9	3.522.688	1	270.000	17	8.078.311	4	1.801.782	31	13.672.781
	De mais de 500.000 a 1.000.000	2	1.650.000	..	..	1	1.000.000	6	3.600.000	9	6.250.000
	De mais de 1.000.000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total		51.872	51.059.398	5.216	17.628.474	4.639	44.428.316	1.195	19.770.902	62.922	132.887.090

IX.—Bôlsas. Bourses

Cotações de títulos nas Bôlsas de Lisboa e Pôrto

Cours des titres dans les Bourses de Lisbonne et Porto

NOVEMBRO 1931

NOVEMBRO 1931

Títulos Titres		Capital nominal do título Capital nominal du titre	Efectuado Comptant					
			Bôlsa de Lisboa Bourse de Lisbonne		Bôlsa do Pôrto Bourse de Porto			
			Cotação máxima Cours plus haut	Cotação mínima Cours plus bas	Cotação máxima Cours plus haut	Cotação mínima Cours plus bas		
I série. Fundos do Estado.—Fonds d'Etat	I grupo. Fundos do Estado Português	Inscrições de 3 1/2, ass.	1.000\$00	33,70	30,50	..	..	
		Inscrições de 3 1/2, ass.	500\$00	32,00	30,30	..	..	
		Inscrições de 3 1/2, ass.	100\$00	32,00	30,50	..	..	
		Inscrições de 3 1/2, cup.	1.000\$00	34,00	32,00	..	..	
		Inscrições de 3 1/2, cup.	500\$00	33,00	31,50	..	..	
		Inscrições de 3 1/2, cup.	100\$00	31,50	31,00	..	..	
		Empréstimo de 4 1/2, 1888	22\$50	20\$70	20\$50	..	..	
		Empréstimo de 4 1/2, 1888-89, ass.	90\$00	57\$00	57\$00	..	..	
		Empréstimo de 5 1/2, 1905	10\$00	5\$20	5\$00	..	..	
		Empréstimo de 5 1/2, 1909, cup.	80\$00	60\$00	60\$00	..	..	
		Empréstimo de 4 1/2, 1912 (ouro), cup.	90\$00	1.470\$00	1.405\$00	1.470\$00	1.470\$00	
		Empréstimo de 5 1/2, 1917, cup.	80\$00	61\$50	61\$00	..	..	
		Empréstimo de 6 1/2, 1923 (ouro)	450\$00	940\$00	920\$00	936\$00	930\$00	
		Dívida da Madeira 6 1/2, 1928	1.000\$00	980\$00	945\$00	..	..	
		Empréstimo de 6 1/2, 1930 (Portos)	500\$00	521\$00	514\$00	518\$00	518\$00	
	Consolidação de 6 1/2, 1930	500\$00	499\$00	497\$00	499\$00	498\$00		
	Consolidação 6 1/2, 1930, t. 10	500\$00	499\$00	497\$50	..	..		
	Externas, 1.ª série	90\$00	988\$00	952\$00	972\$00	968\$00		
	Externas, 2.ª série	90\$00	980\$00	955\$00	..	..		
	Externas, 3.ª série	90\$00	1.051\$00	1.005\$00	..	..		
	Externas, 3.ª série (cauteias)	30\$00	55\$00	54\$50	..	..		
	Fundos brasileiros:							
	II grupo. Fundos de Estados estrangeiros	Emp. de 5 1/2, 1895, t. 100	..	3.200\$00	2.900\$00	..	..	
		Emp. de 5 1/2, 1903 (Pôrto-Rio), t. 100	..	4.700\$00	4.000\$00	..	..	
		Empréstimo de 5 1/2, 1913 t. 100	..	3.000\$00	3.000\$00	..	..	
		Emp. de 5 1/2, 1914 (Funding), t. 20	..	6.800\$00	6.300\$00	..	..	
		Emp. de 5 1/2, 1914 (Funding), t. 100	..	6.800\$00	6.400\$00	..	..	
I grupo. Acções de estabelecimentos de crédito	Banco Lisboa & Açores, port.	100\$00	270\$00	233\$00	..	..		
	Banco Lisboa & Açores, ass.	100\$00	..	..	..	..		
	Banco Nacional Ultramarino, ass.	90\$00	35\$00	33\$00	34\$00	34\$00		
	Banco Nacional Ultramarino, ass., t. 10	90\$00	36\$50	34\$00	..	..		
	Banco Nacional Ultramarino, cup., t. 1	90\$00	41\$00	36\$00	..	..		
	Banco Nacional Ultramarino, cup., t. 5	90\$00	41\$00	36\$00	..	..		
	Banco Nacional Ultramarino, cup., t. 10	90\$00	41\$00	37\$00	..	..		
	Banco de Portugal, ass.	100\$00	795\$00	785\$00	..	..		
	Banco de Portugal, port.	100\$00	800\$00	790\$00	800\$00	795\$00		
	Banco Português e Brasileiro	80\$00	23\$00	13\$00	22\$00	18\$00		
	Companhia Geral de Crédito Predial	22\$50	14\$50	13\$50	..	..		
	II série. Acções.— Actions	II grupo. Acções de sociedades ex- tractivas e trans- formadoras	Águas da Curia	5\$00	..	..	..	
Águas de Lisboa, port.			100\$00	180\$00	171\$00	..	..	
Cerveja Estrela			90\$00	118\$00	116\$00	..	..	
Cimentos de Leiria, t. p.			100\$00	240\$00	220\$00	..	..	
Gás e Electricidade, cup.			45\$00	114\$00	103\$00	..	..	
Hidro-Eléctrica Alto Alentejo			100\$00	..	..	..	..	
Industrial de Portugal e Colónias			90\$00	78\$00	74\$00	..	..	
Lezírias do Tejo e Sado			500\$00	9.800\$00	9.150\$00	..	..	
Industrial Aliança (Sociedade)			£ 5. 0. 0	173\$00	..	..	..	
Moagens Lisboense			100\$00	..	..	..	..	
Portuguesa de Pesca, t. p.			80\$00	77\$50	77\$00	..	..	
Tabacos (Companhia Portuguesa de)			£ 1. 0. 0	175\$00	153\$00	..	..	
Tabacos de Portugal, cup.		90\$00	225\$00	217\$00	..	..		
Tabaqueira (A), cup.		£ 5. 0. 0	465\$00	461\$00	..	..		
The Match and Tobacco Timber Supply Co.		£ 1. 0. 0	9\$00	2\$50	7\$00	7\$00		
III grupo. Acções de sociedades transportadoras		Companhia Colonial de Navegação	100\$00	35\$00	30\$00	..	..	
		Companhia Nacional de Navegação, t. p.	100\$00	114\$00	110\$00	..	..	
		Companhia Portuguesa dos Caminhos de Ferro (Norte e Leste)	90\$00	95\$00	90\$00	..	..	

Títulos Titres			Capital nominal do título Capital nominal du titre	Efectuado Comptant			
				Bólsa de Lisboa Bourse de Lisbonne		Bólsa do Pôrto Bourse de Porto	
				Cotação máxima Cours plus haut	Cotação mínima Cours plus bas	Cotação máxima Cours plus haut	Cotação mínima Cours plus bas
II série. Acções (continuação) — Actions (suite).	IV grupo. Acções de companhias de seguros	Fidelidade, liberadas	1.000\$00	9.100\$00	9.000\$00	..	..
		Mundial, liberadas	100\$00	190\$00	185\$00	..	..
		Sagres, liberadas	200\$00	700\$00	700\$00	..	..
		Tagus, liberadas	100\$00	515\$00	515\$00	..	..
		Agricultura Colonial (Sociedade)	100\$00	110\$00	98\$00	..	..
	V grupo. Acções de sociedades colo- niais	Amboim (até 250.000)	100\$00	22\$00	20\$00	..	..
		Açúcar de Angola	100\$00	112\$00	107\$00	..	..
		Agrícola da Bela Vista	50\$00	..	..	..	..
		Agrícola das Neves	100\$00	155\$00	105\$00	..	..
		Cabinda	£ 1. 0. 0	7\$00	5\$50	..	..
		Colonial do Buzi (1 a 150.000), 1.ª	4\$50	42\$00	36\$80	..	..
		Col. do Buzi (150.000 a 300.000), 2.ª	4\$50	..	..	..	..
		Ilha do Príncipe	100\$00	175\$00	160\$00	..	..
		Zambézia, t. 25	4\$50	..	..	..	..
	I grupo. Obriga- ções de estabele- cimentos de cré- dito	Companhia Geral de Créd. Predial, 7%	100\$00	84\$50	80\$00	83\$00	82\$50
		Companhia Geral de Créd. Predial, 8%	90\$00	72\$50	69\$20	..	..
		Companhia Geral de Créd. Predial, 10%	90\$00	86\$00	82\$00	..	..
III série. Obriga- ções.—Obliga- ções	II grupo. Socieda- des extractivas e transformadoras	Águas de Lisboa 4 1/2 % cup.	90\$00	52\$50	52\$50	..	..
		Industrial de Portugal e Colónias, 6%	90\$00	83\$00	80\$00	..	..
		Industrial de Portugal e Colónias, 10%	18\$00	18\$55	18\$40	..	..
		União Fabril	£ 1. 0. 0	90\$00	90\$00	..	..
	III grupo. Socieda- des transportado- ras	Minho e Douro e Sul e Sueste, 7 1/4 %	100\$00	93\$00	91\$00	..	..
		Norte e Leste, 3 %/2, 2.ª grau	90\$00	35\$00	27\$00	..	..
		Norte de Portugal, 7 1/2 %	100\$00	97\$00	86\$00	..	..
		Norte de Portugal, 9 %/4	100\$00	109\$00	105\$00	..	..
	IV grupo. Compa- nhas coloniais.	Benguela, 5 %	90\$00	1.090\$00	1.000\$00	..	..
		Colonial do Buzi, 9 %	£ 1. 0. 0	109\$00	104\$00	..	..

Número de títulos transaccionados nas Bólsas de Lisboa e Pôrto

Nombre de titres sur lesquels des transactions ont eu lieu dans les Bourses de Lisbonne et Porto

1931

Títulos Titres		Número de títulos vendidos Nombre de titres vendus					
		Bolsa de Lisboa Bourse de Lisbonne		Bolsa do Porto Bourse de Porto		Total — Janeiro a Novembro Janvier- Novembre	
		Janeiro Janvier	Novembro Novembre	Janeiro Janvier	Novembro Novembre		
érie. Fundos do Estado—Fonds d'Etat	1 grupo. Fundos do Estado Português	Inscrições de assentamento, 1.000\$00	169	218	31	3	2.355
		Inscrições de assentamento, 500\$00	32	25	14	..	831
		Inscrições de assentamento, 100\$00	44	98	15	..	1.563
		Inscrições de cupão, 1.000\$00	104	216	20	..	2.319
		Inscrições de cupão, 500\$00	35	222	..	..	2.887
		Inscrições de cupão, 100\$00	119	673	2	..	3.000
		Empréstimo de 4 1/8, 1888	..	103	..	..	3.621
		Empréstimo de 4 1/2 1/8, 1888-1889, cup.	..	666	..	31	906
		Empréstimo de 4 1/2 1/8, 1888-1889, ass.	..	..	..	..	38
		Empréstimo de 3 1/8, 1905	1.059	766	..	..	10.919
		Empréstimo de 4 1/2 1/8, 1905	..	100	..	..	120
		Empréstimo de 5 1/8, 1909, cupão	..	44	..	..	193
		Empréstimo de 4 1/2 1/8, 1912, ouro, cup.	..	80	..	30	259
		Empréstimo de 5 1/8, 1917	299	297	..	..	4.600
		Empréstimo de 6 1/2 1/8, 1923, ouro	6.480	4.237	204	15	65.257
		Dívida da Madeira 6 1/2 1/8, 1928	..	345	..	..	450
		Empréstimo de 6 3/4 (Portos), 1930	2.567	3.177	25	54	20.476
		Externas, 1.ª série	4.555	3.518	3	71	40.644
		Externas, 2.ª série	362	2.455	21	..	5.247
		Externas, 3.ª série	951	904	57	..	11.546
		Externas, 3.ª série (cautelãs)	1.114	190	..	..	7.971
		Consolidação 6 1/2 1/8, 1930	4.276	8.856	21	260	44.826
		Consolidação 6 1/2 1/8, 1930, tit. de 10	..	550	..	..	780

Número de títulos transaccionados nas Bólsas de Lisboa e Pôrto.

Nombre de titres sur lesquels des transactions ont eu lieu dans les Bourses de Lisbonne et Porto.

Títulos Titres			Número de títulos vendidos Nombre de titres vendus				
			Bólsa de Lisboa Bourse de Lisbonne		Bólsa do Pôrto Bourse de Porto		Total — Janeiro a Novembro Janvier— Novembre
			Janeiro Janvier	Novembro Novembre	Janeiro Janvier	Novembro Novembre	
I série. Fundos do Estado—Fonds d'État (continuação)	II grupo. Fundos de Estados estrangeiros.	Empréstimo de 5%, 1895	57	261	..	..	766
		Empréstimo de 5%, 1903 (Pôrto Rio)	116	122	1	..	765
		Empréstimo de 5%, 1913	..	17	..	..	269
		Emprést. de 5%, 1914 (Funding), t. 20	522	370	55	..	8.308
		Emprést. de 5%, 1914 (Funding), t. 100	..	52	..	..	92
	I grupo. Acções de estabelecimentos de crédito	Banco Aliança	..	..	10	..	196
		Banco Commercial de Lisboa	140	481	15	..	3.569
		Banco Lisboa & Açores	572	848	40	..	7.779
		Banco Nacional Ultramarino	6.265	2.046	265	170	52.297
		Banco de Portugal	595	418	43	15	6.135
	II grupo. Acções de sociedades extractivas e transformadoras	Banco Português e Brasileiro	165	2.075	..	50	5.342
		Companhia de Crédito Predial	4.851	1.388	50	..	53.002
		Águas da Curia	..	..	..	..	2.100
		Águas de Lisboa	221	150	..	..	4.111
		Cerveja Estrêla	520	539	..	..	2.148
		Comércio de Gados (Criação e)	..	14	..	..	68
		Gas e Electricidade	11.191	11.011	1	10	118.015
		Industrial Aliança (Soc.)	345	216	..	..	7.006
		Industrial de Portugal e Colónias	3.016	3.635	..	..	53.869
		Portuguesa de Pesca	666	380	..	..	4.126
		Sociedade Industrial Farmacêutica	..	..	..	..	296
		Tabacos de Portugal	390	771	49	..	8.441
		Tabacos (Companhia Portuguesa de)	2.201	2.868	150	218	49.410
		Tabaqueira	70	516	7	5	1.705
		The Match and Tobacco Timber Supply Co., t. ant. e mod.	26.760	6.480	100	200	236.048
		Viação e Electricidade	54	..	..	..	2.624
II série. Acções—Actions	III grupo. Acções de sociedades transportadoras	Companhia dos Caminhos de Ferro (Norte e Leste).	20	9.502	1	..	32.707
		Companhia Colonial de Navegação	132	81	..	..	1.190
		Companhia Nacional de Navegação	2.176	2.530	215	..	31.054
	IV grupo. Acções de companhias de seguros	Bonança	..	7	..	..	12
		Fidelidade	..	5	..	..	16
		Mundial	82	165	..	..	4.701
		Sagres	..	21	..	..	129
		União dos Proprietários	..	..	..	..	227
	V grupo. Acções de sociedades coloniais	Companhia Agrícola da Bela Vista	..	6	13	..	537
		Companhia Agrícola das Neves	..	64	..	..	310
		Agricultura Colonial (Sociedade)	..	150	..	..	277
		Companhia do Amboim, até 250.000	13.890	16.377	..	..	184.230
		Companhia do Açúcar de Angola	506	164	2	..	6.102
		Companhia de Cabinda	..	2.805	..	..	14.175
		Companhia Colonial do Buzi, de 1 a 150.000—1. ^a	4.073	717	..	..	28.457
		Companhia da Ilha do Príncipe	235	..	..	..	13.971
		Companhia da Zambézia	..	1.052	..	..	3.480
	I grupo. Obrigações de estabelecimentos de crédito	Companhia Geral de Crédito Predial, 5%, série A	..	44	..	11	220
		Companhia Geral de Crédito Predial, 6%, série A	..	50	..	..	2.402
		Companhia Geral de Crédito Predial, 6%, série B	..	..	..	..	723
		Comp. Geral de Crédito Predial, 7%	3.508	3.298	25	..	38.689
		Comp. Geral de Crédito Predial, 8%	7.985	6.203	..	..	111.082
		Comp. Geral de Crédito Predial, 10%	14.078	8.778	100	100	131.948
III série. Obrigações—Obligations	II grupo. Sociedades extractivas e transformadoras	Águas de Lisboa	..	56	..	..	256
		Industrial de Portugal e Colónias, 6%	597	825	2	..	8.089
		Industrial de Portugal e Colónias, 10%	2.857	2.474	..	..	24.675
		União Fabril, 7%	547	282	..	5	4.697
	III grupo. Sociedades transportadoras	Minho e Douro e Sul e Sueste, 7 1/4%	936	285	..	..	5.334
		Norte e Leste, 3 1/2—2. ^o grau	389	3.688	..	500	32.508
		Norte de Portugal, 7 1/2%	935	702	112	10	8.570
		Norte de Portugal, 9%	740	209	..	..	9.312
	IV grupo. Companhias coloniais	Colonial do Buzi, 9%	1.184	1.587	..	..	14.730
		Benguela, 5%	292	270	11	..	4.861

Observação.—As transacções efectuadas durante o mês atingiram: na Bólsa de Lisboa, 26.456.588005; na Bólsa do Pôrto, 431.153000.

X.—Bancos. Banques

Situação bancária em 31 de Outubro de 1931

Situation bancaire au 31 Octobre 1931

Apuramento provisório (valores em escudos)

Eléments provisoires (valeurs en «escudos»)

Bancos, caixas e sociedades por cotas e em nome colectivo		Activo Actif			Passivo Passif		
		Caixa En caisse		Letras descontadas (sobre o Pais) e transferências Effets escomptés sur le Pays et virements	Letras a receber Effets à recevoir	Depósitos à ordem Dépôts à vue	Depósitos a prazo Dépôts à terme
		Dinheiro em cofre Espèces	Dinheiro noutros Bancos Dépôts dans d'autres Banques				
Continente	Total	423.914.633	499.210.840	937.483.757	313.938.916	2.564.136.783	785.863.825
	Banco Agrícola e Industrial Visiense	227.518	1.276.336	140.165	7.392.313	1.381.537	8.092.997
	Banco da Agricultura	286.583	178.775	3.274.013		1.373.096	702.928
	Banco do Alentejo	421.609	14.057	2.220.943	162.017	2.281.275	3.207.839
	Banco Aliança	9.380.130	4.024.847	15.443.044	520	26.761.490	36.334.930
	Banco de Angola (sede)	176.997	6.115.738		15.406.143	11.196.654	2.903.842
	Banco de Barcelos	126.914	114.969	1.440.738	110.017	587.501	2.082.419
	Banco Burnay	1.070.066	1.030.942	65.041	117.509	3.618.884	1.138.412
	Banco Comercial de Lisboa	2.796.453	11.669.538	18.899.032	209.038	37.323.984	1.410.253
	Banco Comercial do Porto	498.036	1.212.455	73.431		1.021.003	936.754
	Banco do Comércio e do Ultramar	1.022.784	573.284	1.2.6.307	2.910.164	1.420.005	2.910.241
	Banco da Covilhã	4.910	7.419	139.829	107		
	Banco Espírito Santo	5.708.073	13.160.312	55.799.867	664.831	60.389.553	16.442.506
	Banco Lisboa & Açores	11.839.953	25.675.175	89.880.956	16.656.915	123.518.156	12.007.500
	Banco do Minho	70.403	307.839	10.008.718	225.710	7.700.214	26.932.618
	Banco Nacional Ultramarino (sede)	6.390.636	5.019.050	65.242.234	76.561.803	22.300.732	47.156.747
	Banco Pinto & Soto Maior	4.959.740	3.621.647	39.310.776	2.620.195	30.873.597	28.778.984
	Banco de Portugal	269.599.946		361.049.691	104.802.334	265.028.107	
	Banco Português e Brasileiro	46.849	1.285	3.628.661	374.533	221.804	300.045
	Banco Português do Continente e Ilhas	154.107	1.600.394	6.958.037		3.868.054	1.563.535
	Banco Regional de Aveiro	298.320		1.013.301	158.073	582.320	3.659.763
	The Bank of London & South America Limited (Lisboa)	25.034.312	1.922.937	16.754.208	12.949.589	43.919.372	18.491.358
	The Bank of London & South America Limited (Porto)	13.936.603	703.145	8.182.095	11.845.315	28.896.245	18.730.923
	Crédit Franco-Portugais	25.117.629	6.377.777	2.842.394	4.074.325	25.866.661	
	Caixa de Crédito Portuense	68.656	503.184	132.063		1.076.609	2.593.343
	Caixa Económica de Abrantes	307		246.100			253.453
	Caixa Económica da Guarda	75.021			3.485.241	6.004.434	
	Caixa Econ. do Montepio Comercial e Industrial	458.366	3.300.000			10.420.853	
	Caixa Económica Marítima	14.536	464			220.585	37.969
	Caixa Económica do Porto	9.740	211.440		307.792	369.886	42.792
	Caixa Económica Postal (Estado)	57.994	40.191			6.254.421	
	Caixa Económica Social	13.130	175.000		5.750	347.712	156.036
	Caixa Económica de Vila Nova de Gaia	252.010	105.832		2.560.143	877.990	1.801.480
	Caixa Geral de Depósitos (Estado)	10.278.918	302.018.621	6.416.836		1.329.972.235	168.568.197
	Comp. Auxiliar de Crédito Agrícola-Industrial	12.751	289.332				
	Companhia Geral de Crédito Predial Português	541.256	1.346.998	12.493.284		19.391.062	28.188.421
	Montepio Geral	11.825.440	40.348.148			209.476.365	182.500
Sociedades por cotas e em nome colectivo	17.712.268	45.915.054	184.586.477	38.213.057	193.134.441	164.279.316	
Ilhas	Banco do Faial	657.030	1.208.037	6.904.486	150.463	4.546.823	14.053.144
	Banco da Madeira	811.275	85.778	2.120.177	1.905.133	2.912.060	3.092.938
	Banco Micaelense	351.223	738.183	1.263.632	243.510	1.728.225	6.021.115
	Banco Sardinha	24.836		4.523.779	339.545	6.237.778	9.757.876
	Caixa de Crédito Micaelense, Limitada (a)						
	Caixa Económica de Angra do Heroísmo	137.847	1.974.546	2.314.624		3.050.303	12.342.924
	Caixa Económica Esperança (a)						
	Caixa Económica Faialense	94.355	580.000			1.058.828	2.635.992
	Caixa Económica do Funchal	59.951	410.793			5.876.967	
	Caixa Económica do Montepio Madeirense	8.285	255.760			543.171	
	Caixa Económica do Montepio Terceirense	518.127	3.302.668		3.822.480	6.612.173	25.223.554
	Caixa Económica Picoense	79.551	8.100			372.676	258.372
	Caixa Económica de Ponta Delgada	1.167	4.800.000			3.260.206	25.203.700
	Caixa Econ. da União e Trabalho de Ponta Delgada	67.093	149.262	575.254		543.295	1.385.268
	Caixa Económica da Ribeira Grande	58.911	1.141.992			578.360	3.121.011
	Caixa Econ. da Santa Casa da Miseric. de Angra	32.326	775.611	4.094.245		2.429.615	8.695.824
	Caixa Econ. da Soc. Coop. Previdência Operária	44.172	292.521			650.534	1.886.841
	Caixa Económica de Vila da Praia da Vitória	4.921	144.165	2.094.457		844.796	3.501.317
	Sociedades por cotas e em nome colectivo	473.519	4.272.239	4.812.839	5.063.751	25.253.930	65.445.630
Totais relativos a Outubro de 1930		125.206.209	365.237.600	1.080.468.244	392.063.099	2.299.721.806	676.033.749
de 1930		5.979.208	34.768.726	30.619.392	7.365.022	47.449.824	145.953.316

(a) Não forneceram elementos.

Movimento de compensação por cheques

Mouvement de compensation par chèques

NOVEMBRO 1931

NOVEMBRE 1931

Associados Sociétaires ou membres	Entrados Entrées				Saídos Sortis				Saldos apurados por compensação Saldes obtenus par compensation	
	Apresentados Présentés		Recusados Refusés		Admitidos Admis à la compensation		Sacados Tirés		Recusados Refusés	
	Quan- tidade Quan- tité	Importância Montant	Quan- tidade Quan- tité	Importância Montant	Quan- tidade Quan- tité	Importância Montant	Quan- tidade Quan- tité	Importância Montant	Quan- tidade Quan- tité	Importância Montant
Banco de Portugal.	483	34.785.018\$40	..	..	483	34.785.018\$40	1.340	67.716.507\$72	..	..
Banco Nacional Ultramarino	2.626	23.177.125\$30	16	74.052\$80	2.610	23.103.072\$56	3.237	17.937.221\$26	65	271.666\$86
Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência. . .	281	19.692.778\$09	1	42\$00	280	19.692.734\$09	3.439	33.865.896\$60	17	46.187\$50
Banco Lisboa e Açores. . .	3.818	27.433.582\$96	19	49.596\$85	3.799	27.383.983\$11	3.098	28.327.296\$62	10	13.005\$76
Banco Espírito Santo. . . .	3.700	29.389.043\$55	35	135.611\$10	3.665	29.253.432\$15	2.307	16.777.521\$16	..	..
Banco Pinto & Soto Maior	1.740	12.587.493\$70	15	76.763\$56	1.725	12.510.730\$14	1.329	14.472.940\$02	1	19\$50
José Henriques Tota, L. ^{da}	2.140	20.345.763\$09	9	14.856\$46	2.131	20.330.846\$63	974	10.607.202\$01	6	7.613\$60
Fonseca, Santos & Viana	1.766	43.633.666\$87	3	55.406\$35	1.753	43.578.366\$52	982	21.063.463\$14	1	4.751\$90
Borges & Irmão (Agência)	3.695	13.476.598\$52	27	56.653\$25	3.668	13.419.939\$27	3.083	13.772.873\$01	25	119.749\$25
Total.	19.959	224.521.011\$54	125	462.988\$37	19.734	224.058.023\$17	19.859	224.521.011\$54	125	462.988\$37
Outubro — Outubro.	20.670	246.371.260\$29	110	649.125\$49	20.560	245.722.134\$80	20.670	246.371.260\$29	110	649.125\$49

Câmara de Compensação de Lisboa — Chambre de Compensation de Lisbonne

Câmara de Compensação do Porto — Chambre de Compensation de Porto

Caixa Filial do Banco de Por- tugal.	22	388.910\$59	..	..	22	388.910\$59	217	3.064.074\$58	..	..
Banco Nacional Ultramarino (Filial do Porto).	223	1.079.277\$94	..	..	223	1.079.277\$94	1.085	3.331.568\$34	5	20.761\$70
Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência. . .	..	..	..	..	..	..	196	419.379\$86	..	..
Banco Aliança.	242	2.504.930\$50	2	4.508\$50	240	2.500.122\$00	149	1.562.679\$50	..	..
Borges & Irmão.	1.299	5.996.547\$50	4	17.611\$70	1.325	5.888.935\$80	169	1.451.951\$25	1	1.358\$50
Total.	1.816	9.829.616\$53	6	22.120\$20	1.810	9.807.496\$33	1.816	9.829.616\$53	6	22.120\$20
Outubro — Outubro.	1.717	8.658.212\$73	5	41.614\$90	1.712	8.616.597\$83	1.717	8.658.212\$73	4	41.614\$90

XI.—Moeda. Monnaie

Câmbios correntes nas praças estrangeiras

Changes courants sur les places étrangères

1931

Praças Places	Estabelecimento do câmbio Établissement du change	Novembro Novembre				
		2	9	16	23	30
Londres */ Lisboa	Escudos por £ 1	110	110	110	110,25	110,25
Paris */ Lisboa	Franco por 100 escudos	112,25	112,25	112,25	112,25	83,50
Londres */ Rio de Janeiro	Pence por 1.000 réis	4	4	4	4	4,0625
New-York */ Rio de Janeiro	Dólar por 1.000 réis	0,0630	0,0630	0,0630	0,0630	0,0630
Madrid */ Lisboa	Pesetas por 1 escudo	0,4050	0,3980	0,4040	0,4000	0,3835
Berlim */ Lisboa	Reichsmark por 100 escudos (a)	14,4318	14,5454	14,4886	14,0589	13,1519
New-York */ Lisboa	Dólar por 1 escudo	0,0355	0,0345	0,0345	0,0345	0,0345
Praças Places	Estabelecimento do câmbio Établissement du change	Outubro Octobre				
		1	8	15	22	29
Londres */ Lisboa	Escudos por £ 1	110 1/2	110	110	110	110
Paris */ Lisboa	Franco por 100 escudos	112,25	112,25	112,25	112,25	112,25
Londres */ Rio de Janeiro	Pence por 1.000 réis	3 1/2	3 1/4	3 7/8	3 7/8	3 7/8
New-York */ Rio de Janeiro	Dólar por 1.000 réis	.0550	.0525	.0550	.0635	..
Madrid */ Lisboa	Pesetas por 1 escudo	0,4066	0,3945	0,3980	0,4050	0,4050
Berlim */ Lisboa	Reichsmark por 100 escudos (a)	15,3846	15	15,4545	15,4545	15
New-York */ Lisboa	Dólar por 1 escudo	.044125	.0355	.0352	.0358	..
Praças Places	Estabelecimento do câmbio Établissement du change	Setembro Septembre				
		2	9	16	23	30
Londres */ Lisboa	Escudos por £ 1	110 1/2	110 1/2	110 1/2	110 1/2	110 1/2
Paris */ Lisboa	Franco por 100 escudos	112,25	112,25	112,25	112,25	112,25
Londres */ Rio de Janeiro	Pence por 1.000 réis	3 3/32	3 1/8	3 1/32	3 1/4	3 1/2
New-York */ Rio de Janeiro	Dólar por 1.000 réis	.0615	.0625	.0615	.0590	.0550
Madrid */ Lisboa	Pesetas por 1 escudo	0,4835	0,4925	0,4895	0,4160	0,3900
Berlim */ Lisboa	Reichsmark por 100 escudos (a)	18,5882	(a) 18,9479	(a) 18,7217	(a) 16,2895	(a) 15,3846
New-York */ Lisboa	Dólar por 1 escudo	.04415	.044125	.044125	.044125	.044125

(a) Obtido por intermédio de Londres.

Compra de cambiais, segundo os fins a que se destinam, na cidade de Lisboa

Achat de devises, suivant les buts auxquels elles sont destinées, dans la ville de Lisbonne

NOVEMBRO 1931

NOVEMBRE 1931

Rubricas	Escudos	Libras	Pesetas	Dólares	Francos suíços	Francos france- ses	Belgas	Liras	Florins	Marcos (ouro)	Coroas sucas	Coroas dinamar- quesas	Réis brasileiros	Coroas checcas	Xelins austria- cos	Conver- são em ester- lino
Lã																
Pêles	..	2.654	21.000	6.235	..	26.553	..	..	..	577	..	..	..	..	..	3.459
Algodão	..	1.371	..	..	75	107.808	..	..	..	841	..	..	..	..	..	4.287
Sementes oleaginosas	..	132	..	..	..	2.775	..	..	..	..	..	..	..	..	..	162
Tubaco em folha	..	6.088	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6.988
Cimento	..	5.159	..	107	..	4.000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5.231
Enxofre	..	139	..	..	..	..	1.843	..	..	..	..	..	..	..	..	5.231
Metais e suas ligas (em bruto)	..	6.400	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6.560
Produtos químicos, substâncias medicinais e perfumarias	..	43.289	32.409	930	1.640	296.548	30.561	1.249	..	5.680	..	..	..	3.293	..	47.963
Carvão	21.977	37.318	21.430	7.662	12.738	213.748	..	..	3.222	19.485	..	..	..	..	..	45.847
Gasolina	..	106.844	..	94	82.040	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	111.222
Óleos pesados	20.000	26.797	..	19.919	1.779	10.386	..	..	..	7.282	..	..	..	..	..	32.420
Petroléo	..	4.701	..	21.562	..	1.000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11.272
Fio em fio e em tecidos	..	12.642	..	112.210	6.956	4.792	..	41.964	..	2.791	..	..	..	..	..	43.312
Seda em fio e em tecidos	..	3.301	..	..	6.563	68.715	..	10.841	1.087	..	..	..	..	..	..	4.952
Algodão em fio e em tecidos	..	1.666	1.807	..	11.124	64.437	820	12.756	107	..	..	..	..	15.803	..	3.489
Linho em fio e em tecidos	4.000	722	..	1.932	41	..	..	20.489	..	..	..	..	..	..	..	7.457
Tecidos diversos e respectivas obras	14.100	6.512	3.859	388	29.793	354.201	2.767	..	262	8.363	..	..	..	1.490	..	1.057
Bebidas	..	255	1.213	2.790	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	12.892
Arroz	..	4.037	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1.045
Batatas	..	435	..	..	..	30.000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4.037
Cervais	..	1.510	..	..	..	..	..	..	3.339	..	..	..	..	..	..	756
Farinhas	..	409	..	384	31.900	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1.510
Bacallau	..	29.682	8.100	..	..	..	..	..	..	300	..	..	..	..	..	2.673
Peixe não especificado	..	22.246	52.500	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	29.828
Açúcar	..	1.198	..	337	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1.211
Café	..	2.737	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	22.351
Chá	..	1.753	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1.188
Máquinas	12.269	1.753	4.091	3.366	17.499	33.340	593	..	..	27.159	..	..	..	..	..	2.737
Automóveis e seus pertences	496.020	664	3.577	34.974	..	482.923	33.426	1.573	..	7.348	7.192	..	..	..	..	6.359
Tractores e máquinas agrícolas	119.554	4.912	..	5.854	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	21.742
Medicamentos	115.479	662	13.784	2.587	52.139	394.059	..	1.800	96	1.663	..	..	..	..	..	6.853
Tabacos	..	42	..	..	677	..	2.826	..	..	..	..	..	..	..	..	9.860
Tabacos manipulados	633.745	90.196	365.967	86.031	136.106	2.735.875	230.997	394.437	53.297	204.069	19.151	16.376	..	18.630	..	575
Diversos	1.652	230	6.500	..	5.000	179.635	..	4.000	..	..	..	..	3.000\$000	..	..	200.902
Juros, dividendos, cupões e ser- viços combinados	186.930	4.409	30.000	20.000	..	186.043	16.000	..	..	..	..	..	..	..	..	2.587
Frete e transportes, despesas de navios	6.555	364	..	..	472	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	14.858
Seguros	652.816	1.995	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	448
Livros, jornais, revistas e di- gitos de autor	30.378	43	6.000	3.151	800	111.265	..	17.689	..	1.717	..	..	..	..	..	7.919
Remessa de bens e rendimentos ou subsídios a pessoas resi- dentes no estrangeiro	719.679	78.457	9.832	2.595	2.360	187.135	4.460	24.500	300	2.700	..	..	..	..	..	2.911
Cambiais em contrapartida (artigo 1.º do decreto 10.071)	680.832	1.119	..	..	4.099	..	1.640	..	..	..	..	..	..	..	..	88.773
Importações para as colónias (artigo 1.º do decreto 10.071)	..	12.300	1.704	..	710	111.378	..	..	..	..	..	..	..	..	..	7.515
Comissões, pesagens, diferen- ças de peso, etc.	..	..	..	..	..	5.867	..	..	..	..	..	..	..	..	..	12.598
Total	3.716.588	531.399	581.775	333.189	414.410	5.583.376	345.933	534.298	61.795	290.575	26.343	16.376	3.000\$000	39.216	713	..
Conversão em esterlino	33.726	531.399	13.414	91.035	21.985	59.501	13.128	7.526	6.783	18.868	1.386	871	50	320	25	800.017

Compra de cambiais, segundo os fins a que se destinam, na cidade do Pôrto

NOVEMBRO 1931

Achat de devises, suivant les buts auxquels elles sont destinées, dans la ville de Porto

NOVEMBRE 1931

Rúblicas	Escudos	Libras	Pesetas	Dólares	Francos suíços	Francos france- ses	Belgas	Liras	Florins	Marcos (ouro)	Coroas sucças	Coroas checcas	Réis brasilei- ros	Conver- são em ester- lino
Lã	..	625	..	..	463	32.636	..	..	..	..	..	..	..	899
Pêles	15.000	8.439	4.914	9.010	10.587	59.150	..	..	..	..	..	..	..	12.345
Algodão	..	17.913	..	194.374	..	..	..	..	..	..	..	..	..	71.075
Sementes oleaginosas	..	215	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	215
Cimento	..	22	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	22
Expólie	..	256	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	256
Matérias primas para as artes e indústrias	..	23.954	7.518	1.592	10.429	67.063	10.050	3.600	3.883	7.527	10.765	..	..	27.442
Metais e suas ligas (em bruto)	..	4.304	..	3.655	151.038	56.469	228.390	..	2.965	351	..	..	..	16.002
Produtos químicos, substâncias medicinalis e perfumarias	..	13.600	..	..	..	8.120	..	..	..	..	..	..	..	13.600
Gasolina	25.875	207	..	185	..	..	..	..	..	237	..	..	..	529
Óleos pesados	..	440	..	200	..	..	..	..	..	3.269	..	..	..	505
Petróleo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	267
Lã em fio e em tecidos	..	920	..	..	10.418	242.278	106.662	..	..	..	..	..	..	4.873
Seda em fio e em tecidos	..	5.066	..	..	35.731	204.409	61.091	9.823	4.546	5.983	..	..	..	11.176
Algodão em fio e em tecidos	..	11.354	329	2.125	81.905	24.368	..	..	..	1.672	19.000	..	..	16.778
Linho em fio e em tecidos	..	9.8	..	3.002	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1.798
Tecidos diversos e respectivas obras	..	1.230	..	..	11.175	160.555	11.388	3.329	300	..	..	..	..	3.706
Bebidas	..	32	..	..	..	3.195	..	..	..	..	..	..	..	56
Arroz	105.700	23.663	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	42.600\$000	25.332
Cereais	..	1.738	..	..	..	..	..	..	688	..	..	..	..	1.814
Trigo	..	9.724	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	9.724
Farinhã	4.069	734	..	..	..	..	..	..	1.203	..	..	..	..	1.190
Substâncias ali- menticias	2.226	63.265	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	17.231\$000	63.285
Bacalhau	..	10.500	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	10.500
Apucar	..	15	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	15
Cacau	..	1.348	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1.348
Café	..	892	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	892
Chá	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Máquinas, rei- rutos, produ- tos farmacêu- ticos e tabacos manipulados	2.447	2.712	9.846	7.863	14.223	182.020	82.500	..	..	7.663	..	..	..	8.944
Automóveis e seus pertences	..	2.610	..	10.209	..	76.071	..	..	..	1.067	..	..	..	8.280
Medicamentos	..	..	..	..	..	36.995	..	..	..	..	..	..	..	396
Tabacos manipulados	..	80	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	80
Diversos — Mercadorias diversas	95.096	34.522	89.298	37.721	94.119	554.015	317.795	35.592	35.878	68.892	..	17.097	..	70.133
Utilizações mo- tivadas pelo artigo 15.º do dec. 10.071 e Seguros	14.184	400	..	..	7.000	5.000	..	..	..	..	..	..	1.366\$000	976
Juros, dividendos, cupões, ser- viços combinados	..	1.815	..	..	..	..	..	..	1.451	..	..	..	..	1.974
Frete e transportes, despesas de navios	..	820	..	..	..	7.054	..	..	..	730	..	..	..	1.007
Livros, jornais, revistas e direl- tações	..	692	2.837	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	728
Remessa de bens e rendimentos e subsídios a pessoas resi- dentes no estrangeiro	4.000	..	..	..	..	3.083	..	..	..	..	..	..	..	33
..	97.063	7.471	..	3.136	500	27.229	..	..	..	..	..	..	2.732\$000	9.573
Total	365.660	253.096	114.942	273.272	427.588	1.751.210	817.876	52.344	50.914	96.811	10.765	36.097	63.929\$000	395.888
Conversão em esterlino	3.318	253.096	2.850	74.665	22.683	18.728	6.207	737	5.589	6.286	567	295	1.066	395.888

XII.—Finanças Públicas. Finances Publiques

Estado da dívida flutuante (Junho de 1930 e Julho de 1931)

État de la dette flottante (Juin 1930 et Juillet 1931)

Operações Opérations	Importâncias Sommes	
	Em libras En livres	Em escudos En «escudos»
Junho de 1930 — Juin 1930:		
Representada por Bilhetes do Tesouro em circulação (em escudos) — <i>Représentée par des Bons du Trésor en circulation (en «escudos»)</i>	..	1.032.325.250
Representada por Bilhetes do Tesouro (em esterlino) — <i>Représentée par des Bons du Trésor (en livres)</i>	77.218- 0- 0	7.644.582
Cauções de responsáveis, em dinheiro — <i>Cautions de receveurs, payeurs et autres, en espèces</i>	..	1.069.880
Contas correntes no País — Comptes courants dans le Pays		
Com a Caixa Geral de Depósitos — <i>À la Caisse Générale des Dépôts</i>	..	192.773.436
Saldo credor do Tesouro na conta corrente gratuita — <i>Solde créditeur du Trésor dans le compte courant gratuit</i>	..	1.233.813.148
Contas correntes no estrangeiro — Comptes courants à l'étranger		
Na casa Baring Brothers & Co Limited, Londres	619.037-12-11	121.608.485
No Midland Bank Limited, Londres	532.520- 2- 0	
No Crédit Lyonnais, Paris	8.373- 0- 0	
No Banque des Règlements Internationaux — Bâle	26.158-15- 0	
Reparações alemãs (a) <i>Réparations allemandes</i>		125.553.561
Depósitos (Depôts) R. M. 862.500 (b)		
TOTAL DA DÍVIDA — TOTAL DE LA DETTE		
..		
1.108.259.587		
Julho de 1931 — Juillet 1931:		
Representada por Bilhetes do Tesouro (em escudos) — <i>Représentée par des Bons du Trésor (en «escudos»)</i>	..	838.033.000
Representada por Bilhetes do Tesouro (em esterlino) — <i>Représentée par des Bons du Trésor (en livres)</i>	77.218- 0- 0	8.493.980
Cauções de responsáveis, em dinheiro — <i>Cautions de receveurs payeurs et autres, en espèces</i>	..	1.089.622
Contas correntes no País — Comptes courants dans le Pays		
Com a Caixa Geral de Depósitos (saldo devedor) — <i>À la Caisse Générale des Dépôts (solde débiteur)</i>	..	243.358.102
Com o Banco de Portugal (saldo credor — <i>solde créditeur</i>)	..	1.090.974.704
Depósitos à ordem no País — Dépôts à vue dans le Pays		
No Banco Nacional Ultramarino (a) (saldo credor — <i>solde créditeur</i>)	..	109.995.000
Na Companhia Geral de Crédito Predial Português (b)	..	20.000.000
Contas correntes no estrangeiro — Comptes courants à l'étranger		
Na casa Baring Brothers & Co Limited, Londres	492.844- 7- 5	141.011.899
No Midland Bank Limited, Londres	320.784- 6- 1	
No Crédit Lyonnais, Paris	22.757-10- 0	
No Banque des Règlements Internationaux — Basileia	245.459- 4-11	
Reparações alemãs (c)		450.744.342
Reparações não alemãs (d)		
Depósitos R. M. 862.500 (e)		
Empréstimo alemão 5 1/2 % 1930 (f)		640.230.362
TOTAL DA DÍVIDA — TOTAL DE LA DETTE		
..		

(a) Depósitos efectuados em 13 de Dezembro de 1930, 13, 21 e 23 de Fevereiro, 20 de Abril e 15 de Julho de 1931, por despachos ministeriais das mesmas datas.

(b) Depósitos efectuados em 6 e 12 de Março de 1931, por despachos ministeriais das mesmas datas.

(c) Anuidades recebidas em virtude da execução do Novo Plano sobre reparações alemãs e conservadas, em depósito à ordem, nesse Banco.

(d) Parte que foi distribuída a Portugal pela Checo-Eslováquia em virtude do acordo de Haia, de 20 de Janeiro de 1930.

(e) Depósito permanente a que é obrigado Portugal, como todas as outras potências credoras da Alemanha, em virtude da alínea e) do artigo 4.º do contrato de Trust anexo ao Novo Plano sobre reparações alemãs.

(f) Produto do empréstimo internacional de 5 1/2 por cento, 1930, do Governo Alemão, emitido em virtude das cláusulas previstas nos Acordos da Haia, de Janeiro de 1930.

Observação. — A conversão em esterlino é calculada ao câmbio de 110,500 por libra.

A dívida do Tesouro ao Banco de Portugal, proveniente de empréstimos feitos por este nos termos do contrato de 29 de Abril de 1918 e dos contratos subsequentes, que era de 1.540.354.000,000, incluindo o saldo da conta da Junta do Crédito Agrícola, ficou reduzida, pelo contrato de 29 de Junho de 1931, a 1.058.290.297,510.

Estado da dívida flutuante (Junho de 1930 e Agosto de 1931)

État de la dette flottante (Juin 1930 et Août 1931)

Operações <i>Opérations</i>	Importâncias <i>Sommes</i>	
	Em libras <i>En livres</i>	Em escudos <i>En «escudos»</i>
Junho de 1930 — Juin 1930 :		
Representada por Bilhetes do Tesouro em circulação (em escudos) — <i>Représentée par des Bons du Trésor en circulation (en «escudos»)</i>	..	1.032.325.250
Representada por Bilhetes do Tesouro (em esterlino) — <i>Représentée par des Bons du Trésor (en livres)</i>	77.218- 0- 0	7.644.582
Cauções de responsáveis, em dinheiro — <i>Cautions de receveurs, payeurs et autres, en espèces</i>	..	1.069.880
Contas correntes no País — Comptes courants dans le Pays		
Com a Caixa Geral de Depósitos — <i>À la Caisse Générale des Dépôts</i>	..	192.773.436
Saldo credor do Tesouro na conta corrente gratuita — <i>Solde créditeur du Trésor dans le compte courant gratuit</i>	..	1.233.813.148
Contas correntes no estrangeiro — Comptes courants à l'étranger		
Na casa Baring Brothers & Co Limited, Londres	619.037-12-11	121.608.485
No Midland Bank Limited, Londres	532.520- 2- 0	
No Crédit Lyonnais, Paris	8.373- 0- 0	
No Banque des Réglements Internatio- naux — Bâle	26.158-15- 0	125.553.561
Reparações alemãs (a) <i>Reparations alle- mandes</i>	42.279- 0- 0	
Depósitos (Depôts) R. M. 862.500 (b)		
TOTAL DA DÍVIDA — TOTAL DE LA DETTE	..	1.108.259.587
Agosto de 1931 — Août 1931 :		
Representada por Bilhetes do Tesouro (em escudos) — <i>Représentée par des Bons du Trésor (en «escudos»)</i>	..	836.521.000
Representada por Bilhetes do Tesouro (em esterlino) — <i>Représentée par des Bons du Trésor (en livres)</i>	77.218- 0- 0	8.493.980
Cauções de responsáveis, em dinheiro — <i>Cautions de receveurs, payeurs et autres, en espèces</i>	..	1.095.913
Contas correntes no País — Comptes courants dans le Pays		
Com a Caixa Geral de Depósitos (saldo devedor) — <i>À la Caisse Générale des Dépôts (solde débiteur)</i>	..	258.066.781
Com o Banco de Portugal (saldo credor aproximadamente — <i>solde créditeur, approximativement</i>)	..	1.101.177.674
Depósitos à ordem no País — Dépôts à vue dans le Pays		
No Banco Nacional Ultramarino (a) (saldo credor aproximadamente — <i>solde créditeur, approximativement</i>)	..	119.995.000
Na Companhia Geral de Crédito Predial Português (b)	..	20.000.000
Contas correntes no estrangeiro — Comptes courants à l'étranger		
Na casa Baring Brothers & Co Limited, Londres	472.773- 2- 3	143.513.932
No Midland Bank Limited, Londres	305.551-15- 6	
No Crédit Lyonnais, Paris	20.371- 2- 4	
No Banque des Réglements Internatio- naux — Basileia	245.895- 3- 3	156.372- 9- 1
Reparações alemãs (a)	1.429- 9- 8	
Reparações não alemãs (d)	42.279- 0- 0	
Depósitos R. M. 862.500 (e)	156.372- 9- 1	
Empréstimo alemão 5 1/2 % 1930 (f)		
TOTAL DA DÍVIDA — TOTAL DE LA DETTE	..	879.422.601

(a) Depósitos efectuados em 13 de Dezembro de 1930, 13, 21 e 23 de Fevereiro, 20 de Abril, 15 de Julho e 19 de Agosto de 1931, por despachos ministeriais das mesmas datas.

(b) Depósitos efectuados em 6 e 12 de Março de 1931, por despachos ministeriais das mesmas datas.

(c) Anuidades recebidas em virtude de execução do «Novo plano» sobre reparações alemãs e conservadas, em depósito à ordem, nesse Banco.

(d) Parte que foi distribuída a Portugal pela Checo-Eslováquia em virtude do acordo de Haia de 20 de Janeiro de 1930.

(e) Depósito permanente a que é obrigado Portugal, como todas as outras potências credoras de Alemanha, em virtude da alínea e) do artigo 4.º do contrato de Trust, anexo ao «Novo plano» sobre reparações alemãs.

(f) Produto do empréstimo internacional de 5 1/2 por cento, 1930, do Governo alemão, emitido em virtude das cláusulas previstas nos Acordos da Haia, de Janeiro de 1930.

Observação. — A conversão em esterlino é calculada ao câmbio de 110.000 por libra.

A dívida do Tesouro ao Banco de Portugal, proveniente de empréstimos feitos por este nos termos do contrato de 29 de Abril de 1918 e dos contratos subsequentes, que era de 1.540.334.000.000, incluindo o saldo da conta da Junta do Crédito Agrícola, ficou reduzida, pelo contrato de 29 de Junho de 1931, a 1.058.290.297.510.

Conta provisória dos meses de Julho e Agosto de 1931

Compte provisoire des mois de Juillet et Août 1931

Movimento em dinheiro nos cofres públicos, no Banco de Portugal e suas agências, como caixa geral do Tesouro, no período decorrido de 1 de Julho a 31 de Agosto de 1931

Mouvement de fonds dans les caisses publiques, à la Banque de Portugal et dans ses agences, en tant que caisse générale du Trésor, pendant la période écoulée du 1er Juillet au 31 Août 1931

1931 — Julho 1. <i>Juillet 1er.</i>	ENTRADA <i>ENTRÉES</i>	
Saldo do ano anterior: <i>Solde de l'année précédente:</i>		
Nas tesourarias e outros cofres <i>Dans les trésoreries et autres caisses publiques.</i>	39:433.099\$84	
Na sede do Banco de Portugal e suas agências <i>Au siège de la Banque de Portugal et dans ses agences.</i>	4:974.824\$46	44:407.924\$30
1931 — Agosto 31. <i>Août 31.</i>		
Receitas orçamentais arrecadadas <i>Recettes budgétaires recouvrées.</i>		419:815.799\$99
Operações de tesouraria e transferência de fundos <i>Opérations de trésorerie et virement de fonds.</i>		1.216:644.019\$64
		1.680:867.743\$93
1931 — Agosto 31. <i>Août 31.</i>	SAÍDA <i>SORTIES</i>	
Fundos saídos para despesas públicas orçamentais <i>Fonds sortis pour dépenses publiques budgétaires.</i>		167:473.107\$20
Fundos saídos para despesas que têm como receita compensadora o saldo de contas de 1930-1931 (a) <i>Fonds sortis pour dépenses qu'il était comme recette compensateur le solde de comptes de 1930-1931.</i>		4.000\$00
Operações de tesouraria e transferência de fundos <i>Opérations de trésorerie et virement de fonds.</i>		1.303:848.651\$75
Saldo que passa ao mês seguinte: <i>Solde reporté au mois suivant:</i>		
Nas tesourarias e outros cofres (b) <i>Dans les trésoreries et autres caisses publiques.</i>	67:004.168\$77	
Na sede do Banco de Portugal e suas agências <i>Au siège de la Banque de Portugal et dans ses agences.</i>	142:537.316\$21	209:541.984\$98
		1.680:867.743\$93
Excesso das receitas sobre as despesas orçamentais <i>Excédent des recettes sur les dépenses.</i>		252:342.692\$79

(a) O saldo de contas de 1930-1931, que foi de 152:102.242\$58, em consequência das despesas realizadas, nos termos do decreto n.º 19:665, de 30 de Abril de 1931, encontra-se reduzido a 152:098.242\$58.

(b) Compreende 61.366\$65 em documentos de despesa ainda não transferidos dos cofres para o Banco de Portugal, como caixa geral do Tesouro.

Conta provisória dos meses de Julho a Setembro de 1931

Compte provisoire des mois de Juillet à Septembre 1931 inclus

Movimento em dinheiro nos cofres públicos, no Banco de Portugal e suas agências, como caixa geral do Tesouro, no período decorrido de 1 de Julho a 30 de Setembro de 1931

Mouvement de fonds dans les caisses publiques, à la Banque de Portugal et dans ses agences, en tant que caisse générale du Trésor, pendant la période écoulée du 1er Juillet au 30 Septembre 1931

1931—Julho 1. <i>Juillet 1er.</i>	ENTRADA <i>ENTRÉES</i>	
Saldo do ano anterior: <i>Solde de l'année précédente:</i>		
Nas tesourarias e outros cofres <i>Dans les trésoreries et autres caisses publiques.</i>	39:433.099\$84	
Na sede do Banco de Portugal e suas agências	4:974.824\$46	
<i>Au siège de la Banque de Portugal et dans ses agences.</i>		44:407.924\$30
1931—Setembro 30. <i>Septembre 30.</i>		
Receitas orçamentais arrecadadas.	544:817.915\$62	
<i>Recettes budgétaires recouvrées.</i>		
Operações de tesouraria e transferência de fundos	1.617:287.076\$33	
<i>Opérations de trésorerie et virement de fonds.</i>		2.206:512.916\$25
1931—Setembro 30. <i>Septembre 30.</i>	SAÍDA <i>SORTIES</i>	
Fundos saídos para despesas públicas orçamentais		305:135.912\$41
<i>Fonds sortis pour dépenses budgétaires.</i>		
Fundos saídos para despesas que têm como receita compensadora o saldo de contas de 1930-1931 (a)		4.000\$00
<i>Fonds sortis pour dépenses qu'ont comme recette compensatrice le solde de comptes de 1930-1931.</i>		
Operações de tesouraria e transferência de fundos		1.738:914.612\$28
<i>Opérations de trésorerie et virement de fonds.</i>		
Saldo que passa ao mês seguinte:		
<i>Solde reporté au mois suivant:</i>		
Nas tesourarias e outros cofres <i>Dans les trésoreries et autres caisses publiques.</i>	81:821.866\$13	
Na sede do Banco de Portugal e suas agências	80:636.525\$43	
<i>Au siège de la Banque de Portugal et dans ses agences.</i>		162:458.391\$56
		2.206:512.916\$25
Excesso das receitas sobre as despesas orçamentais <i>Excédent des recettes sur les dépenses.</i>		239:682.003\$21

(a) O saldo de contas de 1930-1931, que foi de 152:102.242\$58, em consequência das despesas realizadas nos termos do decreto n.º 19:665, de 30 de Abril de 1931, encontra-se reduzido a 152:098.242\$58.

(b) Compreende 5:757.015\$63 em documentos de despesa ainda não transferidos dos cofres para o Banco de Portugal como caixa geral do tesouro.

Observação.— O saldo dos Consulados refere-se a 30 de Junho de 1931 e o do distrito da Horta a 31 de Agosto do mesmo ano.

Rendimentos cobrados nas circunscrições aduaneiras de Lisboa, Pôrto, Funchal, Ponta Delgada, Angra do Heroísmo e Horta

Revenus perçus dans les circonscriptions douanières de Lisbonne, Porto, Funchal, Ponta Delgada, Angra do Heroísmo et Horta

1931

Alfândegas Douanes	Julho Juillet	Agosto Août
Alfândega de Lisboa	48:282.071\$08	34:022.511\$27
Alfândega do Pôrto	18:629.751\$12	13:382.924\$74
Alfândega do Funchal	2:071.840\$42	1:790.010\$57
Alfândega de Ponta Delgada	908.051\$45	409.551\$24
Alfândega de Angra do Heroísmo	232.380\$78	174.123\$22
Alfândega da Horta	207.033\$40	348.356\$33
Total	70:331.128\$25	50:127.477\$37

Rendimentos cobrados nas circunscrições aduaneiras do Continente e ilhas segundo as verbas de receita

Revenus perçus dans les circonscriptions douanières du Continent et îles adjacentes suivant les articles de recette

1931

Verbas de receita Articles de recette	Julho Juillet	Agosto Août
Direitos de importação de géneros e mercadorias estrangeiras	29:367.938\$71	24:906.400\$59
Direitos de importação de géneros e mercadorias das possessões	4:826.915\$70	3:020.176\$01
Direitos de importação de cereais	13:687.419\$72	653.574\$06
Direitos de importação de tabaco	6:395.933\$76	5:617.237\$36
Direitos de importação de carvão de pedra	672.888\$86	494.172\$65
Direitos de exportação fixos	323.713\$64	407.606\$49
Direitos de exportação <i>ad valorem</i>	142.663\$82	116.599\$30
Direitos de exportação de vinhos licorosos e vinho engarrafado	73.611\$19	68.603\$17
Direitos de exportação de vinhos não especificados	7.615\$12	7.129\$14
Fundo de melhoramento de fardis	61.646\$35	16.240\$14
Fundo de protecção à marinha mercante	223.456\$11	42.426\$23
Imposto de farolagem	10.746\$35	61\$71
Impostos para portos e barras	671.649\$35	763.349\$48
Imposto de comércio marítimo	227.375\$59	634.713\$72
Imposto sobre azeite e óleos (decreto n.º 3:523, de 6-11-917)	783\$39	851\$86
Imposto de salvação nacional (decreto n.º 15:814, de 31-7-928)	9:089.783\$22	9:311.135\$21
Imposto de \$01 por quilograma sobre algodão em rama ou em caroço, importado	12.951\$29	12.430\$50
Imposto do pescado	1:262.841\$52	1:193.866\$63
Taxas de tráfego	167.786\$11	159.681\$32
Emolumentos do contencioso fiscal	7.540\$08	8.531\$80
Emolumentos da guarda fiscal	16.225\$42	15.278\$26
Armazenagem	12.546\$78	17.287\$62
Arrojos do mar	456\$40	113\$65
Fazendas abandonadas e demoradas	30.850\$55	17.683\$84
Multas e tomadias	88.656\$41	167.509\$91
Sêlo	285.162\$20	295.517\$81
Receita da Junta Autónoma das Instalações Marítimas do Pôrto	161.653\$96	71.701\$77
Imposto de tonelagem	185.082\$68	686.137\$22
Diversas	2:315.233\$97	1:421.430\$52
Total	70:331.128\$25	50:127.477\$37

Receita do Estado: Contribuições, principais impostos e diversas taxas no Continente e Ilhas

Recette de l'État: Contributions, principaux impôts et diverses taxes, dans le Continent et îles adjacentes

JULHO E AGOSTO 1931

JUILLET ET AOÛT 1931

Designação	Liquidação		Cobrança e anulações			Divida em 31 de Agosto de 1931
	Total	Divida em 1 de Julho de 1931	Liquidações	Total	Cobrança	Anulação
Contribuições	376:714,219\$31	12:924,405\$37	383:789,813\$84	145:984,489\$06	144:062,087\$65	1:922,398\$41
Industrial	176:102,607\$41	8:351,638\$39	167:750,919\$02	59:239,467\$80	57:057,661\$86	1:581,805\$94
Predial	200:611,611\$90	4:572,766\$98	196:038,864\$92	86,445,019\$26	86,404,125\$79	40,592\$47
Impostos	176:690,393\$89	58:944,215\$31	117:746,178\$58	84:060,202\$47	83:472,748\$84	587,453\$63
Profissional	11:487,301\$30	222,532\$24	11:264,769\$06	7:071,303\$63	7:022,727\$03	4:415,997\$67
Sob a aplicação de capitais	21:794,702\$25	865,088\$56	20:429,613\$69	17:862,770\$93	17:64,928\$04	3:431,931\$32
Complementar	39:371,055\$03	1:964,256\$95	37,406,804\$08	13:464,994\$85	13:396,748\$33	25:906,060\$18
De salvação pública	1:477,558\$58	..	1:477,558\$58	1:477,558\$58	1:477,558\$58	..
Sobre as sucessões e doações. Sisa sobre as transmissões de mobiliários por título oneroso (antiga contribuição de registro)	67:342,372\$59	53:241,028\$96	14:098,293\$63	13:518,037\$13	13:361,350\$05	53:844,285\$46
De trânsito	334,869\$09	..	334,869\$09	334,869\$09	334,869\$09	..
Do selo { Por meio de estampilha	7:755,766\$33	..	7:755,766\$33	7:755,766\$33	7:755,766\$33	..
Por outras fórmulas	15:648,443\$02	361,800\$75	15:286,613\$97	12:833,000\$65	12:800,972\$59	32,028\$06
Sobre o valor de transacções	2:285,487\$36	2:275,755\$36	9,732\$00	59,762\$43	5,680\$95	54,081\$48
Sobre os prémios de seguros	1:346,537\$00	..	1:346,537\$00	1:346,537\$00	1:346,537\$00	..
Sobre a indústria de pesca	2:482,457\$43	10:749\$49	2:451,707\$94	2:451,707\$94	2:451,707\$94	..
Do fabrico dos fósforos	792,540\$00	..	792,540\$00	792,540\$00	792,540\$00	..
Do fabrico de tabacos	1:766,626\$30	..	1:766,626\$30	1:766,626\$30	1:766,626\$30	..
Da venda de tabacos	348,803\$63	..	348,803\$63	348,803\$63	348,803\$63	..
Ferroviário	1:064,680\$53	..	1:064,680\$53	1:064,680\$53	1:064,680\$53	..
De camionagem	185,430\$69	..	185,430\$69	185,430\$69	185,430\$69	..
Do comércio marítimo	253,544\$71	..	253,544\$71	253,544\$71	253,544\$71	..
Sobre espectáculos públicos	501,677\$05	..	501,677\$05	501,677\$05	501,677\$05	..
Do jogo	291,379\$00	..	291,379\$00	291,379\$00	291,379\$00	..
Do fabrico e consumo sobre a cerveja	679,212\$00	..	679,212\$00	679,212\$00	679,212\$00	..
Taxas	24:133,529\$45	3:468,049\$55	20:665,479\$90	20:356,769\$57	20:335,161\$81	3:776,769\$88
De salvação nacional	18:384,152\$86	..	18:384,152\$86	18:384,152\$86	18:384,152\$86	..
De tráfego	319,436\$19	..	319,436\$19	319,436\$19	319,436\$19	..
Serviços militares	5:429,940\$40	3:468,049\$55	1:961,890\$85	1:653,170\$52	1:631,572\$76	3:776,769\$88
Juros de mora de dividas à Fazenda	664,384\$36	4,663\$80	669,720\$56	659,712\$06	659,712\$06	4,672\$30

Recette de l'État: Contributions, principaux impôts et diverses taxes, dans le Continent et îles adjacentes

SETEMBRO 1931

SEPTEMBRE 1931

Designação	Liquidação			Cobrança e anulações			Divida em 30 de Setembro de 1951
	Total	Divida em 1 de Setembro de 1951	Liquidação	Total	Cobrança	Anulações	
Contribuições	232:528.852\$36	231:029.733\$25	1:500.119\$11	25:810.498\$75	23:368.700\$63	2:441.798\$12	206:719.353\$61
Industrial	118:330.387\$57	116:863.139\$61	1:467.227\$96	14:783.300\$98	12:445.051\$10	2:338.249\$88	103:547.066\$59
Predial	114:199.484\$79	114:166.593\$64	32.891\$15	11:027.187\$77	10:923.640\$53	103.548\$24	103:172.287\$62
Impostos	118:447.723\$23	92:630.191\$42	25:817.531\$81	29:539.915\$29	27:980.851\$08	1:559.064\$21	88:907.807\$94
Profissional	4:567.389\$23	4:415.997\$67	151.390\$56	816.240\$33	679.273\$21	136.967\$72	3:751.147\$30
Sobre a aplicação de capitais	4:152.059\$71	3:431.931\$32	720.119\$39	1:989.609\$81	1:941.379\$29	48.233\$52	2:162.440\$90
Complementar	26:116.808\$41	25:906.660\$18	210.745\$23	2:082.368\$17	1:754.465\$92	327.902\$25	24:034.437\$24
De salvação pública	2:104.510\$04	..	2:104.510\$04	2:104.510\$04	2:104.510\$04	..	..
Sobre as sucessões e doações. Sisa sobre as transmissões de imobiliários por título oneroso (antiga contribuição de registo)	62:083.566\$86	53:824.285\$46	8:239.261\$40	7:457.851\$80	6:672.093\$97	785.857\$83	54:665.595\$46
De trânsito	88.854\$82	..	88.854\$82	88.854\$82	88.854\$82	..	..
Do selo { Por meio de estampilha	3:742.330\$84	..	3:742.330\$84	3:742.330\$84	3:742.330\$84	..	..
Por outras fórmulas	7:471.553\$86	2:815.443\$37	4:656.151\$49	5:189.471\$53	5:084.234\$47	105.237\$06	2:282.122\$33
Sobre o valor de transacções	2:320.672\$90	2:225.724\$93	94.947\$97	259.357\$28	104.488\$45	151.865\$83	2:061.315\$62
Sobre os prémios de seguros	..	..	..	..	..	..	..
Sobre a indústria da pesca	1:139.049\$25	10.749\$49	1:128.299\$76	1:128.299\$76	1:128.299\$76	..	10.749\$49
Do fabrico dos fósforos	1:275.415\$20	..	1:275.415\$20	1:275.415\$20	1:275.415\$20	..	..
Do fabrico de tabacos	1:876.725\$30	..	1:876.725\$30	1:876.725\$30	1:876.725\$30	..	..
Da venda de tabacos	136.138\$20	..	136.138\$20	136.138\$20	136.138\$20	..	..
Ferroviário	656.122\$08	..	656.122\$08	656.122\$08	656.122\$08	..	..
De camionagem	115.469\$40	..	115.469\$40	115.469\$40	115.469\$40	..	..
Do comércio marítimo	..	..	..	..	..	..	..
Sobre espectáculos públicos	213.404\$43	..	213.404\$43	213.404\$43	213.404\$43	..	..
Do jogo	355.840\$70	..	355.840\$70	355.840\$70	355.840\$70	..	..
De fabrico e consumo sobre a cerveja	251.805\$20	..	251.805\$20	251.805\$20	251.805\$20	..	..
Taxas	15:008.385\$68	3:776.769\$88	11:231.614\$80	11:461.856\$04	11:291.363\$32	230.492\$72	3:546.528\$64
De salvação nacional	10:647.209\$08	..	10:647.209\$08	10:647.209\$08	10:647.209\$08	..	..
De tráfego	157.234\$00	..	157.234\$00	157.234\$00	157.234\$00	..	..
Serviços militares	4:203.941\$80	3:776.769\$88	437.171\$72	657.414\$96	426.920\$24	230.492\$72	3:546.528\$64
Juros de mora de dividas à Fazenda.	492.214\$17	4.672\$30	487.541\$87	492.214\$17	492.214\$17	..	..

XIII.—Propriedade. Propriété

Compra e venda de prédios nos distritos do Continente e ilhas

Achat et vente de propriétés dans les districts du Continent et îles adjacentes

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Distritos <i>Districts</i>	Total de prédios vendidos <i>Total de propriétés vendues</i>	Total de importân- cias pagas <i>Total de sommes payées</i> — Escudos	Rústicos <i>Rurales</i>		Urbanos <i>Urbaines</i>		Mixtos <i>Mixtes</i>	
			Número de prédios vendidos	Importâncias pagas — Escudos	Número de prédios vendidos	Importâncias pagas — Escudos	Número de prédios vendidos	Importâncias pagas — Escudos
Continente								
Aveiro	676	1.156.064	544	760.982	72	245.407	60	149.675
Beja	182	1.364.996	104	712.457	59	470.220	19	182.319
Braga	519	1.374.619	382	612.223	67	515.021	70	247.375
Bragança	60	169.847	42	120.955	17	46.426	1	2.260
Castelo Branco	201	611.480	142	526.408	56	84.063	3	1.009
Coimbra	555	1.222.026	458	797.574	70	265.113	27	159.339
Evora	199	2.700.049	149	2.182.065	48	204.571	11	313.513
Faro	386	1.064.951	285	487.898	86	481.243	15	95.810
Guarda	407	1.067.008	303	859.813	81	155.936	20	51.259
Leiria	337	411.796	269	186.166	48	208.270	20	17.360
Lisboa	286	7.485.756	166	466.346	102	6.742.630	18	276.780
Portalegre	140	1.247.915	91	808.524	46	288.561	3	150.830
Pôrto	468	1.338.887	293	355.880	138	6.8.112	37	304.886
Santarém	312	691.914	217	327.746	72	237.664	23	120.504
Setúbal	115	954.866	62	376.615	35	321.336	18	256.015
Viana do Castelo	334	582.414	280	433.000	25	59.300	29	70.114
Vila Real	203	525.054	157	189.000	35	43.654	11	291.500
Viseu	555	1.076.342	453	765.303	74	175.823	28	135.216
Ilhas								
Angra do Heroísmo	159	676.355	131	474.613	21	157.458	7	44.284
Horta	54	47.042	39	32.856	11	10.452	4	5.734
Ponta Delgada	160	726.302	94	422.534	56	252.568	10	51.400
Funchal	214	374.454	163	75.659	23	240.115	23	58.680
Total	6.522	26.849.937	4.820	11.975.426	1.245	11.883.743	457	2.990.768
Outubro 1930 — Octobre 1930	6.941	21.712.846	5.104	10.961.532	1.435	8.380.548	402	2.370.766

Compra e venda de prédios nas cidades de Lisboa e Pôrto

Achat et vente de propriétés dans les villes de Lisbonne et Porto

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Valor dos prédios vendidos <i>Valeur des propriétés vendues</i>	Total de prédios vendidos <i>Total de propriétés vendues</i>	Total de importân- cias pagas <i>Total de sommes payées</i> — Escudos	Rústicos <i>Rurales</i>		Urbanos <i>Urbaines</i>		Mixtos <i>Mixtes</i>	
			Número de prédios vendidos	Importâncias pagas — Escudos	Número de prédios vendidos	Importâncias pagas — Escudos	Número de prédios vendidos	Importâncias pagas — Escudos
Cidade de Lisboa								
Até 1 conto	5	2.782	5	2.782	..	..	..	..
De mais de 1 a 5 contos	10	30.230	8	22.230	2	8.000	..	..
De mais de 5 a 10 contos	10	74.405	6	48.105	4	26.300	..	..
De mais de 10 a 20 contos	4	57.840	2	27.964	2	29.676	..	..
De mais de 20 a 50 contos	20	722.428	3	95.000	14	502.250	3	125.178
De mais de 50 a 100 contos	11	764.477	..	..	11	764.477	..	..
De mais de 100 a 250 contos	10	1.593.000	..	..	10	1.593.000	..	..
De mais de 250 a 500 contos	1	338.100	..	..	1	338.100	..	..
De mais de 500 a 1.000 contos	..	..	..	..	..	..	..	..
De mais de 1.000 contos	2	3.108.470	..	..	2	3.108.470	..	..
Valor não especificado	5	..	2	..	..	..	3	..
Total	78	6.691.532	26	196.081	46	6.370.273	6	125.178
Cidade do Pôrto								
Até 1 conto	10	3.550	10	3.550	..	..	..	..
De mais de 1 a 5 contos	19	57.635	8	18.500	11	39.135	..	..
De mais de 5 a 10 contos	7	50.696	..	..	7	50.696	..	..
De mais de 10 a 20 contos	6	91.600	2	33.000	4	58.600	..	..
De mais de 20 a 50 contos	2	70.000	..	..	2	70.000	..	..
De mais de 50 a 100 contos	..	..	..	..	..	..	..	..
De mais de 100 a 250 contos	2	336.525	..	..	1	124.192	1	212.333
De mais de 250 a 500 contos	..	..	..	..	..	..	..	..
De mais de 500 a 1.000 contos	..	..	..	..	..	..	..	..
De mais de 1.000 contos	..	..	..	..	..	..	..	..
Valor não especificado	..	..	..	..	..	..	..	..
Total	46	610.006	20	55.050	25	342.623	1	212.333

Número e valor dos prédios vendidos, nos distritos do Continente e ilhas

Nombre et valeur des propriétés vendues, dans les districts du Continent et îles adjacentes

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Distritos Districts		Total	Número e valor dos prédios vendidos Nombre et valeur des propriétés vendues										Valor não especi- ficado
			Até 1 conto	De mais de 1 a 5 contos	De mais de 5 a 10 contos	De mais de 10 a 20 contos	De mais de 20 a 50 contos	De mais de 50 a 100 contos	De mais de 100 a 250 contos	De mais de 250 a 500 contos	De mais de 500 a 1.000 contos	Mais de 1.000 contos	
Prédios rústicos Propriétés rurales	Continente	Aveiro	544	297	190	14	6	2	..	..	..	..	35
		Beja	104	37	42	12	8	1	2	..	1	..	1
		Braga	382	156	119	19	7	2	..	..	..	..	79
		Bragança	42	17	15	5	..	2	..	..	..	..	3
		Castelo Branco	142	45	70	13	7	2	..	2	..	..	3
		Coimbra	458	242	128	27	7	4	..	..	..	..	50
		Evora	140	41	59	16	4	5	1	8	1	..	5
		Faro	285	174	91	15	4	..	..	..	..	..	1
		Guarda	303	189	102	7	2	1	1	..	1	..	..
		Leiria	269	218	47	2	..	..	..	..	..	..	2
		Lisboa	166	84	57	15	2	5	..	..	..	..	3
		Portalegre	91	22	41	9	9	6	3	1	..	..	..
		Pôrto	293	95	70	8	5	..	..	..	..	..	115
		Santarém	217	124	75	10	3	..	..	..	..	..	5
		Setúbal	62	17	24	12	3	6	..	..	..	..	..
		Viana do Castelo	280	129	114	7	3	..	..	..	..	..	27
		Vila Real	157	81	42	8	..	..	..	..	..	..	26
		Viseu	453	233	174	30	1	3	..	..	..	..	12
	Ilhas	Angra do Heroísmo	131	41	55	7	3	2	2	..	..	..	21
		Horta	39	22	8	1	..	..	..	..	..	..	8
		Ponta Delgada	94	27	35	12	6	1	2	..	..	..	11
		Funchal	168	89	17	2	..	..	..	..	..	..	60
Total		4.820	2.380	1.575	251	80	42	11	11	3	..	..	467
Prédios urbanos Propriétés urbaines	Continente	Aveiro	72	33	27	7	1	3	..	..	..	..	1
		Beja	59	26	25	3	1	1	..	..	1	..	2
		Braga	67	24	18	8	6	1	1	2	..	..	7
		Bragança	17	5	8	1	1	..	..	..	..	..	2
		Castelo Branco	53	36	16	3	1	..	..	..	..	..	..
		Coimbra	70	42	13	4	2	1	2	..	..	..	6
		Evora	48	17	18	9	2	2	..	..	..	..	..
		Faro	86	36	33	7	6	1	3	..	..	..	..
		Guarda	84	62	15	4	..	2	..	..	..	..	1
		Leiria	48	25	15	3	1	3	..	..	..	..	1
		Lisboa	102	26	20	7	8	15	13	10	1	2	..
		Portalegre	46	9	21	8	5	3	..	..	..	..	..
		Pôrto	138	32	62	15	9	3	..	1	..	..	16
		Santarém	72	37	25	5	2	3	..	..	..	..	..
		Setúbal	35	3	20	5	2	4	1	..	..	..	..
		Viana do Castelo	25	13	7	2	..	1	..	..	..	..	2
		Vila Real	35	17	11	..	1	..	..	..	..	..	6
		Viseu	74	36	26	6	3	1	..	..	..	..	2
	Ilhas	Angra do Heroísmo	21	1	7	7	3	2	..	..	..	..	1
		Horta	11	3	3	..	..	..	..	..	..	..	5
		Ponta Delgada	56	14	28	8	3	..	1	..	..	..	2
		Funchal	23	8	8	2	3	1	..	1	..	..	..
Total		1.245	505	426	114	60	47	21	14	2	..	2	54
Prédios mixtos Propriétés mixtes	Continente	Aveiro	60	23	31	3	3	..	..	..	..	..	..
		Beja	19	3	7	2	4	1	1	..	..	..	..
		Braga	70	22	27	7	5	1	..	..	..	..	8
		Bragança	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
		Castelo Branco	3	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..
		Coimbra	27	7	1	6	2	1	..	..	..	..	3
		Evora	11	4	1	3	1	..	2	..	..	..	..
		Faro	15	5	4	4	..	2	..	..	..	..	..
		Guarda	20	12	5	2	1	..	..	..	..	..	..
		Leiria	20	16	4	..	..	..	..	..	..	..	..
		Lisboa	18	2	3	2	2	6	..	..	..	..	3
		Portalegre	3	..	1	1	..	..	1	..	..	..	..
		Pôrto	37	6	20	2	1	..	..	1	..	..	7
		Santarém	23	8	10	2	..	1	1	..	..	..	1
		Setúbal	18	1	5	4	4	3	1	..	..	..	..
		Viana do Castelo	29	10	12	5	..	..	..	..	..	..	2
		Vila Real	11	1	5	1	..	1	..	1	..	..	2
		Viseu	28	10	10	5	1	2	..	..	..	..	..
	Ilhas	Angra do Heroísmo	7	1	2	1	2	..	..	..	..	..	1
		Horta	4	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..
		Ponta Delgada	10	2	2	4	1	..	..	..	..	..	1
		Funchal	23	8	7	..	2	..	..	..	..	..	6
Total		457	147	167	54	29	18	3	5	..	..	..	34

Hipotecas nos distritos do Continente e ilhas

Hypothèques dans les districts du Continent et îles

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Distritos <i>Districts</i>	Número de prédios hipotecados <i>Nombre de propriétés hypothéquées</i>				Importância em escudos das dividas contraídas sobre prédios <i>Somme en «escudos» des dettes contractées sur les propriétés</i>			
	Total	Rústicos <i>Rurales</i>	Urbanos <i>Urbaines</i>	Mixtos <i>Mixtes</i>	Total	Rústicos <i>Rurales</i>	Urbanos <i>Urbaines</i>	Mixtos <i>Mixtes</i>
Continente								
Aveiro	182	72	30	80	1.391.784	268.128	331.622	792.034
Beja	47	21	15	11	513.817	299.100	83.917	130.800
Braga	287	184	45	58	1.029.037	485.513	221.248	322.276
Bragança	113	95	16	4	211.950	129.392	52.558	30.000
Castelo Branco	82	60	18	4	712.226	320.196	192.297	199.733
Coimbra	94	36	9	49	642.558	101.416	51.789	489.153
Évora	76	56	10	3	1.167.688	1.018.965	107.682	31.639
Faro	72	53	10	9	570.508	391.706	93.093	85.709
Guarda	103	79	17	7	686.066	456.351	109.259	60.456
Leiria	176	117	37	22	565.343	282.484	107.504	175.355
Lisboa	233	127	89	17	12.601.950	8.584.399	3.539.104	478.447
Portalegre	62	36	21	5	1.941.875	1.164.526	296.675	480.674
Pôrto	247	99	122	26	2.694.275	531.487	1.857.703	305.025
Santarém	160	115	21	24	2.154.743	1.721.738	270.407	162.538
Setúbal	92	39	32	21	2.139.861	697.204	604.032	838.625
Viana do Castelo	193	145	21	27	564.860	516.619	137.638	110.603
Vila Real	212	175	27	10	645.712	418.363	78.924	48.225
Viseu	213	155	22	36	763.542	456.185	120.872	176.485
Ilhas								
Angra do Heroísmo	24	12	9	3	179.125	71.718	64.000	43.407
Horta	4	2	1	1	7.100	4.300	2.000	800
Ponta Delgada	82	50	28	4	733.439	487.072	155.765	89.702
Funchal	60	33	11	16	765.350	287.158	107.717	370.475
Total	2.813	1.759	617	437	32.562.807	18.495.120	8.625.346	5.442.341
Outubro 1930 — Octobre 1930	3.000	1.745	780	475	35.661.619	12.858.014	15.185.368	7.618.237

Hipotecas nas cidades de Lisboa e Pôrto

Hypothèques dans les villes de Lisbonne et Porto

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Dividas hipotecárias contraídas (em contos) <i>Dettes hypothécaires contractées (en 1.000 «escudos»)</i>		Total das dividas hipotecárias <i>Total des dettes hypothécai- res</i>	Número de prédios hipotecados segundo: <i>Nombre de propriétés hypothéquées suivant:</i>											
			Credores <i>Créanciers</i>		Juros normais <i>Intérêts normaux</i>			Juros de mora <i>Intérêts de retard</i>		Natureza dos pré- dios <i>Nature des pro- priétés</i>				
			Particulares <i>Particuliers</i>	Estabelecimentos de crédito <i>Établissements de crédit</i>	Até 6 %	De 7 a 10 %	De mais de 10 %	Não declarados <i>Non déclarés</i>	Até 12 %	De mais de 12 %	Não declarados <i>Non déclarés</i>	Rústicos <i>Rurales</i>	Urbanos <i>Urbaines</i>	Mixtos <i>Mixtes</i>
Lisboa	Até 10	34.700	6	..	..	6	..	..	1	5	..	3	1	2
	De mais de 10 a 25	478.000	26	2	2	15	11	..	2	23	3	11	13	4
	De mais de 25 a 50	755.000	13	5	2	17	..	..	..	15	4	4	15	..
	De mais de 50 a 100	803.000	8	3	..	11	..	..	3	6	2	..	10	1
	De mais de 100 a 1.000	1.366.568	4	6	..	9	..	1	..	8	2	1	9	..
	De mais de 1.000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total		3.437.268	57	17	4	58	11	1	6	57	11	19	48	7
Pôrto	Até 10	116.500	22	1	1	22	..	..	1	22	..	3	20	..
	De mais de 10 a 25	260.500	11	4	..	14	..	1	2	11	2	..	13	2
	De mais de 25 a 50	250.000	6	1	..	7	..	..	..	5	2	..	7	..
	De mais de 50 a 100	75.000	1	..	..	1	..	..	..	1	..	..	1	..
	De mais de 100 a 1.000	250.000	2	..	..	2	..	..	2	..	..	..	2	..
	De mais de 1.000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total		952.000	42	6	1	46	..	1	3	40	5	3	43	2

Prédios que deixaram de estar hipotecados nos distritos do Continente e ilhas e valor das dívidas canceladas

*Nombre de propriétés qui ont cessé d'être hypothéquées dans les districts du Continent
et îles adjacentes et valeur des dettes annulées*

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Distritos Districts	Número de prédios <i>Nombre de propriétés</i>				Valor em escudos das dívidas canceladas <i>Valeur en «escudos» des dettes annulées</i>			
	Total	Rústicos <i>Rurales</i>	Urbanos <i>Urbaines</i>	Mixtos <i>Mixtes</i>	Total	Rústicos <i>Rurales</i>	Urbanos <i>Urbaines</i>	Mixtos <i>Mixtes</i>
Continente								
Aveiro	120	86	11	23	476.017	343.372	49.918	82.727
Beja	55	10	45	..	379.088	28.300	350.698	..
Braga	138	112	7	19	2.279.684	194.867	2.004.091	80.726
Bragança	14	9	4	1	85.817	23.948	7.951	53.888
Castelo Branco	27	20	7	..	192.800	97.868	94.932	..
Coimbra	31	28	2	1	157.208	146.947	6.813	3.448
Evora	17	12	3	2	1.418.250	1.383.500	22.920	11.830
Faro	38	25	11	2	1.518.977	1.184.117	295.500	39.360
Guarda	72	51	18	3	370.543	231.399	127.828	11.316
Leiria	46	28	10	8	518.963	159.727	318.146	41.090
Lisboa	85	23	49	13	3.614.094	168.670	2.779.314	665.810
Portalegre	9	4	3	..	179.150	98.150	81.000	..
Pôrto	170	113	49	8	572.889	262.925	224.254	85.710
Santarém	68	49	9	10	443.605	309.472	52.240	81.893
Setúbal	36	7	25	4	468.902	47.800	377.102	44.000
Viana do Castelo	39	31	3	5	178.176	99.761	23.950	57.465
Vila Real	19	7	12	..	62.000	24.600	37.400	..
Viseu	154	135	16	3	460.265	256.004	201.314	2.947
Ilhas								
Angra do Heroísmo	6	1	5	..	20.805	2.625	18.180	..
Horta	2	1	..	1	16.000	8.000	..	8.000
Ponta Delgada	71	37	25	9	545.379	234.238	169.692	141.449
Funchal	16	9	4	3	201.631	26.600	139.600	35.431
Total	1.233	798	320	115	14.160.243	5.330.280	7.382.873	1.447.090

Prédios que deixaram de estar hipotecados nas cidades de Lisboa e Pôrto e valor das dívidas canceladas

*Nombre de propriétés qui ont cessé d'être hypothéquées dans les villes de Lisbonne et Porto
et valeur des dettes annulées*

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Dívidas hipotecárias canceladas (em contos) <i>Dettes hypothécaires annulées (en 1.000 «escudos»)</i>		Número de prédios cancelados segundo: <i>Nombre de propriétés libérées selon:</i>												
		Total das dívidas canceladas <i>Total des dettes annulées</i>	Credores <i>Créanciers</i>		Juros normais <i>Intérêts normaux</i>			Juros de mora <i>Intérêts de retard</i>			Natureza dos pré- dios cancelados <i>Nature des immeu- bles libérés</i>			
			Particulares	Estabelecimentos de crédito e Miscicórdias	Até 6 %	De 7 a 10 %	De mais de 10 %	Não declarados	Até 12 %	De mais de 12 %	Não declarados	Rústicos	Urbanos	Mixtos
Lisboa	Até 10.	39.885	11	1	6	3	..	4	1	..	11	5	5	2
	De mais de 10 a 25	117.700	5	2	4	3	..	..	1	3	3	..	6	1
	De mais de 25 a 50	600.500	10	3	3	10	..	1	3	10	..	11	7	3
	De mais de 50 a 100	715.500	10	4	5	8	..	1	5	6	4	..	8	2
	De mais de 100 a 1.000	1.990.000	6	4	3	7	..	..	3	6	3	..	..	..
	De mais de 1.000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total		3.463.585	42	14	20	30	..	6	11	25	20	9	37	10
Pôrto	Até 10.	83.850	36	..	25	7	4	..	18	10	8	6	29	1
	De mais de 10 a 25	42.500	2	..	1	1	..	..	..	1	1	..	1	1
	De mais de 25 a 50	140.000	4	..	2	2	..	..	..	4	..	1	2	1
	De mais de 50 a 100	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	De mais de 100 a 1.000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	De mais de 1.000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total		266.350	42	..	28	10	4	..	18	15	9	7	32	3

**Prédios que deixaram de estar hipotecados no Continente e ilhas,
segundo o valor das dívidas hipotecárias contraídas,
sua duração e natureza dos credores**

*Propriétés qui ont cessé d'être hypothéquées dans le Continent et îles adjacentes,
suivant la valeur des dettes hypothécaires contractées, leur durée
et nature des créanciers*

OUTUBRO 1931

OCTOBRE 1931

Designação		Número de prédios cancelados segundo o valor das dívidas hipotecárias								
		Total	Até 5 contos	De mais de 5 a 10 contos	De mais de 10 a 25 contos	De mais de 25 a 50 contos	De mais de 50 a 100 contos	De mais de 100 a 250 contos	De mais de 250 a 500 contos	De mais de 500 a 1.000 contos
Rústicos	Duração de facto das hipotecas canceladas									
	Até 1 ano	271	192	61	10	3	2	..	..	3
	De mais de 1 a 5 anos	292	214	38	20	13	5	..	..	2
	De mais de 5 a 10 anos	103	98	4	1	..	..	..	..	..
	De mais de 10 a 25 anos	132	127	1	2	..	2	..	..	..
	De mais de 25 a 50 anos	715	586	88	27	6	5	..	..	3
Urbanos	Número de prédios hipotecados a	74	37	16	5	10	4	..	..	2
	Particulares	9	8	..	1	..	..	..	..	..
	Estabelecimentos de crédito									
	Misericórdias ou irmandades									
	Total	798	631	104	33	16	9	..	..	5
Míxtos	Duração de facto das hipotecas canceladas									
	Até 1 ano	118	36	44	9	14	7	6	1	1
	De mais de 1 a 5 anos	104	50	28	7	13	5	1	..	..
	De mais de 5 a 10 anos	47	31	4	4	3	3	1	..	..
	De mais de 10 a 25 anos	51	47	1	2	..	1	..	..	..
	De mais de 25 a 50 anos	266	145	67	17	20	9	6	1	1
	Número de prédios hipotecados a	54	19	10	5	10	7	2	1	..
	Particulares	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Estabelecimentos de crédito									
	Misericórdias ou irmandades									
	Total	320	164	77	22	30	16	8	2	1
	Duração de facto das hipotecas canceladas									
	Até 1 ano	27	11	6	6	3	..	1	..	..
	De mais de 1 a 5 anos	53	21	10	8	10	3	1	..	..
	De mais de 5 a 10 anos	13	9	2	1	1	..	..	..	..
	De mais de 10 a 25 anos	22	22	..	..	..	..	..	..	..
	De mais de 25 a 50 anos	101	57	17	13	10	3	1	..	..
	Número de prédios hipotecados a	11	3	1	2	4	..	1	..	..
	Particulares	3	3	..	..	..	..	..	..	..
	Estabelecimentos de crédito									
	Misericórdias ou irmandades									
	Total	115	63	18	15	14	3	2	..	..
TOTAL GERAL		1.233	858	199	70	60	28	10	2	6

**Licenças solicitadas para construção e reparação de prédios;
prédios começados a construir e em construção**

*Permis demandés pour construction et réparation d'immeubles;
immeubles commencés à construire et en construction*

1931

Cidades	Licenças solicitadas para a construção de prédios		Licenças solicitadas para a reparação de prédios		Número de prédios efectivamente começados a construir		Número de prédios em construção	
	Outubro	Novembro	Outubro	Novembro	Outubro	Novembro	Outubro	Novembro
Aveiro	9	8	1	..	9	8	12	14
Braga	..	1	3	6	..	..	4	5
Bragança	..	..	..	2	..	..	..	..
Castelo Branco	1	1	3	2	..	..	..	..
Coimbra	4	3	3	1	2	2	39	32
Evora	5	..	13	..	..	..	..	..
Faro	8	..	..	1	..	..	..	..
Guarda	..	..	5	..	..	..	10	9
Leiria	2	1	2	3	..	..	..	..
Portalegre	..	..	6	2	..	..	..	..
Pórtio	21	11	10	13	10	20	..	..
Santarém	6	4	24	4	7	3	37	12
Serúbal	2	3	52	43	6	5	22	14
Viana do Castelo	..	..	24	7	..	3	3	..
Vila Real	..	..	4	5	..	..	..	..
Viseu	3	1	30	20	..	1	..	..

Bens transmitidos por morte ou doação, no Continente e ilhas, liquidados no mês de Outubro de 1931

Biens transmis par succession ou donation dans le Continent et îles adjacentes, liquidés au mois de Octobre 1931

Distritos <i>Districts</i>	Número de transmissões efectuadas <i>Nombre de transmissions effectuées</i>	Valor total dos bens transmitidos <i>Valeur totale des biens transmis</i> Escudos	Natureza e valor em escudos dos bens transmitidos <i>Nature et valeur en «escudos» des biens transmis</i>								Títulos de crédito <i>Valeurs mobilières</i>		
			Prédios <i>Propriétés</i>		Instalações comerciais ou industriais <i>Installations commerciales ou industrielles</i>	Cotas de sociedades <i>Quotes-parts de sociétés</i>	Móveis e semoventes <i>Meubles et «semoventes»</i>	Dinheiro <i>Argent comptant</i>	Outros bens ou valores <i>Autres biens ou valeurs</i>	Portugueses <i>Portugaises</i>	Estrangeiros <i>Etrangères</i>		
			Rústicos <i>Rurales</i>	Urbanos <i>Urbaines</i>									
Por morte <i>Par succession</i>													
Continente	Aveiro	103	1.241.325	922.603	295.877	..	5.597	630	16.618	..	..	..	
	Beja	43	462.587	360.689	81.819	350	4.808	11.927	1.094	1.000	..	..	
	Braga	129	2.684.553	1.270.633	461.374	..	194.966	140.268	20.782	245.380	351.150	..	
	Bragança	71	1.292.833	1.170.345	81.249	..	36.039	5.200	..	..	..	..	
	Castelo Branco	91	709.387	627.622	74.717	1.500	5.548	..	..	..	..	..	
	Coimbra	212	2.547.442	1.932.722	512.163	..	5.000	57.190	20.529	19.838	..	..	
	Evora	54	1.381.304	1.200.419	140.293	..	32.906	6.623	..	1.063	..	..	
	Faro	208	1.630.776	1.337.678	225.633	3.000	24.510	8.921	309	10.723	..	..	
	Guarda	131	1.856.373	1.571.337	348.242	..	16.609	18.434	1.731	..	..	..	
	Leiria	192	2.081.842	1.727.118	248.341	1.142	125	18.144	85.300	1.672	..	..	
	Lisboa	193	6.277.047	1.042.227	2.539.718	25.674	1.295.128	351.280	668.162	51.459	301.414	1.985	
	Portalegre	18	224.059	138.261	66.351	..	11.720	4.735	2.992	..	..	..	
	Pôrto	172	5.080.897	2.024.567	625.614	..	325.367	1.478.330	64.511	149.545	122.963	..	
	Santarém	154	2.260.724	1.777.390	232.965	..	34.696	69.497	200	145.967	2.000	..	
	Setúbal	30	125.593	68.035	54.457	..	3.101	..	..	..	..	..	
	Viana do Castelo	129	1.510.345	1.328.296	141.429	5.000	13.135	14.745	90	7.650	..	..	
	Vila Real	157	1.324.638	1.074.481	211.766	..	13.022	23.360	..	2.000	..	..	
Viseu	316	6.665.585	5.663.063	428.036	1.500	139.036	188.149	..	245.801	..	..		
Ilhas	Angra do Heroísmo	37	534.079	477.148	48.531	..	..	8.400	..	..	..	..	
	Horta	1	57.261	45.872	3.922	..	..	5.848	..	1.619	..	..	
	Ponta Delgada	31	582.676	403.972	50.720	..	106.037	10.085	860	10.102	..	..	
	Funchal	68	499.392	345.223	76.449	..	538	5.608	10.324	61.250	..	..	
Total		2.540	41.140.718	26.529.710	7.249.666	38.666	1.301.753	1.394.249	2.775.680	192.480	1.182.416	478.098	
Outubro 1930		2.434	46.513.947	27.430.185	7.629.672	153.978	7.093.791	1.862.574	1.580.811	91.027	671.909	..	
Por doação <i>Par donation</i>													
Continente	Aveiro	9	29.674	14.104	7.570	..	..	8.000	..	..	..	..	
	Beja	5	56.618	54.090	2.428	..	100	..	..	..	..	..	
	Braga	10	318.344	133.227	17.817	..	17.500	148.500	1.300	..	..	..	
	Bragança	5	99.899	90.760	8.750	..	400	..	..	..	..	..	
	Castelo Branco	10	82.376	76.921	5.455	..	..	..	..	..	..	..	
	Coimbra	26	218.603	202.413	15.190	..	1.000	..	..	..	..	..	
	Evora	4	88.169	84.965	3.623	..	180	..	..	..	..	..	
	Faro	25	143.518	131.521	11.997	..	..	..	..	..	..	..	
	Guarda	17	41.510	21.791	18.418	..	801	500	..	..	..	..	
	Leiria	40	195.637	158.492	18.271	..	2.311	15.391	390	782	..	..	
	Lisboa	4	87.204	26.608	60.506	..	..	..	..	..	..	..	
	Portalegre	2	11.900	2.070	9.330	..	500	..	..	..	..	..	
	Pôrto	23	236.953	90.587	60.750	..	1.600	84.016	..	..	..	..	
	Santarém	28	97.256	87.150	8.655	..	1.431	..	..	..	..	..	
	Setúbal	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
	Ilhas	Viana do Castelo	7	68.993	63.162	2.431	..	3.400	..	..	..	..	..
		Vila Real	6	29.969	22.665	7.304	..	..	..	..	..	..	..
Viseu		25	135.122	107.344	6.108	..	170	21.500	..	..	..	..	
Angra do Heroísmo		5	44.828	42.666	2.162	..	..	..	..	..	..	..	
Total		266	2.344.982	1.735.215	299.975	..	29.413	277.907	1.690	782	..	..	
Outubro 1930		282	4.327.443	3.405.787	823.216	..	30.161	65.943	336	2.000	..	..	

XIV.—Diversos. Divers

Gado abatido, para consumo, em algumas cidades

NOVEMBRO 1931

Bétail abattu, pour la consommation, dans quelques villes

NOVEMBRE 1931

Cidades Villes	Boi ou vaca <i>Bœuf ou vache</i>		Vitela <i>Veau</i>		Carneiro e caprino <i>Mouton et race caprine</i>		Porco <i>Porc</i>	
	Número de cabeças <i>Nombre de têtes</i>	Quilogramas <i>Kilogrammes</i>	Número de cabeças <i>Nombre de têtes</i>	Quilogramas <i>Kilogrammes</i>	Número de cabeças <i>Nombre de têtes</i>	Quilogramas <i>Kilogrammes</i>	Número de cabeças <i>Nombre de têtes</i>	Quilogramas <i>Kilogrammes</i>
Aveiro	100	19.512	74	3.650	100	1.094	..	..
Beja	..	..	..	..	..	..	..	..
Braga	166	38.718	392	15.919	546	..	73	5.217
Bragança	142	9.388	..	..	160	1.759	36	2.898
Castelo Branco	22	3.817	49	1.704	528	3.661	..	..
Coimbra	140	37.014	200	9.788	3.062	24.811	296	26.838
Évora	66	9.985	16	906	1.545	14.128	296	30.297
Faro	133	17.892	..	..	448	5.158	176	13.948
Guarda	52	8.910	33	1.956	27	350	75	6.887
Leiria	71	14.288	21	752	130	1.110	103	10.583
Lisboa	2.000	489.241	2.403	112.741	25.637	284.027	4.526	577.929
Portalegre	38	5.409	..	..	379	2.776	..	..
Pôrto	1.285	301.406	2.382	117.663	1.704	13.431	1.138	86.024
Santarém	..	..	..	..	..	..	..	..
Serúbal	118	23.733	13	627	1.134	7.593	316	26.347
Viana do Castelo	125	19.798	271	7.873	96	753	41	2.900
Vila Real	75	12.756	150	7.813	26	161	80	9.130
Viseu	36	6.479	72	5.434	7	80	79	7.985

Observação. — Não enviaram os respectivos elementos as Câmaras Municipais de Beja e Santarém.

Consumo de peixe na cidade de Lisboa

1931

Consommation de poisson dans la ville de Lisbonne

Designação <i>Désignation</i>	Unidade <i>Unité</i>	Janeiro a Março <i>Janvier— Mars</i>	Janeiro a Junho <i>Janvier— Juin</i>	Janeiro a Setembro <i>Janvier— Septembre</i>	Outubro <i>Octobre</i>
Peixe de várias espécies	Tonelada	6.191	10.844	14.680	1.251

Observação. — Elementos fornecidos pela Sociedade Comercial de Pescarias.

Consumo de petróleo, gasolina e óleos pesados

Consommation de pétrole, essence et huiles lourdes

Designação <i>Désignation</i>	1930	1931					
		Janeiro a Março <i>Janvier— Mars</i>	Janeiro a Junho <i>Janvier— Juin</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Septembre</i>	Outubro <i>Octobre</i>
Petróleo — <i>Pétrole</i> (litros)	44.364.912	11.633.900	20.462.688	3.183.636	3.257.396	3.584.240	4.322.736
Gasolina — <i>Essence</i> (litros)	54.867.431	11.665.240	25.262.136	4.957.772	5.060.884	5.626.392	5.047.752
Óleos pesados — <i>Huiles lourdes</i> (quilog.)	25.063.912	6.623.937	11.023.324	2.603.575	1.260.621	2.400.308	(a) 2.515.985

(a) São 1.931.216 quilogramas de óleo combustível e 584.769 de óleo lubrificante.

Observação. — Estes dados referem-se só ao Continente.

Espectáculos públicos, em algumas cidades

Spectacles publics, dans quelques villes

I.—Teatros. Número de teatros que funcionaram nas cidades de Lisboa e Pôrto, sua lotação, pessoal em serviço, número de espectáculos realizados, bilhetes vendidos e importância dos impostos pagos ao Estado

Théâtres. Nombre de théâtres qui ont donné des représentations dans les villes de Lisbonne et Porto, nombre des places, personnel employé, nombre de spectacles donnés, billets vendus et montant des impôts payés à l'Etat

1931

Cidades	Meses	Número de teatros que funcionaram	Lotação das casas de espectáculos	Pessoal em serviço								Número de espectáculos realizados	Número de bilhetes vendidos e distribuídos	Importância dos impostos pagos ao Estado
				Actores		Coristas		Outro pessoal de scena		Auxiliar				
				Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas			
Lisboa	Setembro . . .	7	9.325	53	55	..	77	161	40	411	73	251	94.916	31.921\$10
	Outubro	8	9.086	69	68	30	70	146	34	412	63	243	88.527	29.326\$00
Pôrto	Setembro . . .	1	1.350	6	7	..	8	21	..	55	5	31	7.445	4.014\$30
	Outubro	1	1.350	11	8	..	8	22	..	57	5	22	7.844	3.142\$30

II.—Teatros. Número de peças representadas, segundo o seu género e número de representações

Théâtres. Nombre de pièces représentées, d'après leur genre et nombre de représentations

1931

Cidades	Meses	Total		Comédias e farsas		Dramas		Revistas		Vaudevilles e outros musicados	
		Número de peças representadas	Número de representações	Número de peças representadas	Número de representações	Número de peças representadas	Número de representações	Número de peças representadas	Número de representações	Número de peças representadas	Número de representações
Lisboa	Setembro	(a) 8	250	4	63	..	..	3	172	1	15
	Outubro	(b) 18	243	5	38	..	..	6	177	3	3
Pôrto	Setembro	(c) 2	31	..	..	..	..	2	31	..	..
	Outubro	(d) 3	22	..	..	..	..	1	4	2	18

(a) Sendo 5 originaes portuguezes. (b) Sendo 10 originaes portuguezes. (c) Originaes portuguezes. (d) Sendo 1 original portuguez.

III.—Cinemas. Número de cinemas que funcionaram nas cidades de Lisboa, Pôrto, Braga, Coimbra e Setúbal, sua lotação, pessoal em serviço, sessões realizadas, bilhetes vendidos e importância dos impostos pagos ao Estado

Cinémas. Nombre de cinémas qui ont fonctionné dans les villes de Lisbonne, Porto, Braga, Coimbra et Setubal, nombre des places, personnel employé, séances réalisées, billets vendus et montant des impôts payés à l'Etat

1931

Cidades	Meses	Número de cinemas que funcionaram	Lotação das salas de espectáculos	Pessoal em serviço			Número de sessões realizadas	Número de bilhetes vendidos e distribuídos	Importância dos impostos pagos ao Estado
				Número de varões	Número de fêmeas	Total			
Lisboa	Setembro	25	16.358	516	85	631	531	108.517	56.273\$25
	Outubro	29	20.348	685	118	803	802	214.734	102.400\$85
Pôrto	Setembro	9	7.072	239	24	263	159	51.453	22.386\$00
	Outubro	9	7.041	259	26	285	256	87.185	45.342\$00
Braga	Setembro	1	1.489	28	2	30	9	1.972	1.854\$00
	Outubro	2	2.226	65	4	69	15	6.652	3.103\$00
Coimbra	Setembro	3	3.536	77	5	82	29	9.305	4.992\$00
	Outubro	3	3.538	73	5	78	55	24.183	9.694\$00
Setúbal	Setembro	2	1.583	45	..	45	27	10.083	1.603\$00
	Outubro	1	720	31	..	31	14	4.103	1.314\$00

**IV.— Cinemas. Fitas cinematográficas apresentadas à censura
na Inspeção Geral dos Espectáculos**

*Cinémas. Pellicules cinématographiques présentées à la censure
à l'Inspection Générale des Spectacles*

1931

Meses	Casas distribuidoras e produtoras	Origem, número e metragem das fitas							
		Alemãs		Americanas		Francesas		Portuguesas	
		Número	Metragem	Número	Metragem	Número	Metragem	Número	Metragem
Setembro	Castelo Lopes, Limitada	..	..	13	6.744	..	..	4	683
	Sociedade Universal de Super Films	1	122	..	..	..	..	..	..
	Lisboa Film	..	..	..	..	..	..	5	2.041
	Sociedade Geral de Films	..	..	..	..	1	2.900	..	..
	Produção Arbués	..	..	..	..	..	..	1	300
	H. da Costa	..	..	4	5.379	..	..	..	..
	Total	1	122	17	12.123	1	2.900	10	3.024
Outubro	Castelo Lopes, Limitada	..	..	5	7.436	..	..	1	239
	Companhia Cinematográfica	..	..	5	4.471	..	..	..	..
	H. da Costa	7	13.364	..	..	6	3.293	2	2.640
	Lisboa Film	..	..	..	..	..	..	5	692
	Melo, Castelo Branco	..	..	..	..	..	..	1	216
	Metro-Goldwin-Mayer	..	..	10	7.133	..	..	..	..
	Paramount	..	..	28	9.305	..	..	1	117
	Raúl Lopes Freire	2	5.100	..	..	1	201	..	..
	Sociedade Geral de Films	..	..	..	..	1	400	..	..
	Total	9	18.464	48	28.345	8	3.897	19	5.120

